

Devon & Devon

FLOORING & WALL COVERING

Devon & Devon

EDITION 2016

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

ORDINI. NON SONO ACCETTATI ORDINI TELEFONICI CHE NON SIANO TASSATIVAMENTE SEGUITI DA FAX O E-MAIL. IL COMMITTENTE, SOTTOSCRIVENDO UN'ORDINAZIONE, DICHIARA DI CONOSCERE E DI ACCETTARE INTEGRALMENTE LE PRESENTI CONDIZIONI DI VENDITA E LE EVENTUALI ULTERIORI CONDIZIONI MANOSCRITTE SUL CONTRATTO.

CONSEGNA. I TERMINI DI CONSEGNA NON SONO IMPEGNATIVI, MA SUBORDINATI ALLA POSSIBILITÀ DI FABBRICAZIONE. EVENTUALI RITARDI NON POTRANNO DAR LUOGO, DA PARTE DELL'ACQUIRENTE, ALL'ANNULLAMENTO DELL'ORDINAZIONE, NÉ TANTOMENO A PRETESE DI RIMBORSO DEI DANNI.

SALDO ORDINI. GLI ORDINI EVASI PARZIALMENTE VERRANNO COMPLETATI APPENA SI RENDERÀ DISPONIBILE LA MERCE E SPEDITI IN PORTO FRANCO.

RESA MERCE. LA MERCE S'INTENDE SPEDITA:

PER ITALIA - FRANCO DOMICILIO PER ORDINI DI IMPORTO SUPERIORE O UGUALE A € 600,00.
FRANCO DOMICILIO CON ADDEBITO DI € 30,00 PER ORDINI INFERIORE A € 600,00.

PER ESTERO - FRANCO DOMICILIO CON ADDEBITO IN FATTURA. FRANCO NOSTRO MAGAZZINO (EX WORKS).

RECLAMI. IL CLIENTE DOVRÀ CONTROLLARE SEMPRE CHE LA MERCE CONSEGNA CORRISPONDA AL PROPRIO ORDINE E CHE NON PRESENTI IMPERFEZIONI SFUGGITE AL NS. CONTROLLO.

TUTTI I RECLAMI DEVONO ESSERE EFFETTUATI UNICAMENTE PER ISCRITTO, (VIA FAX - POSTA ELETTRONICA) ANCHE SE PREAVVISATI TELEFONICAMENTE, ENTRO 8 GIORNI DAL RICEVIMENTO DELLA MERCE. NON POTREMO RICONOSCERE RECLAMI NON PERVENUTI ENTRO QUESTO TERMINE.

RESI. NON SI ACCETTANO RESI SE NON AUTORIZZATI E SE NON RECANTI IN BOLLA IL NUMERO DELLA NS. FATTURA A CUI SI RIFERISCONO. I RESI POTRANNO ESSERE ACCETTATI SOLO SE PERVERRANNO ENTRO IL TERMINE PERENTORIO DI 30 GG. DALLA DATA DI AUTORIZZAZIONE. I RESI SONO ACCETTATI SOLO SE INVIATI A MEZZO NS. CORRIERE CONVENZIONATO. NELL'EVENTUALITÀ IN CUI, A SEGUITO DELLE VERIFICHE ESEGUITE DA DEVON&DEVON S.P.A., I PRODOTTI RESTITUITI DALL'ACQUIRENTE NON RISULTINO DIFETTOSI E/O VIZIATI, DEVON&DEVON S.P.A. RESTITUIRÀ I PRODOTTI ALL'ACQUIRENTE CON ADDEBITO ALLO STESSO DI UN IMPORTO PARI AL 15% (QUINDICI) DEL VALORE DEI SUDETTI PRODOTTI.

PAGAMENTO. IL PAGAMENTO DEL PREZZO DOVRÀ ESSERE EFFETTUATO DALL'ACQUIRENTE IN APPLICAZIONE DELLE PREVISIONI E MODALITÀ DI CUI ALL'ORDINE E, COMUNQUE, MEDIANTE VERSAMENTI INTESTATI ESCLUSIVAMENTE A "DEVON&DEVON S.P.A."

DEVON&DEVON S.P.A. RICONOSCE LA VALIDITÀ DEI PAGAMENTI SOLO QUALORA QUESTI SIANO EFFETTUATI IN CONFORMITÀ CON LE PREVISIONI DI CUI AL PRECEDENTE COMMA; NE CONSEGUENTE CHE I PAGAMENTI EFFETTUATI CON QUALSIASI ALTRA MODALITÀ NON SARANNO CONSIDERATI LIBERATORI PER L'ACQUIRENTE. L'EVENTUALE ACCETTAZIONE, DA PARTE DI DEVON&DEVON S.P.A., DI TRATTE O DI ALTRI EFFETTI DI COMMERCIO SI INTENDERÀ AVVENUTA CON LA CLAUSOLA, "SALVO BUON FINE". IN CASO DI RITARDATO PAGAMENTO ALLE SCADENZE PRESTABILITE, LE PARTI CONCORDANO CHE SARANNO RICONOSCIUTI ALLA DEVON&DEVON S.P.A. GLI INTERESSI BANCARI CORRENTI PRIME RATE AUMENTATI DI 3 PUNTI. GLI INTERESSI DECORRERANNO DI DIRITTO SENZA LA NECESSITÀ PER DEVON&DEVON S.P.A. DI COSTITUIRE IN MORA L'ACQUIRENTE. NEL CASO IN CUI LE PARTI ABBIANO CONCORDATO MODALITÀ DI PAGAMENTO RATEALI PER I PRODOTTI, L'INADEMPIENZA NEI PAGAMENTI RELATIVI A PIÙ RATE, O ANCHE AD UNA SOLA RATA, FARÀ DECADERE L'ACQUIRENTE DAL BENEFICIO DEL TERMINE RATEALE E DARÀ DIRITTO A DEVON&DEVON S.P.A. DI RICHIEDERE SUBITO IL RESIDUO SALDO DEL PREZZO, O IN ALTERNATIVA, A PROPRIA DISCREZIONE, DI RISOLVERE IL CONTRATTO CON RESTITUZIONE IMMEDIATA DEI PRODOTTI ED ACQUISIZIONE, A TITOLO DI INDENNIZZO DELLE RATE PAGATE, SALVO, COMUNQUE, IL RISARCIMENTO DI EVENTUALI DANNI.

ESECUZIONE DELLA VENDITA. LA RICHIESTA DI VENDITA DEI PRODOTTI VIENE ASSUNTA "SALVO APPROVAZIONE DEL VENDITORE" ED È DA CONSIDERARSI IRREVOCABILE AI SENSI E PER GLI EFFETTI DELL'ARTICOLO 1329 C.C. PER UN PERIODO DI 1 (UNO) MESE A PARTIRE DELLA DATA DELL'ORDINE. I PRODOTTI INDICATI NEI SINGOLI ORDINI ED I RELATIVI ACCESSORI SARANNO FORNITI DAL DEVON&DEVON S.P.A. ALL'ACQUIRENTE CON "RISERVA DI PROPRIETÀ" AI SENSI E PER GLI EFFETTI DEGLI ARTICOLI 1523-1526 C.C. IN TAL CASO IL PASSAGGIO DI PROPRIETÀ DEI PRODOTTI A FAVORE DELL'ACQUIRENTE AVVERRÀ ESCLUSIVAMENTE AL PAGAMENTO INTEGRALE DEL PREZZO, MENTRE GLI EVENTUALI RISCHI SARANNO A CARICO DELL'ACQUIRENTE SIN DAL MOMENTO DELLA CONSEGNA DEI PRODOTTI.

DIRITTO APPLICABILE E FORO COMPETENTE. LE PRESENTI CONDIZIONI ED OGNI LORO EFFETTO SONO REGOLATI DALLA LEGGE ITALIANA. LE PARTI CONVENGONO CHE OGNI CONTROVERSIA RELATIVA ALLE PRESENTI CONDIZIONI SIA DEMANDATA ALLA GIURISDIZIONE ITALIANA CON ESCLUSIONE DI OGNI ALTRA.

FORO COMPETENTE È ESCLUSIVAMENTE QUELLO DELLA SEDE LEGALE DI "DEVON&DEVON S.P.A." CON ESPRESSA ESCLUSIONE DI OGNI ALTRO FORO ALTRIMENTI CONCORRENTE.

N.B. I PRODOTTI POSSONO SUBIRE, SENZA PREAVVISO, MODIFICHE E VARIAZIONI DOVUTE ANCHE ALLA LAVORAZIONE ARTIGIANALE; NON È POSSIBILE GARANTIRE UNIFORMITÀ DI TONO FRA LE VARIE PRODUZIONI E FRA QUESTE E IL MATERIALE CAMPIONATO.

GENERAL SALES CONDITIONS

ORDERS. ORDERS BY TELEPHONE ARE NOT ACCEPTED UNLESS FOLLOWED BY A FAX OR E-MAIL. SIGNING THE ORDER, THE PURCHASER DECLARES THAT IT KNOWS AND FULLY ACCEPTS THESE CONDITIONS OF SALE AND ANY FURTHER CONDITIONS HAND- WRITTEN IN THE CONTRACT.

DELIVERY. DELIVERY TERMS ARE NOT BINDING BUT SUBJECT TO THE POSSIBILITY OF MANUFACTURE. ANY DELAYS SHALL NOT ENTITLE THE PURCHASER TO CANCEL THE ORDER OR REQUEST REIMBURSEMENT OF DAMAGES.

BALANCE OF ORDERS. PARTIALLY FILLED ORDERS WILL BE COMPLETED AS SOON AS THE GOODS ARE AVAILABLE AND DISPATCHED CARRIAGE FREE.

CONSIGNMENT. THE GOODS ARE INTENDED AS DISPATCHED:

FOR ITALY - FREE DOMICILE FOR ORDERS OF MORE OR EQUAL TO € 600,00.

FREE DOMICILE WITH CHARGING OF € 30,00 FOR ORDERS OF LESS THAN € 600,00.

FOR ABROAD - FREE DOMICILE WITH DEBITING IN INVOICE. EX OUR WAREHOUSE (EX WORKS).

COMPLAINTS. THE CUSTOMER MUST ALWAYS VERIFY THAT THE GOODS DELIVERED CORRESPOND TO ITS ORDER AND ARE WITHOUT ANY FLAWS THAT MAY HAVE NOT BEEN DETECTED DURING OUR INSPECTIONS. ALL COMPLAINTS MUST BE FORWARDED ONLY IN WRITING (VIA FAX - E-MAIL) EVEN IF PRE-NOTIFIED BY PHONE, WITHIN 8 DAYS FROM RECEIPT OF THE GOODS. ANY COMPLAINTS NOT RECEIVED BY THE ABOVE TERM SHALL NOT BE CONSIDERED.

RETURNS. RETURNS ARE NOT ACCEPTED UNLESS AUTHORISED AND WITH INDICATION IN THE DELIVERY NOTE OF THE NO. OF THE INVOICE TO WHICH THEY REFER. RETURNS MAY BE ACCEPTED ONLY IF RECEIVED BY THE PEREMPTORY TERM OF 30 DAYS FROM DATE OF AUTHORISATION. RETURNS ARE ACCEPTED ONLY IF DISPATCHED VIA OUR FRANCHISED FORWARDER.

IN THE CASE IN WHICH, FOLLOWING INSPECTION BY DEVON&DEVON S.P.A., THE PRODUCTS RETURNED BY THE PURCHASER ARE FOUND TO BE WITHOUT FAULTS AND/OR FLAWS, DEVON&DEVON S.P.A. WILL RETURN THE PRODUCTS TO THE PURCHASER, CHARGING AN AMOUNT EQUAL TO 15% (FIFTEEN) OF THE VALUE OF THE AFOREMENTIONED PRODUCTS.

PAYMENT. THE PRICE SHALL BE PAID BY THE PURCHASER IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS AND CONDITIONS INDICATED IN THE ORDER AND, IN ANY CASE, THROUGH PAYMENTS EXCLUSIVELY IN THE NAME OF "DEVON&DEVON S.P.A."

DEVON&DEVON S.P.A. WILL ACKNOWLEDGE THE VALIDITY OF THE PAYMENTS ONLY IF THESE HAVE BEEN MADE IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF THE PREVIOUS PARAGRAPH; THEREFORE, PAYMENTS EFFECTED IN ANY OTHER MANNER WILL NOT BE CONSIDERED AS DISCHARGING THE PURCHASER OF ITS OBLIGATION.

DRAFTS OR OTHER COMMERCIAL INSTRUMENTS ACCEPTED BY DEVON&DEVON S.P.A. SHALL BE CONSIDERED AS ACCEPTED WITH THE "SUBJECT TO COLLECTION" CLAUSE. IN THE CASE OF DELAYED PAYMENT IN RELATION TO THE PRE-ESTABLISHED DATES, THE PARTIES AGREE THAT DEVON&DEVON S.P.A. SHALL BE ENTITLED TO CURRENT PRIME RATE BANK INTEREST INCREASED BY THREE POINTS. INTEREST SHALL BE CHARGED BY LAW WITHOUT THE NEED FOR DEVON&DEVON S.P.A. TO DECLARE THE DEFAULT OF THE PURCHASER. IN THE CASE IN WHICH THE PARTIES HAVE AGREED ON PAYMENT IN INSTALMENTS OF THE PRODUCTS, IF THE PURCHASER FAILS TO PAY SEVERAL INSTALMENTS OR EVEN A SINGLE INSTALMENT, IT SHALL FORFEIT THE BENEFIT OF PAYMENT BY INSTALMENTS AND DEVON&DEVON S.P.A. SHALL HAVE THE RIGHT TO DEMAND IMMEDIATELY THE OUTSTANDING BALANCE OF THE PRICE OR, ALTERNATIVELY, AT ITS DISCRETION, TO TERMINATE THE CONTRACT WITH IMMEDIATE RETURN OF THE PRODUCTS AND TO WITHHOLD THE INSTALMENTS PAID AS INDEMNITY WITHOUT PREJUDICE TO THE RIGHT TO CLAIM REIMBURSEMENT OF FURTHER DAMAGES.

EXECUTION OF THE SALE. THE REQUEST FOR SALE OF THE PRODUCTS IS ACCEPTED "SUBJECT TO APPROVAL OF THE SELLER" AND IS TO BE CONSIDERED IRREVOCABLE PURSUANT TO AND WITHIN THE MEANING OF ARTICLE 1329 C.C. FOR A PERIOD OF 1 (ONE) MONTH FROM THE DATE OF THE ORDER. THE PRODUCTS INDICATED IN THE SINGLE ORDERS AND RELATED ACCESSORIES WILL BE FURNISHED BY DEVON&DEVON S.P.A. TO THE PURCHASER WITH "RETENTION OF TITLE" PURSUANT TO AND WITHIN THE MEANING OF ARTICLES 1523-1526 C.C. IN SUCH CASE, TITLE TO THE PRODUCTS SHALL BE TRANSFERRED TO THE PURCHASER ONLY ON COMPLETE PAYMENT OF THE PRICE, WHILE ANY RISKS SHALL BE VESTED IN THE PURCHASER FROM THE TIME OF DELIVERY OF THE PRODUCTS.

GOVERNING LAW AND JURISDICTION. THESE CONDITIONS AND ALL THE EFFECTS THEREOF ARE GOVERNED BY ITALIAN LAW. THE PARTIES AGREE THAT ANY DISPUTES RELATING TO THESE CONDITIONS SHALL BE DEFERRED EXCLUSIVELY TO ITALIAN JURISDICTION, EXCLUDING ANY OTHER. THE COMPETENT COURT IS EXCLUSIVELY THAT OF THE PLACE OF THE REGISTERED OFFICES OF "DEVON&DEVON S.P.A." WITH EXCLUSION OF ANY OTHER COMPETENT COURT.

N.B. DUE ALSO TO HAND-CRAFTED PROCESSING, THE PRODUCTS ARE LIABLE TO MODIFICATIONS AND CHANGES WITHOUT PRIOR NOTICE; IT IS NOT POSSIBLE TO GUARANTEE UNIFORM COLOUR OF THE PRODUCTS AND BETWEEN THESE AND SAMPLE MATERIAL.

GENERELLE VERKAUFSKONDITIONEN

BESTELLUNGEN. ES WERDEN KEINE BESTELLUNGEN AM TELEFON ANGENOMMEN, SONDERN NUR PER FAX ODER EMAIL. MIT UNTERSCHRIFT DER BESTELLUNG ERKLÄRT DER ABSENDER, DIE VORLIEGENDEN VERKAUFSKONDITIONEN UND MÖGLICHE WEITERE KONDITIONEN, DIE DEM VERTRAG PER HAND ZUGEFÜGT WURDEN, IN GÄNZE ZU KENNEN UND ZU AKZEPTIEREN.

LIEFERUNG. DIE LIEFERTERMINE SIND NICHT VERBINDLICH, SONDERN UNTERLIEGEN DEN GEBEHNHEITEN IN DER PRODUKTION. MÖGLICHE VERSPÄTUNGEN GEBEN DEM KUNDEN NICHT DAS RECHT VOM KAUF ZURÜCKZUTRETEN ODER GAR EINEN SCHADENSERSATZ ZU VERLANGEN.

VERVOLLSTÄNDIGUNG DER LIEFERUNG. UNVOLLSTÄNDIGE LIEFERUNGEN WERDEN VERVOLLSTÄNDIGT, SOBALD DIE WARE ERHÄLTICH IST UND FREI HAUS NACHGESCHICKT.

WARENVERSAND. DIE WARE WIRD VERSENDET:

NACH ITALIEN - FREI HAUS BEI BESTELLUNGEN BEI EINEM GESAMTWERT AB € 600,00.

FREI HAUS MIT ANRECHNUNG VON € 30,00 BEI BESTELLUNGEN BIS ZU € 600,00.

INS AUSLAND - FREI HAUS AUF RECHNUNG. FREI AB UNSEREM MAGAZIN (EX WORKS).

REKLAMATIONEN. DER KUNDE HAT DIE GELIEFERTE WARE IMMER AUF VOLLSTÄNDIGKEIT UND AUF FEHLER ZU ÜBERPRÜFEN, DIE UNSERER KONTROLLE ENTGANGEN SEIN KÖNNTEN.

ALLE REKLAMATIONEN SIND INNERHALB VON 8 TAGEN SEIT ERHALT DER WARE SCHRIFTLICH EINZUREICHEN (PER FAX ODER EMAIL), SELBST WENN SIE SCHON TELEFONISCH AVISIERT WORDEN SIND. ES WERDEN KEINE REKLAMATIONEN ANERKANNT, DIE AUSSERHALB DIESER FRIST EINGEHEN.

WARENRÜCKGABE. ES WIRD KEINE WAREN RÜCKGABE AKZEPTIERT, DIE NICHT AUTORIZIERT WURDE UND BEI DER DIE RECHNUNGSNUMMER IM LIEFERSCHEIN NICHT ANGEZEIGT IST, DER SIE ZUZUORDNEN IST. DIE ZURÜCKGEBENE WARE WIRD NUR ANGENOMMEN, WENN SIE INNERHALB DER AUSSCHLUSSFRIST VON 30 TAGEN AB DEM DATUM DER AUTORIZIERUNG EINTRIFFT. ZURÜCKGEBENE WARE WIRD NUR AKZEPTIERT, WENN SIE ÜBER EINEN VEREINBARTEN KURIERDIENST VERSENDET WIRD.

SOLLTEN DIE VOM KUNDEN ZURÜCKGEBEBENEN PRODUKTE NACH EINER ÜBERPRÜFUNG DURCH DEVON&DEVON S.P.A. KEINE DEFEKTE ODER GEBRAUCHSPUREN AUFWEISEN, WIRD DEVON&DEVON S.P.A. DEM KUNDEN DIE PRODUKTE ERSTATTEN MIT ABZUG EINES BETRAGS VON 15% (FÜNFZEHN) DES GESAMTWERTS DER GENANNTEN PRODUKTE.

BEZAHLUNG. DIE BEZAHLUNG SOLLTE VON SEITEN DES KÄUFERS ENTSPRECHEND DER VEREINBARUNG IN DER BESTELLUNG DURCHFÜHRT WERDEN, ZAHLUNGEN SOLLTEN ALLEIN AUF DEN NAMEN "DEVON&DEVON S.P.A." LAUTEN. DEVON&DEVON S.P.A. ERKENNT ZAHLUNGEN NUR AN, WENN DIESE ENTSPRECHEND DER IM VORIGEN ABSATZ GENANNTEN REGELUNGEN DURCHFÜHRT WURDEN; DARAUS FOLGT, DASS ZAHLUNGEN, DIE AUF IRGEND EINE ANDERE ART ERFOLGEN, DEN KÄUFERNICHTVONDER ZAHLUNGSPFLICHTENTBINDEN. DIE EVENTUELLE ANNAHME VON SCHECKS ODER ANDERER HANDELSPAPIERE VON SEITE DER DEVON&DEVON S.P.A. ERFOLGT UNTER DER KLAUSEL "UNTER ÜBLICHEM VORBEHALT".

IM FALL EINER VERSPÄTETEN ZAHLUNG AUSSERHALB DER VEREINBARTEN FRIST ERKLÄREN SICH BEIDE SEITEN DAMIT EINVERSTANDEN, DASS DEVON&DEVON S.P.A. DER AKTUELLE LEITZINS ZUSTEHT, ERHÖHT UM 3 PUNKTE. DIE ZINSREGELUNG TRITTS GEGESZTLICH IN KRAFT OHNE DIE NOTWENDIGKEIT, DASS DEVON&DEVON S.P.A. DEN KÄUFER ZU BENACHRICHTIGEN HAT.

SOLLTEN DIE VERTRAGSPARTeien RATENZAHLUNG VEREINBART HABEN UND SOLLTEN MEHREERE RATEN ODER AUCH NUR EINE RATE NICHT BEZAHLT WERDEN, ENTFÄLLT FÜR DEN KÄUFER DAS PRIVILEG DER RATENZAHLUNG UND DEVON&DEVON S.P.A. ERHÄLT DAS RECHT, DIE GESAMTE AUSSTEHENDE SUMME ZU VERLANGEN. ALTERNATIV KANN DEX DEVON&DEVON S.P.A. AUCH NACH EIGENEM ERMESSEN DIE AUFLÖSUNG DES VERTRAGS UND DIE SOFORTIGE RÜCKGABE DER WARE VERLANGEN UND BEREITS GEZAHLTE RATEN UNBESCHADET IRGENDWELCHER ANSPRÜCHE ALS ENTSCHÄDIGUNG EINBEHALTEN.

DURCHFÜHRUNG DES VERKAUFS. DIE BESTELLUNG DER PRODUKTE WIRD EINGEREICHT "VORBEHALTLICH DER ZUSTIMMUNG DER VERKÄUFERS" UND IST UNWIDERRUFLICH IM SINNE UND MIT WIRKUNG VON ARTIKEL 1329 C.C. FÜR 1 (EINEN) MONAT AB BESTELLDATUM.

DIE IN DEN EINZELNEN BESTELLUNGEN ANGEZEIGTEN PRODUKTE UND ENTSPRECHENDES ZUBEHÖR WERDEN VON DEVON&DEVON S.P.A. DEM KÄUFER MIT EIGENTUMSVORBEHALT GELIEFERT IM SINNE UND MIT WIRKUNG DER ARTKEL 1523-1526 C.C.. DIE ÜBERTRAGUNG DES EIGENTUMS DER PRODUKTE AUF DEN KÄUFER FINDET ALLEIN DURCH DIE BEZAHLUNG DER GESAMTSUMME STATT. AB LIEFERUNG DER PRODUKTE GEHEN MÖGLICHE RISIKEN ZU LASTEN DES KÄUFERS.

ANZUWENDENDEN RECHT UND GERICHTSSTAND. DIE VORLIEGENDEN KONDITIONEN UND IHRE AUSWIRKUNGEN SIND DURCH ITALIENISCHES RECHT GEGEREGELT. DIE PARTEIEN KOMMEN ÜBEREIN, DASS JEDER STREITFALL BEZÜGLICH DER VORLIEGENDEN KONDITIONEN DURCH DIE ITALIENISCHE JUSTIZ BEHANDELT WIRD MIT AUSSCHLUSS ALLER ANDEREN.

GERICHTSSTAND IST ALLEIN DER DES LEGALEN SITZES VON "DEVON&DEVON S.P.A." MIT EXPLIZITEM AUSSCHLUSS EINES JEDEN ANDEREN ANSONSTEN KONKURRIERENDEN GERICHTSSTANDS.

N.B. DIE PRODUKTE KÖNNEN, OHNE VORANKÜNDIGUNG, DURCH DIE HANDWERKLICHE VERARBEITUNG VERÄNDERUNGEN UND ABWANDLUNGEN AUFWEISEN; ES IST NICHT MÖGLICH, EINHEITLICHKEIT DES FARBTONS BEI UNTERSCHIEDLICHEN PRODUKTIONEN ZU GARANTIEREN, SOWIE ZWISCHEN DIESEN UND VORFÜHRMATERIAL.

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

COMMANDES. LES COMMANDES TELEPHONIQUES QUI NE SONT PAS IMPERATIVEMENT SUIVIES PAR FAX OU COURRIEL NE SONT PAS ACCEPTEES. L'ACHETEUR QUI SIGNE UNE COMMANDE DECLARE CONNAITRE ET ACCEPTER INTEGRALEMENT LES PRESENTES CONDITIONS DE VENTE ET TOUTES ULTERIEURES CONDITIONS ECRITES MANUELLEMENT SUR LE CONTRAT.

LIVRAISON. LES DELAIS DE LIVRAISON NE SONT PAS CONTRAIGNANTS, MAIS ILS SONT SUBORDONNES A LA POSSIBILITE DE FABRICATION. TOUT RETARD EVENTUEL NE DONNE PAS LE DROIT A L'ACHETEUR D'ANNULER LA COMMANDE NI DE PRETENDRE L'INDEMNISATION DES DOMMAGES.

SOLDES DES COMMANDES. LES COMMANDES PARTIELLEMENT EXPEDIEES SERONT COMPLETEES DES QUE LA MARCHANDISE SERA DISPONIBLE ET SERONT ENVOYEEES FRANCO DE PORT.

RETOUR DE LA MARCHANDISE. LA MARCHANDISE EST ENVOYEE SELON LES MODALITES SUIVANTES: POUR L'ITALIE - FRANCO DOMICILE POUR LES COMMANDES DONT LE MONTANT EST EGAL OU SUPERIEUR A 600,00 €. FRANCO DOMICILE EN DEBITANT 30,00 € POUR LES COMMANDES DONT LE MONTANT EST INFERIEUR A 600,00 €.

POUR L'ÉTRANGER - FRANCO DOMICILE AVEC MONTANT DEBITE SUR LA FACTURE. FRANCO NOTRE ENTREPOT (EX WORKS).

RECLAMATIONS. LE CLIENT DEVRA TOUJOURS CONTROLER QUE LA MARCHANDISE LIVREE CORRESPOND A LA COMMANDE ET QU'ELLE NE PRESENTE AUCUNE IMPERFECTION NON CONSTATEE LORS DE NOS CONTROLES. TOUTES LES RECLAMATIONS DOIVENT ETRE EFFECTUEES UNIQUEMENT PAR ECRIT (PAR FAX - COURRIER ELECTRONIQUE), MEME SI ELLE SONT ANTICIPÉES PAR TELEPHONE, SOUS 8 JOURS A COMPTER DE LA RECEPTION DE LA MARCHANDISE. NOTRE SOCIETE NE PRENDRA PAS EN COMPTE TOUTE RECLAMATION ARRIVEE APRES LEDIT DELAI.

RETOURS. LES RETOURS NE SONT PAS ACCEPTEES S'ILS NE SONT PAS AUTORISES ET SI LE BON D'ACCOMPAGNEMENT NE CONTIENT PAS LE NUMERO DE NOTRE FACTURE AUXQUELS ILS SE REFERENT. LES RETOURS SERONT ACCEPTEES UNIQUEMENT S'ILS PARRVIENNENT AVANT LE DELAI PEREMPTOIRE DE 30 JOURS A COMPTER DE LA DATE D'AUTORISATION. LES RETOURS SONT ACCEPTEES UNIQUEMENT S'ILS SONT ENVOYÉS PAR NOTRE EXPEDITIONNAIRE AGREE. AU CAS OU, APRES LES CONTROLES EFFECTUES PAR DEVON&DEVON S.P.A., LES PRODUITS RESTITUÉS PAR L'ACHETEUR NE SONT PAS DEFECTUEUX ET/OU NON CONFORMES, DEVON&DEVON S.P.A. RESTITUEERA LES PRODUITS A L'ACHETEUR EN DEBITANT A CE DERNIER UN MONTANT EGAL A 15% (QUINZE POURCENT) DE LA VALEUR DESDITS PRODUITS.

PAIEMENT. LE PAIEMENT DU PRIX DEVRA ETRE EFFECTUE PAR L'ACHETEUR CONFORMEMENT AUX PREVISIONS ET AUX MODALITES INDIQUEES DANS LA COMMANDE ET, EN TOUT CAS, AU MOYEN DE VERSEMENTS EXCLUSIVEMENT AU NOM DE «DEVON&DEVON S.P.A.».

DEVON&DEVON S.P.A. RECONNAIT LA VALIDITE DES PAIEMENTS UNIQUEMENT S'ILS SONT EFFECTUES CONFORMEMENT AUX PREVISIONS DONT A L'ALINEA PRECEDENT ; IL EN DECOULE QUE LES PAIEMENTS EFFECTUES SELON DES MODALITES DIFFERENTES NE SERONT PAS CONSIDERES COMME LIBERATOIRES POUR L'ACHETEUR. L'ACCEPTATION EVENTUELLE DE TRAITES OU D'AUTRES EFFETS DE COMMERCE DE LA PART DE DEVON&DEVON S.P.A. S'EFFECTUE « SAUF BONNE FIN ». EN CAS DE RETARD DE PAIEMENT AUX ECHEANCES PREVUES, LES PARTIES CONVIENNENT QU'ELLES RECONNAISSAENT A DEVON&DEVON S.P.A. LES INTERETS BANCAIRES COURANTS PRIME RATE AUGMENTES DE 3 POINTS. LES INTERETS DECOULERONT DE DROIT SANS LA NECESSITE POUR DEVON&DEVON S.P.A. DE METTRE EN DEMEURE L'ACHETEUR. AU CAS OU LES PARTIES CONVIENNENT DES MODALITES DE PAIEMENT ECHELONNEES POUR LES PRODUITS, LE NON-PAIEMENT D'UN OU PLUSIEURS VERSEMENTS ENTRAINERA LA PERTE DE LA PART DE L'ACHETEUR DU BENEFICE DE LA MODALITE DE PAIEMENT ECHELONNEE. DEVON&DEVON S.P.A. AURA LE DROIT DE DEMANDER IMMEDIATEMENT LE SOLDE DU PRIX OU, A TITRE D'ALTERNATIVE ET A SA DISCRETION, LA RESILIATION DU CONTRAT, Y COMPRIS LA RESTITUTION IMMEDIATE DES PRODUITS ET L'ACQUISITION, A TITRE DE DOMMAGES-INTERETS, DES VERSEMENTS EFFECTUES, SAUF, EN TOUT CAS, L'INDEMNISATION DE TOUTS DOMMAGES EVENTUELS.

ACCOMPLISSEMENT DE LA VENTE. LA DEMANDE DE VENTE DES PRODUITS EST SOUMISE A L'APPROBATION DU VENDEUR ET EST IRREVOCABLE AU SENS ET AUX EFFETS DE L'ARTICLE 1329 DU CODE CIVIL POUR UNE PERIODE D'1 (UN) MOIS A PARTIR DE LA DATE DE LA COMMANDE. LES PRODUITS INDICES DANS CHAQUE COMMANDE ET LES ACCESOIRES CORRESPONDANTS SERONT FOURNIS PAR DEVON&DEVON S.P.A. A L'ACHETEUR SOUS « RESERVE DE PROPRIETE » AU SENS ET AUX EFFETS DES ARTICLES 1523-1526 DU CODE CIVIL. DANS CE CAS, LE PASSAGE DE PROPRIETE DES PRODUITS AU BENEFICE DE L'ACHETEUR AURA LIEU EXCLUSIVEMENT LORS DU PAIEMENT INTEGRAL DU PRIX, ALORS QUE LES RISQUES EVENTUELS SERONT A LA CHARGE DE L'ACHETEUR A PARTIR DE LA LIVRAISON DES PRODUITS.

LOI APPLICABLE ET JURIDICTION COMPETENTE. LES PRESENTES CONDITIONS AINSI QUE TOUTS LEURS EFFETS SONT REGIS PAR LA LOI ITALIENNE. LES PARTIES CONVIENNENT QUE TOUT LITIGE CONCERNANT LES PRESENTES CONDITIONS EST RENVOYE A LA JURIDICTION ITALIENNE EN EXCLUANT TOUTES AUTRES JURIDICTIONS. LE TRIBUNAL COMPETENT EST EXCLUSIVEMENT CELUI DU LIEU OU LE SIEGE SOCIAL DE «DEVON&DEVON S.P.A.» EST SITUÉ, A L'EXCLUSION DE TOUTS AUTRES TRIBUNAUX.

N.B. LES PRODUITS PEUVENT SUBIR, SANS PREAVIS, DES CHANGEMENTS ET DES VARIATIONS DUES A LA REALISATION ARTISANALE ; IL N'EST PAS POSSIBLE D'ASSURER UNE UNIFORMITE DE TON ENTRE LES DIVERSES PRODUCTIONS ET ENTRE CES DERNIERES ET LE MATERIAU ECHANTILLONNE.

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

PEDIDOS. NO SE ACEPTARÁN PEDIDOS TELEFÓNICOS QUE NO VAYAN SEGUIDOS TAJANTEMENTE DE FAX O DE E-MAIL QUE LOS CONFIRMEN. EL COMITENTE, FIRMANDO UN PEDIDO, DECLARA DE SABER Y ACEPTAR INTEGRALMENTE LAS PRESENTES CONDICIONES DE VENTA Y LAS EVENTUALES Y ULTERIORES CONDICIONES ESCRITAS EN EL CONTRATO.

ENTREGA. LOS PLAZOS DE ENTREGA NO TIENEN CARÁCTER EMPENATIVO, SINO QUE ESTÁN SUBORDINADOS A LA POSIBILIDAD DE FABRICACIÓN. EVENTUALES RETRASOS NO PODRÁN DAR LUGAR, POR PARTE DEL COMPRADOR, A LA ANULACIÓN DEL PEDIDO, NI TAMPOCO A REEMBOLSO POR PERJUICIOS.

SALDO DE PEDIDOS. LOS PEDIDOS ENVIADOS PARCIALMENTE SE COMPLETARÁN NO APENAS LA MERCANCÍA ESTARÁ DISPONIBLE Y SE ENVIARÁN A PUERTO FRANCO.

ENVÍO DE LA MERCANCÍA. LA MERCANCÍA SE HA DE ENTENDER ENVIADA:

EN ITALIA - FRANCO DOMICILIO PARA PEDIDOS DE IMPORTE SUPERIOR O IGUAL A LOS 600,00 €. FRANCO DOMICILIO CON CARGO DE 30,00 € POR PEDIDOS INFERIORES A LOS 600,00 €.

EN EL EXTRANJERO - FRANCO DOMICILIO CON CARGO EN FACTURA. FRANCO NUESTRO ALMACÉN (EX WORKS).

RECLAMACIONES. EL CLIENTE DEBERÁ CONTROLAR SIEMPRE QUE LA MERCANCÍA ENTREGADA CORRESPONDA A SU PROPIO PEDIDO Y QUE NO PRESENTE FALLOS QUE HAYAN PASADO INADVERTIDOS POR NUESTRO CONTROL. TODAS LAS RECLAMACIONES HAN DE EFECTUARSE SOLAMENTE POR ESCRITO, (VIA FAX — CORREO ELECTRÓNICO) AUN EN EL CASO DE QUE TENGA LUGAR UN PREAVISO TELEFÓNICO, EN EL PLAZO DE 8 DÍAS A PARTIR DE LA RECEPCIÓN DE LA MERCANCÍA. NO PODREMOS RECONOCER RECLAMACIONES QUE NO LLEGUEN EN TAL PLAZO.

RESTITUCIÓN DE MERCANCÍA. NO SE ACEPTAN RESTITUCIONES QUE NO ESTÉN AUTORIZADAS Y QUE NO LLEVEN EN EL ALBARÁN EL NÚMERO DE NUESTRA FACTURA A LA QUE SE REFIEREN. LAS RESTITUCIONES PODRÁN SER ACEPTADAS SOLAMENTE SI LLEGAN EN EL PLAZO PERENTORIO DE 30 DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE AUTORIZACIÓN. LA MERCANCÍA RESTITUIDA SE ACEPTARÁ SOLAMENTE SI SE ENVÍA POR MEDIO DE UN NUESTRO TRANSPORTISTA CONVENCIONADO. EN CASO DE QUE, A RAÍZ DE COMPROBACIONES EFECTUADAS POR DEVON&DEVON S.P.A., LOS PRODUCTOS DEVUELTOS POR EL COMPRADOR NO RESULTARAN DEFECTUOSOS Y/O CON FALLOS, DEVON&DEVON S.P.A. DEVOLVERÁ LOS PRODUCTOS AL COMPRADOR CON ADEUDO AL MISMO POR UN IMPORTE CORRESPONDIENTE AL 15% (QUINCE) DEL VALOR DE LOS CITADOS PRODUCTOS.

PAGO. EL COMPRADOR DEBERÁ PAGAR EL PRECIO EN APLICACIÓN DE LAS PREVISIONES Y MODALIDADES QUE FIGUREN EN EL PEDIDO Y, DE TODAS FORMAS, MEDIANTE GIROS O DEPÓSITOS ENCARBAZADOS EXCLUSIVAMENTE A “DEVON&DEVON S.P.A.”.

DEVON&DEVON S.P.A. RECONOCE LA VALIDEZ DE LOS PAGOS SOLAMENTE CUANDO ÉSTOS SE EFECTÚEN CON ARREGLO A LAS PREVISIONES REFERIDAS EN EL ANTERIOR APARTADO; DE ELLO DERIVA QUE LOS PAGOS EFECTUADOS MEDIANTE CUALQUIER OTRA MODALIDAD NO SE CONSIDERARÁN LIBERATORIOS PARA EL COMPRADOR. LA EVENTUAL ACEPTACIÓN, POR PARTE DE DEVON&DEVON S.P.A., DE LETRAS U OTROS EFECTOS DE COMERCIO SE ENTENDERÁ EFECTUADA CON LA CLÁUSULA “SALVO RESERVAS DEL CASO”. EN CASO DE PAGO CON RETRASO RESPECTO A LOS VENCIMIENTOS PRE-ESTABLECIDOS, LAS PARTES ACUERDAN QUE SE LE RECONOCERÁN A DEVON&DEVON S.P.A. LOS INTERESES BANCARIOS CORRIENTES PRIMEROS PLAZOS AUMENTADOS DE 3 PUNTOS. LOS INTERESES DEVENGARÁN POR DERECHO SIN NECESIDAD DE QUE DEVON&DEVON S.P.A. DECLARE LA MORA AL COMPRADOR. EN CASO DE QUE LAS PARTES HAYAN ACORDADO MODALIDADES DE PAGO A PLAZOS DE LOS PRODUCTOS, EL INCUMPLIMIENTO DE LOS PAGOS CORRESPONDIENTES A VARIOS PLAZOS, O INCLUSO A UN SOLO PLAZO, HARÁ DECAER EL BENEFICIO DEL CLIENTE DEL PAGO A PLAZOS Y DARÁ DERECHO A QUE DEVON&DEVON S.P.A. SOLICITE INMEDIATAMENTE EL RESIDUAL SALDO DEL PRECIO, O, COMO ALTERNATIVA Y A PROPIA DISCRECIÓN, DE RESCINDIR EL CONTRATO CON RESTITUCIÓN INMEDIATA DE LOS PRODUCTOS Y LA ADQUISICIÓN, EN CONCEPTO DE INDEMNIZACIÓN DE LOS PLAZOS PAGADOS, SALVO RESARCIMIENTO DE EVENTUALES PERJUICIOS.

REALIZACIÓN DE LA VENTA. LA SOLICITUD DE VENTA DE LOS PRODUCTOS SE ASUME “SALVO APROBACIÓN DEL VENDEDOR” Y SE HA DE CONSIDERAR IRREVOCABLE CON ARREGLO Y A EFECTOS DEL ARTÍCULO 1329 DEL CÓDIGO CIVIL DURANTE UN PERÍODO DE 1 (UN) MES A PARTIR DE LA FECHA DE PEDIDO. LOS PRODUCTOS INDICADOS EN CADA PEDIDO Y LOS RELATIVOS ACCESORIOS SERÁN SUMINISTRADOS POR DEVON&DEVON S.P.A. AL COMPRADOR CON “RESERVA DE PROPIEDAD” CON ARREGLO Y A EFECTOS DE LOS ARTÍCULOS 1523-1526 DEL CÓDIGO CIVIL. EN TAL CASO, EL PASO DE PROPIEDAD DE LOS PRODUCTOS A FAVOR DEL COMPRADOR TENDRÁ LUGAR EXCLUSIVAMENTE EN EL MOMENTO EN QUE EL PRECIO SE SALDE COMPLETAMENTE, MIENTRAS QUE LOS EVENTUALES RIESGOS SERÁN A CARGO DEL COMPRADOR DESDE EL MOMENTO DE LA ENTREGA DE LOS PRODUCTOS.

DERECHO APLICABLE Y FÚRO COMPETENTE. LAS PRESENTES CONDICIONES Y CADA UNO DE SUS EFECTOS ESTÁN REGULADOS POR LA LEY ITALIANA. LAS PARTES ACUERDAN QUE TODA CONTROVERSIA RELATIVA A LAS PRESENTES CONDICIONES SE ENTABLE ANTE LA JURISDICCIÓN ITALIANA, EXCLUYENDO CUALQUIER OTRA JURISDICCIÓN. EL FÚRO COMPETENTE ES EXCLUSIVAMENTE EL DE LA SEDE LEGAL DE “DEVON&DEVON S.P.A.” CON MANIFIESTA EXCLUSIÓN DE CUALQUIER OTRO FÚRO DE IGUAL COMPETENCIA.

NOTA: LOS PRODUCTOS PUEDEN ESTAR SUJETOS, SIN AVISO PREVIO, A MODIFICACIONES Y VARIACIONES DEBIDAS A LA ELABORACIÓN ARTESANAL, NO ES POSIBLE GARANTIZAR UNIFORMIDAD DE TONALIDAD ENTRE LAS VARIAS PRODUCCIONES Y ENTRE ÉSTAS Y EL MATERIAL DE MUESTRA.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ

ЗАКАЗ. НЕ ПРИНИМАЮТСЯ ЗАКАЗЫ, СДЕЛАННЫЕ ПО ТЕЛЕФОНУ, ЕСЛИ ЗА НИМИ НЕ ПОСЛЕДУЕТ ПИСЬМЕННОГО ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ПО ФАКСУ ИЛИ ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЕ. ЗАКАЗЧИК, ПОДПИСЫВАЯ ЗАКАЗ, ЗАВЯЛЯЕТ О ТОМ, ЧТО ОЗНАКОМЛЕН И ПОЛНОСТЬЮ СОГЛАСЕН С НАСТОЯЩИМИ УСЛОВИЯМИ ПРОДАЖИ И ВОЗМОЖНЫМИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ РУКОПИСНЫМИ УСЛОВИЯМИ КОНТРАКТА.

ПОСТАВКА. УСЛОВИЯ И СРОКИ ПОСТАВКИ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ЖЕСТКИМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВОМ, А ЗАВИСЯТ ОТ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ПРОИЗВОДСТВА. ВОЗМОЖНЫЕ ЗАДЕРЖКИ НЕ МОГУТ ЯВЛЯТЬСЯ ПРИЧИНОЙ ДЛЯ АНУЛИРОВАНИЯ ЗАКАЗА ИЛИ ДЛЯ ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ НА ВОЗМЕЩЕНИЕ УЩЕРБА СО СТОРОНЫ ЗАКАЗЧИКА.

ДОПОСТАВКА. ЗАКАЗЫ, ВЫПОЛНЕННЫЕ НЕПОЛНОСТЬЮ, БУДУТ УКОМПЛЕКТОВАНЫ КАК ТОЛЬКО ПОСТУПИТ В РАСПОРЯЖЕНИЕ ТОВАР, КОТОРЫЙ БУДЕТ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО ОТГРУЖЕН ФРАНКО-ПОРТ НАЗНАЧЕНИЯ.

ОТГРУЗКА ТОВАРА. ОТГРУЗКА ТОВАРА ПРОИЗВОДИТСЯ:

ПО ИТАЛИИ - ФРАНКО-ПОРТ НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАКАЗОВ НА СУММУ РАВНУЮ ИЛИ СВЫШЕ € 600,00. ФРАНКО-ПОРТ НАЗНАЧЕНИЯ С ДОПЛАТОЙ В РАЗМЕРЕ €30,00 ДЛЯ ЗАКАЗОВ НА СУММУ МЕНЕЕ € 600,00.

ЗА РУБЕЖ - ФРАНКО-ПОРТ НАЗНАЧЕНИЯ С ДОПЛАТОЙ, ВКЛЮЧЕННОЙ В СЧЕТ-ФАКТУРУ. ФРАНКО-НАШ СКЛАД (EX WORKS).

РЕКЛАМАЦИИ. КЛИЕНТ ДОЛЖЕН ВСЕГДА ПРОВЕРЯТЬ СООТВЕТСТВИЕ ДОСТАВЛЕННОГО ТОВАРА СДЕЛАННОМУ ЗАКАЗУ И ОТСУТСТВИЕ У НЕГО ДЕФЕКТОВ ИЛИ НЕИСПРАВНОСТЕЙ, УСКЛЬЗНУВШИХ ОТ НАШЕГО КОНТРОЛЯ.

ВСЕ РЕКЛАМАЦИИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРЕДСТАВЛЕНЫ ТОЛЬКО В ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ (ПО ФАКСУ ИЛИ ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЕ), ДАЖЕ В СЛУЧАЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ ПО ТЕЛЕФОНУ, В ТЕЧЕНИЕ 8 ДНЕЙ С ДАТЫ ПОЛУЧЕНИЯ ТОВАРА. НЕ ПРИНИМАЮТСЯ РЕКЛАМАЦИИ, ПОСТУПИВШИЕ ПОСЛЕ ИСТЕЧЕНИЯ ДАННОГО СРОКА.

ВОЗВРАТ ТОВАРА. ВОЗВРАЩАЕМЫЙ ТОВАР НЕ ПРИНИМАЕТСЯ БЕЗ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО РАЗРЕШЕНИЯ И ЕСЛИ В НАКЛАДНОЙ НЕ УКАЗАН НОМЕР НАШЕГО СЧЕТА-ФАКТУРЫ, ОТНОСЯЩЕГОСЯ К ДАННОМУ ТОВАРУ. ВОЗВРАЩАЕМЫЙ ТОВАР ПРИНИМАЕТСЯ ТОЛЬКО В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ОН ПОСТУПАЕТ В 30-ДНЕВНЫЙ СРОК С ДАТЫ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО РАЗРЕШЕНИЯ. ВОЗВРАЩАЕМЫЙ ТОВАР ПРИНИМАЕТСЯ, ЕСЛИ ЕГО ДОСТАВКА ПРОИЗВОДИТСЯ ТОЛЬКО НАШИМ КУРЬЕРОМ. В СЛУЧАЕ ЕСЛИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРОВЕРКИ, ПРОИЗВЕДЕННОЙ DEVON&DEVON S.P.A., ВОЗВРАЩАЕМЫЙ ЗАКАЗЧИКОМ ТОВАР НЕ БУДЕТ ИМЕТЬ ДЕФЕКТОВ И/ИЛИ НЕИСПРАВНОСТЕЙ, DEVON&DEVON S.P.A. ВЕРНЕТ ТОВАР ЗАКАЗЧИКУ С НАЧИСЛЕНИЕМ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ОПЛАТЫ В РАЗМЕРЕ 15% (ПЯТНАДЦАТЬ) ОТ СТОИМОСТИ ВЫШЕУПОМЯНУТОГО ТОВАРА.

ОПЛАТА. ОПЛАТА СТОИМОСТИ ТОВАРА ДОЛЖНА ПРОИЗВОДИТСЯ ЗАКАЗЧИКОМ В СООТВЕТСТВИИ С УСЛОВИЯМИ И СРОКАМИ ОПЛАТЫ, УКАЗАННЫМИ В ДОКУМЕНТАХ ЗАКАЗА, И, В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ, ЧЕРЕЗ СЧЕТА, ОТКРЫТЫЕ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО НА ИМЯ DEVON&DEVON S.P.A. DEVON&DEVON S.P.A. СЧИТАЕТ ОПЛАТУ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОЙ ТОЛЬКО В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ОНА ПРОИЗВЕДЕНА В ПОРЯДКЕ, ИЗЛОЖЕННОМ В ПРЕДЫДУЩЕМ АБЗАЦЕ; СЛЕДОВАТЕЛЬНО, ЛЮБАЯ ПРОИЗВЕДЕННАЯ ИНЫМ ОБРАЗОМ ОПЛАТА НЕ БУДЕТ СЧИТАТЬСЯ ВЫПОЛНЕНИЕМ ПРИНЯТЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ДЛЯ ЗАКАЗЧИКА. ЛЮБОЕ ВОЗМОЖНОЕ ПРИНЯТИЕ СО СТОРОНЫ DEVON&DEVON S.P.A. ВЕКСЕЛЕЙ ИЛИ ДРУГИХ ЦЕННЫХ БУМАГ БУДЕТ СЧИТАТЬСЯ ОПЛАТОЙ С ОГОВОРКОЙ “ПРИ СОБЛЮДЕНИИ УСТАНОВЛЕННЫХ УСЛОВИЙ”. В СЛУЧАЕ ПРОСРОЧКИ УСТАНОВЛЕННЫХ СРОКОВ ОПЛАТЫ, СТОРОНЫ СОГЛАСУЮТ, ЧТО КОМПАНИИ DEVON&DEVON S.P.A. БУДУТ НАЧИСЛЕННЫ БАНКОВСКИЕ ПРОЦЕНТЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПЕРВЫМ ВЗНОСАМ, УВЕЛИЧЕННЫЕ НА 3 ПУНКТА. ПРОЦЕНТЫ БУДУТ НАЧИСЛЯТЬСЯ ПО ПРАВУ И БЕЗ НЕОБХОДИМОСТИ ДЛЯ DEVON&DEVON S.P.A. ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ ШТРАФА ЗАКАЗЧИКУ. В СЛУЧАЕ ЕСЛИ СТОРОНЫ СОГЛАСОВАЛИ ПОРЯДОК ОПЛАТЫ ТОВАРА ВРАСРОЧКУ, ТО НЕОПЛАТА НЕСКОЛЬКИХ ВЗНОСОВ ИЛИ ДАЖЕ ТОЛЬКО ОДНОГО ВЗНОСА, ПОВЛЕЧЕТ ЗА СОБОЙ ОТМЕНУ ПОРЯДКА ОПЛАТЫ ВЗНОСАМИ И ДАСТ ПРАВО DEVON&DEVON S.P.A. ПОТРЕБОВАТЬ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО ОПЛАТИТЬ САЛДО УСТАНОВЛЕННОЙ КОНТРАКТНОЙ СУММЫ ИЛИ РАСТОРГНУТЬ КОНТРАКТ С НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНЫМ ВОЗВРАТОМ ТОВАРА В КАЧЕСТВЕ ОПЛАТЫ ОСТАВИХСЯ ВЗНОСОВ, А ТАКЖЕ ВОЗМЕЩЕНИЯ ВОЗМОЖНЫХ УБЫТКОВ.

ПРОИЗВОДСТВО ПРОДАЖИ. ЗАПРОС НА ПРОДАЖУ ТОВАРА ПРИНИМАЕТСЯ “С РАЗРЕШЕНИЯ ПРОДАВЦА” И СЧИТАЕТСЯ НЕОТЗЫВНЫМ В СООТВЕТСТВИИ СО СТ. 1329 Г.К. СРОКОМ НА 1 (ОДИН) МЕСЯЦ С ДАТЫ ОФОРМЛЕНИЯ ЗАКАЗА. ТОВАРЫ, УКАЗАННЫЕ В ОТДЕЛЬНЫХ ЗАКАЗАХ, И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ АКСЕССУАРЫ БУДУТ ПОСТАВЛЕНЫ КОМПАНИЕЙ DEVON&DEVON S.P.A. ЗАКАЗЧИКУ НА УСЛОВИЯХ “ЗАРЕЗЕРВИРОВАННОГО ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ” В СООТВЕТСТВИИ СО СТ. 1523-1526 Г.К. В ТАКОМ СЛУЧАЕ ПЕРЕДАЧА ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ НА ТОВАР ЗАКАЗЧИКУ ПРОИЗОЙДЕТ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПОСЛЕ ПОЛНОЙ ОПЛАТЫ КОНТРАКТНОЙ СТОИМОСТИ, В ТО ВРЕМЯ КАК ВОЗМОЖНЫЕ РИСКИ БУДУТ ЗА СЧЕТ ЗАКАЗЧИКА С МОМЕНТА ПЕРЕДАЧИ ЕМУ ТОВАРА.

ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО И КОМПЕТЕНТНЫЙ СУД. НАСТОЯЩИЕ УСЛОВИЯ И ЛЮБЫЕ ИХ ПОСЛЕДСТВИЯ РЕГУЛИРУЮТСЯ ИТАЛЬЯНСКИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ. СТОРОНЫ СОГЛАСУЮТ, ЧТО ЛЮБЫЕ ВОЗМОЖНЫЕ РАЗНОГЛАСИЯ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С НАСТОЯЩИМИ УСЛОВИЯМИ КОНТРАКТА, БУДУТ ПЕРЕДАНЫ НА РАССМОТРЕНИЕ ИТАЛЬЯНСКОЙ ЮРИСДИКЦИИ И НИКАКОЙ ДРУГОЙ.

КОМПЕТЕНТНЫМ СУДОМ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ТОТ, К ЮРИСДИКЦИИ КОТОРОГО ОТНОСИТСЯ ЮРИДИЧЕСКИЙ АДРЕС КОМПАНИИ DEVON&DEVON S.P.A., С КАТЕГОРИЧЕСКИМ ИСКЛЮЧЕНИЕМ ЛЮБОГО ДРУГОГО КОНКУРЕНТНОГО В ТАКОМ СЛУЧАЕ СУДА.

ПРИМ.: ТОВАР МОЖЕТ ПОДВЕРГАТЬСЯ НЕБОЛЬШИМ ИЗМЕНЕНИЯМ И ВАРИАЦИЯМ ЗА СЧЕТ РУЧНОЙ ОБРАБОТКИ ИЗДЕЛИЙ; НЕВОЗМОЖНО ОБЕСПЕЧИТЬ ОДНОРОДНОСТЬ ТОНОВ ИЗДЕЛИЙ РАЗНЫХ ПАРТИЙ И ОБРАЗЦОВ В КАТАЛОГАХ.

TUTTE LE MISURE RIPORTATE NEL LISTINO A LATO DEI PREZZI POSSONO VARIARE IN ALCUNI CASI PER RAGIONI TECNICO-PRODUTTIVE. PER QUESTO MOTIVO SI CONSIGLIA SEMPRE AL MOMENTO DELL'INSTALLAZIONE DI VERIFICARE L'AGGIORNAMENTO SULLE NOTE TECNICHE RIPORTATE NEL NOSTRO SITO INTERNET: *DEVON-DEVON.COM*.

NON CI RITERREMO IN OGNI CASO RESPONSABILI DI INCONVENIENTI CAUSATI DA QUANTO SOPRA DESCRITTO.

ALL MEASUREMENTS CONTAINED IN THE PRICE LIST NEXT TO EACH PRICE MAY VARY IN SOME CASES FOR TECHNICAL/PRODUCTIVE PURPOSES. FOR THIS REASON, WE STRONGLY ADVISE BEFORE THE INSTALLATION OF ANY DEVON&DEVON ARTICLE THAT YOU ALWAYS CONSULT THE TECHNICAL NOTES PROVIDED IN OUR WEBSITE: *DEVON-DEVON.COM*.

WE CAN NOT ACCEPT LIABILITY, IN ANY EVENT, FOR ANY INCONVENIENCE CAUSED BY THE DESCRIBED ABOVE.

ALLE MASSE, DIE SIE IN DIESER LISTE NEBEN DEN PREISEN FINDEN, KÖNNEN IN EINIGEN FÄLLEN AUS TECHNISCHEN ODER VON DER PRODUKTION ABHÄNGIGEN GRÜNDEN VARIIEREN. DESHALB EMPFEHLEN WIR IHNEN, AUF UNSERER WEBSEITE *DEVON-DEVON.COM* DIE AKTUELLEN TECHNISCHEN ANMERKUNGEN ZU KONSULTIEREN, BEVOR SIE EINEN ARTIKEL VON DEVON&DEVON INSTALLIEREN.

WIR ÜBERNEHMEN KEINERLEI VERANTWORTUNG FÜR PROBLEME, DIE AUFGRUND DES OBEN BESCHRIEBENEN ENTSTEHEN.

TOUTES LES MESURES REPORTÉES DANS LE CATALOGUE À CÔTÉ DES PRIX PEUVENT VARIER DANS CERTAINS CAS POUR DES RAISONS TECHNIQUES ET RELATIVES À LEUR FABRICATION. DÈS LORS, AU MOMENT DE L'INSTALLATION DES PRODUITS, NOUS VOUS CONSEILLONS DE TOUJOURS VÉRIFIER LA MISE À JOUR DES NOTES TECHNIQUES FOURNIES SUR NOTRE SITE INTERNET: *DEVON-DEVON.COM*.

NOUS DÉCLINONS TOUTE RESPONSABILITÉ, POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT, EN CAS DE PROBLÈME LIÉ À CE QUI EST DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT.

TODAS LAS MEDIDAS QUE APARECEN EN EL LISTÍN JUNTO A LOS PRECIOS PUEDEN VARIAR EN ALGUNOS CASOS POR MOTIVOS TÉCNICOS O PRODUCTIVOS. POR ELLO, SE ACONSEJA QUE SE VERIFIQUE SIEMPRE LA ACTUALIZACIÓN DE LAS NOTAS TÉCNICAS EXPUESTAS EN NUESTRA PÁGINA WEB: *DEVON-DEVON.COM*.

EN CUALQUIER CASO, LA EMPRESA NO SE HACE RESPONSABLE DE POSIBLES INCONVENIENTES CAUSADOS POR LO ARRIBA DESCRITO.

ВСЕ УКАЗАННЫЕ В ПРАЙС-ЛИСТЕ РАЗМЕРЫ МОГУТ МЕНЯТЬСЯ ПО ПРОИЗВОДСТВЕННО-ТЕХНИЧЕСКИМ ПРИЧИНАМ. ПОЭТОМУ РЕКОМЕНДУЕМ ВСЕГДА ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ СВЕРЯТЬ РАЗМЕРЫ С ОБНОВЛЕННЫМИ ТЕХНИЧЕСКИМИ СХЕМАМИ, КОТОРЫЕ МОЖНО НАЙТИ НА НАШЕМ САЙТЕ В ИНТЕРНЕТЕ: *DEVON-DEVON.COM*.

МЫ НЕ НЕСЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НЕПОЛАДКИ В ВЫШЕОПИСАННЫХ СЛУЧАЯХ.

Devon&Devon

CREATED IN FLORENCE. INSPIRED BY THE WORLD.

CONTACTS

DEVON&DEVON S.p.A.

Via Arno, 26 - 50019 - Sesto Fiorentino - Italy

Tel. +39 055 308350

Fax. +39 055 375549

office@devon-devon.com

trade@devon-devon.com

For more info visit our website: devon-devon.com

*Geometrie rigorose,
sobrietà delle forme,
colori tenui. Firenze vive
nelle collezioni Devon&Devon.*



FLOORING & WALL COVERING

PAVIMENTI E RIVESTIMENTI - BÖDEN UND VERKLEIDUNGEN - PLANCHERS ET REVETEMENTS - PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS - НАПОЛЬНЫЕ И НАСТЕННЫЕ ПОКРЫТИЯ

FLOORINGS

MARBLE FLOORING

PAG. 516	ELITE
PAG. 520	ELITE MARBLE TILES
PAG. 524	PRESTIGE

SANDSTONE/CERAMIC FLOORING

PAG. 532	ATELIER
PAG. 540	COVER
PAG. 550	HERITAGE
PAG. 554	MOSAIC
PAG. 562	UNION

WOOD FLOORING

PAG. 564	INTARSIA
PAG. 592	WOOD
PAG. 596	OLD WOOD

WALL COVERING

PAG. 600	ÉLYSÉES BOISERIE
PAG. 610	LAMBRIS
PAG. 618	PITTI
PAG. 620	SOHO
PAG. 622	SIMPLY
PAG. 628	BRICK

516 ELITE

COLLEZIONE DI PAVIMENTI E RIVESTIMENTI A DISEGNO PREMONTATI SU RETE IN MOLTEPLICI COMBINAZIONI DI PREGIATI MARMERI NATURALI.

COLLECTION OF MESH-MOUNTED MOSAIC-LIKE FLOORINGS AND WALL COVERINGS IN VARIOUS NATURAL PREMIUM MARBLE COMBINATIONS.

KOLLEKTION AN BÖDEN UND VERKLEIDUNGEN MIT MUSTERN, AUF NETZEN VORMONTIERT, IN VIELFÄLTIGEN KOMBINATIONEN VON HOCHWERTIGEN NATÜRLICHEN MARMORTYPEN.

COLLECTION DE SOLS ET REVÊTEMENTS À DESSIN, PRÉ-ASSEMBLÉS SUR FILET, EN PLUSIEURS COMBINAISONS DE MARBRES NATURELS PRESTIGIEUX.

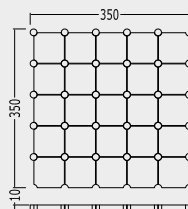
COLECCIÓN DE PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS CON DIBUJO PRE-MONTADOS SOBRE MALLA EN MÚLTIPLES COMBINACIONES DE VALIOSOS MÁRMOLES NATURALES.

КОЛЛЕКЦИЯ ПОЛОВ И ОБЛИЦОВКИ С РИСУНКОМ, ПРЕДВАРИТЕЛЬНО СМОНТИРОВАННЫХ НА КАРКАСЕ В РАЗНООБРАЗНЫХ КОМБИНАЦИЯХ ИЗ ДРОГОЦЕННОГО НАТУРАЛЬНОГО МРАМОРА.





ELITE 1

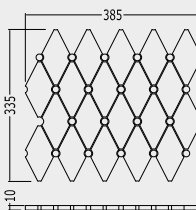


CONFEZIONE (PACKAGING) - 4 FOGLI/SHEETS - CM 35x35x1 - 0,465 MQ/SQM

	KG/CONF KG/PCKG	MQ SQM
DDELITE1MCA-NE WHITE CARRARA - BLACK MARQUINHA	10,70	P 11.9000
DDELITE1CRM-NE CREMA MARFIL - BLACK MARQUINHA	10,70	P 12.4750
DDELITE1EMPL-NE EMPERADOR LIGHT - BLACK MARQUINHA	10,70	P 12.9250
DDELITE1MNE-BI BLACK MARQUINHA - WHITE CARRARA	10,70	P 10.5500



ELITE 2

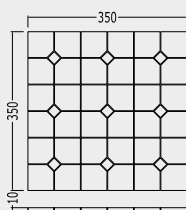


CONFEZIONE (PACKAGING) - 4 FOGLI/SHEETS - CM 38,5x33,5x1 - 0,403 MQ/SQM

	KG/CONF KG/PCKG	MQ SQM
DDELITE2MCA-NE WHITE CARRARA - BLACK MARQUINHA	10,70	P 12.8500
DDELITE2CRM-NE CREMA MARFIL - BLACK MARQUINHA	10,70	P 12.9250
DDELITE2EMPL-NE EMPERADOR LIGHT - BLACK MARQUINHA	10,70	P 13.2000
DDELITE2MNE-CM BLACK MARQUINHA - CREMA MARFIL	10,70	P 11.9500

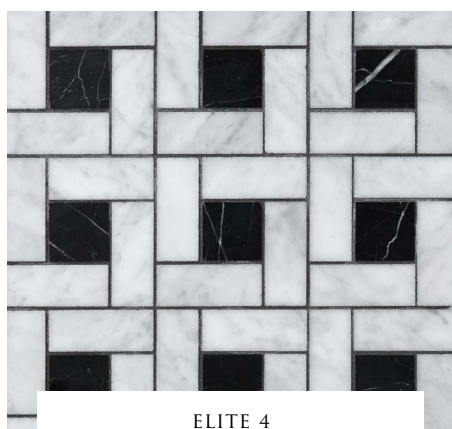


ELITE 3

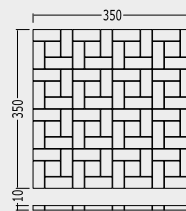


CONFEZIONE (PACKAGING) - 4 FOGLI/SHEETS - CM 35x35x1 - 0,490 MQ/SQM

	KG/CONF KG/PCKG	MQ SQM
DDELITE3MCA-NE WHITE CARRARA - BLACK MARQUINHA	10,70	P 8.2250
DDELITE3CRM-NE CREMA MARFIL - BLACK MARQUINHA	10,70	P 8.7000
DDELITE3EMPL-NE EMPERADOR LIGHT - BLACK MARQUINHA	10,70	P 12.9250
DDELITE3MNE-CM BLACK MARQUINHA - CREMA MARFIL	10,70	P 6.3500



ELITE 4

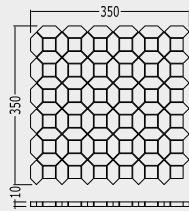


CONFEZIONE (PACKAGING) - 4 FOGLI/SHEETS - CM 35x35x1 - 0,484 MQ/SQM

	KG/CONF KG/PCKG	MQ SQM
DDELITE4MCA-NE WHITE CARRARA - BLACK MARQUINHA	10,70	P 7.7250
DDELITE4CRM-NE CREMA MARFIL - BLACK MARQUINHA	10,70	P 8.1000
DDELITE4EMPL-CM EMPERADOR LIGHT - CREMA MARFIL	10,70	P 9.3250
DDELITE4MNE-CM BLACK MARQUINHA - CREMA MARFIL	10,70	P 6.7500



ELITE 5

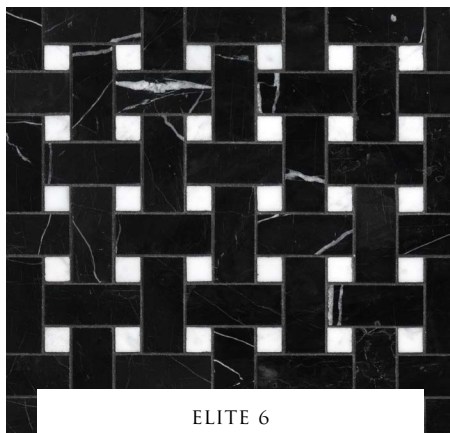


CONFEZIONE (PACKAGING) - 4 FOGLI/SHEETS - CM 35x35x1 - 0,449 MQ/SQM

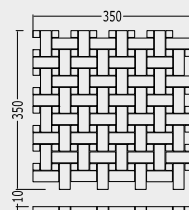
KG/CONF
KG/PCKG

MQ
SQM

DDELITE5MCA-NE WHITE CARRARA - BLACK MARQUINHA	10,70	P 10.0000
DDELITE5EMPL-NE EMPERADOR LIGHT - BLACK MARQUINHA	10,70	P 10.8250
DDELITE5EMPD-CM EMPERADOR DARK - CREMA MARFIL	10,70	P 13.2000
DDELITE5MNE-BI BLACK MARQUINHA - WHITE CARRARA	10,70	P 8.7000



ELITE 6



CONFEZIONE (PACKAGING) - 4 FOGLI/SHEETS - CM 35x35x1 - 0,449 MQ/SQM

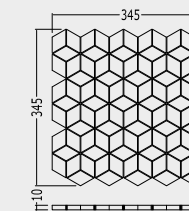
KG/CONF
KG/PCKG

MQ
SQM

DDELITE6MCA-NE WHITE CARRARA - BLACK MARQUINHA	10,70	P 7.9250
DDELITE6CRM-NE CREMA MARFIL - BLACK MARQUINHA	10,70	P 8.2250
DDELITE6EMPD-CM EMPERADOR DARK - CREMA MARFIL	10,70	P 12.7500
DDELITE6MNE-BI BLACK MARQUINHA - WHITE CARRARA	10,70	P 7.1500



ELITE 7

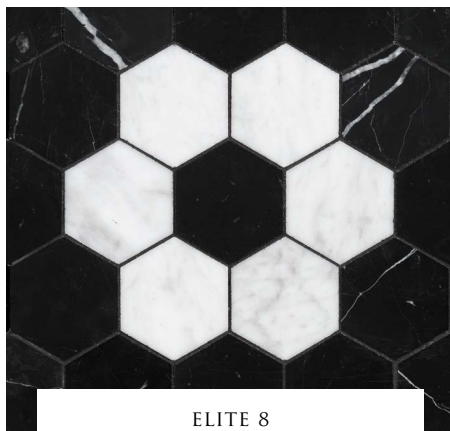


CONFEZIONE (PACKAGING) - 4 FOGLI/SHEETS - CM 34,5x34,5x1 - 0,408 MQ/SQM

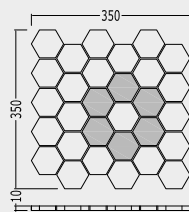
KG/CONF
KG/PCKG

MQ
SQM

DDELITE7BGN WHITE CARRARA LIGHT CINDER GREY BLACK MARQUINHA	10,70	P 8.1750
DDELITE7CEMP CREMA MARFIL EMPERADOR LIGHT EMPERADOR DARK	10,70	P 10.3000



ELITE 8



CONFEZIONE (PACKAGING) - 4 FOGLI/SHEETS - CM 35x35x1 - 0,416 MQ/SQM

KG/CONF
KG/PCKG

MQ
SQM

DDELITE8MCA-NE WHITE CARRARA - BLACK MARQUINHA	10,72	P 9.4000
DDELITE8CRM-NE CREMA MARFIL - BLACK MARQUINHA	10,72	P 10.0000
DDELITE8MNE-BI BLACK MARQUINHA - WHITE CARRARA	10,72	P 8.6750
DDELITE8MNE-CM BLACK MARQUINHA - CREMA MARFIL	10,72	P 8.8000
DDELITE8MNE / CRM / MCA BLACK MARQUINHA / CREMA MARFIL / WHITE CARRARA	10,72	P 10.0000



520 ELITE MARBLE TILES

COLLEZIONE DI PAVIMENTI E RIVESTIMENTI DI FORMA OTTAGONALE PRESENTE IN DUE DIFFERENTI FORMATI ED IN VARIE COMBINAZIONI DI PREGIATI MARMI NATURALI.

COLLECTION OF OCTAGONAL-SHAPED FLOORINGS AND COATINGS AVAILABLE IN TWO DIFFERENT SIZES AND IN VARIOUS COMBINATIONS OF PREMIUM NATURAL MARBLES.

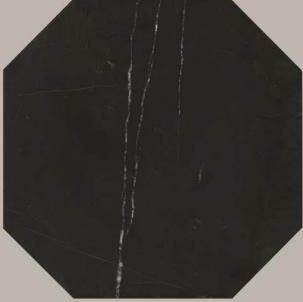
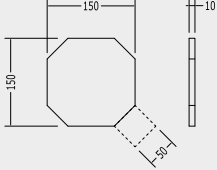
KOLLEKTION VON FUBBÖDEN UND VERKLEIDUNGEN MIT ACHTECKIGER FORM IN ZWEI VERSCHIEDENEN FORMATEN UND IN VERSCHIEDENEN KOMBINATIONEN AUS WERTVOLLEM NATURMARMOR.

COLLECTION DE CARRELAGES ET DE REVÊTEMENTS DE FORME OCTOGONALE DISPONIBLE EN DEUX FORMATS DIFFÉRENTS ET EN PLUSIEURS ASSOCIATIONS DE MARBRES NATURELS DE QUALITÉ.

COLECCIÓN DE SUELOS Y REVESTIMIENTOS DE FORMA OCTAGONAL DE DOS DIFERENTES FORMATOS Y EN VARIAS COMBINACIONES DE PRECIADOS MÁRMOLES NATURALES.

КОЛЛЕКЦИЯ ПЛИТКИ ВОСЬМИУГОЛЬНОЙ ФОРМЫ ДЛЯ ПОКРЫТИЯ ПОЛОВ И ОБЛИЦОВКИ СТЕН ВКЛЮЧАЕТ ДВА ФОРМАТА И РАЗЛИЧНЫЕ КОМБИНАЦИИ ЦЕННОГО НАТУРАЛЬНОГО МРАМОРА.



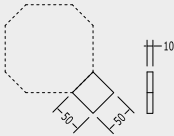



15x15 OTTAGONO
 15x15 OCTAGON
 15x15 ACHTECK
 15x15 OCTOGONE
 15x15 ОСТАГОНО
 15x15 ВОСЬМИУГОЛЬНИК

	PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM
EL115OTWT WHITE THASSOS	44	25,81	P 7.2500
EL115OTCM CREMA MARFIL	44	25,81	P 8.7500
EL115OTNE BLACK MARQUINHA	44	25,81	P 5.9500

CONFEZIONE (PACKAGING) - 30 PZ/PCS - 0,675 MQ/SQM

ELITE 115

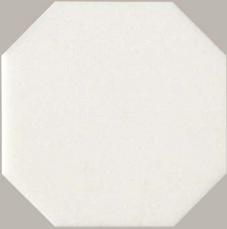
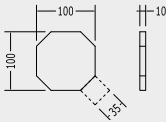



cm 5x5

	PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	PZ PCS
EL50WT WHITE THASSOS	400	26,00	P 0.0175
EL50CM CREMA MARFIL	400	26,00	P 0.0175
EL50NE BLACK MARQUINHA	400	26,00	P 0.0175

CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI/LOOSE PIECES

ELITE 50






10x10 OTTAGONO
 10x10 OCTAGON
 10x10 ACHTECK
 10x10 OCTOGONE
 10x10 ОСТАГОНО
 10x10 ВОСЬМИУГОЛЬНИК

	PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM
EL110OTWT WHITE THASSOS	100	26,00	P 8.5000
EL110OTCM CREMA MARFIL	100	26,00	P 9.2500
EL110OTNE BLACK MARQUINHA	100	26,00	P 6.7500

CONFEZIONE (PACKAGING) - 50 PZ/PCS - 0,50 MQ/SQM

ELITE 110

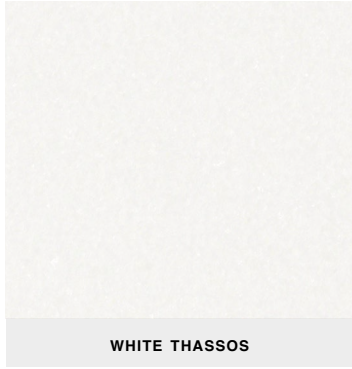
cm 3,5x3,5

	PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	PZ PCS
EL35WT WHITE THASSOS	816	27,06	P 0.0100
EL35CM CREMA MARFIL	816	27,06	P 0.0100
EL35NE BLACK MARQUINHA	816	27,06	P 0.0100

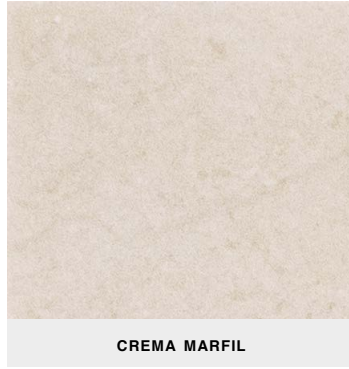
CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI/LOOSE PIECES

ELITE 35

MARBLE



WHITE THASSOS



CREMA MARFIL



BLACK MARQUINHA





524 PRESTIGE

COLLEZIONE DI PAVIMENTI A DISEGNO REALIZZATA CON LA TECNICA DELL'INTARSIO IN VARIE COMBINAZIONI DI PREGIATI MARMORI NATURALI.

COLLECTION OF BESPOKE FLOORINGS PRODUCED USING INLAYING TECHNIQUES AND AVAILABLE IN VARIOUS NATURAL PREMIUM MARBLE COMBINATIONS.

KOLLEKTION AN BÖDEN MIT MUSTERN REALISIERT MITTELS INTARSIENTECHNIK IN VERSCHIEDENEN KOMBINATIONEN VON HOCHWERTIGEN NATÜRLICHEN MARMORTYPEN.

COLLECTION DE SOLS À DESSIN RÉALISÉS PAR LA TECHNIQUE DE LA MARQUETERIE EN PLUSIEURS COMBINAISONS DE PRÉCIEUX MARBRES NATURELS.

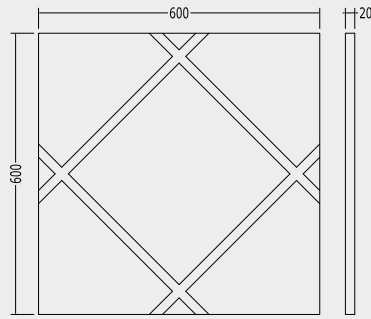
COLECCIÓN DE PAVIMENTOS CON DIBUJO REALIZADA CON LA TÉCNICA DE LA TARACEA EN VARIAS COMBINACIONES DE VALIOSOS MÁRMOLES NATURALES.

КОЛЛЕКЦИЯ НАПОЛЬНОЙ ПЛИТКИ С РИСУНКОМ БОЛЬШИХ РАЗМЕРОВ ВЫПОЛНЕННОЙ В ТЕХНИКЕ ИНКРУСТАЦИИ В РАЗНЫХ СОЧЕТАНИЯХ ИЗ НАТУРАЛЬНОГО МРАМОРА.





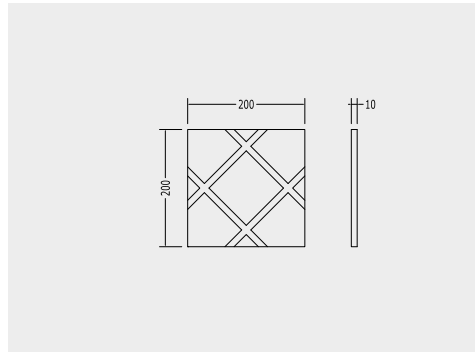
PRESTIGE 1



CONFEZIONE (PACKAGING) - 2 PZ/PCS - CM 60x60x2 - 0,72 MQ/SQM

KG/CONF KG/PCKG	PZ PC
--------------------	----------

DDPREST1MCA-NE WHITE CARRARA - BLACK MARQUINHA	38,00	P 4.8250
DDPREST1EMPD-CM EMPERADOR DARK - CREMA MARFIL	38,00	P 8.6000
DDPREST1MNE-BI BLACK MARQUINHA - WHITE CARRARA	38,00	P 3.9500



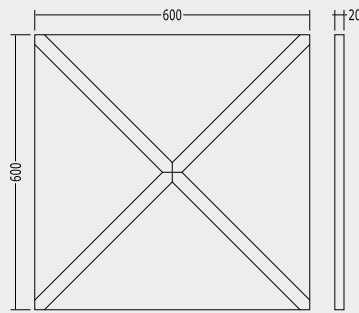
CONFEZIONE (PACKAGING) - 10 PZ/PCS - CM 20x20x1 - 0,40 MQ/SQM

KG/CONF KG/PCKG	PZ PC
--------------------	----------

DDPREST1MCA-NE/2020 WHITE CARRARA - BLACK MARQUINHA	10,60	P 0.6850
DDPREST1EMPD-CM/2020 EMPERADOR DARK - CREMA MARFIL	10,60	P 1.1500
DDPREST1MNE-BI/2020 BLACK MARQUINHA - WHITE CARRARA	10,60	P 0.6850



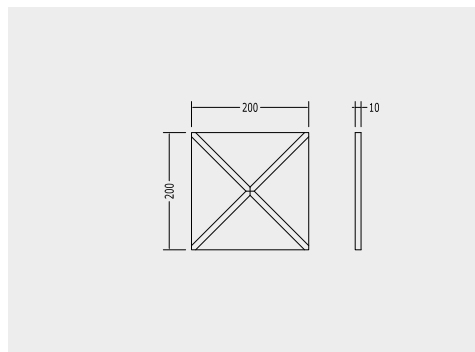
PRESTIGE 2



CONFEZIONE (PACKAGING) - 2 PZ/PCS - CM 60x60x2 - 0,72 MQ/SQM

KG/CONF KG/PCKG	PZ PC
--------------------	----------

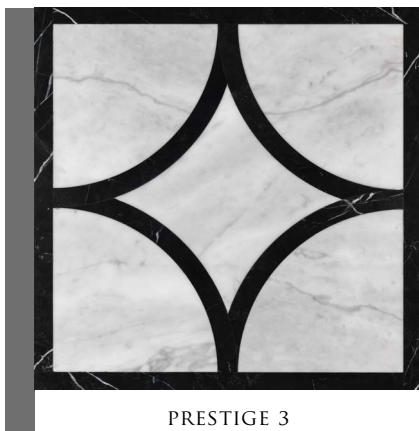
DDPREST2MCA-NE WHITE CARRARA - BLACK MARQUINHA	38,00	P 4.8500
DDPREST2CRM-NE CREMA MARFIL - BLACK MARQUINHA	38,00	P 8.4500
DDPREST2MNE-BI BLACK MARQUINHA - WHITE CARRARA	38,00	P 3.8000



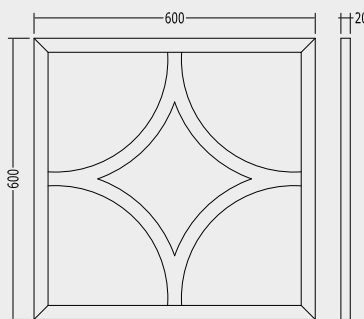
CONFEZIONE (PACKAGING) - 10 PZ/PCS - CM 20x20x1 - 0,40 MQ/SQM

KG/CONF KG/PCKG	PZ PC
--------------------	----------

DDPREST2MCA-NE/2020 WHITE CARRARA - BLACK MARQUINHA	10,60	P 0.7100
DDPREST2CRM-NE/2020 CREMA MARFIL - BLACK MARQUINHA	10,60	P 0.9750
DDPRES2MNE-BI/2020 BLACK MARQUINHA - WHITE CARRARA	10,60	P 0.7100

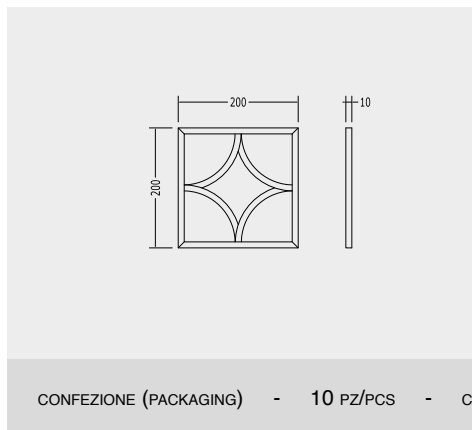


PRESTIGE 3



CONFEZIONE (PACKAGING) - 2 PZ/PCS - CM 60x60x2 - 0,72 MQ/SQM

	KG/CONF KG/PCKG	PZ PC
DDPREST3MCA-NE WHITE CARRARA - BLACK MARQUINHA	38,00	P 6.7250
DDPREST3CRM-ED CREMA MARFIL - EMPERADOR DARK	38,00	P 10.8000
DDPREST3MNE-BI BLACK MARQUINHA - WHITE CARRARA	38,00	P 6.3500

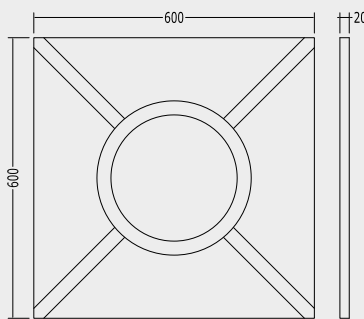


CONFEZIONE (PACKAGING) - 10 PZ/PCS - CM20x20x1 - 0,40 MQ/SQM

	KG/CONF KG/PCKG	PZ PC
DDPREST3MCA-NE/2020 WHITE CARRARA - BLACK MARQUINHA	10,60	P 1.2100
DDPREST3CRM-ED/2020 CREMA MARFIL - EMPERADOR DARK	10,60	P 1.3500
DDPREST3MNE-BI/2020 BLACK MARQUINHA - WHITE CARRARA	10,60	P 1.0750

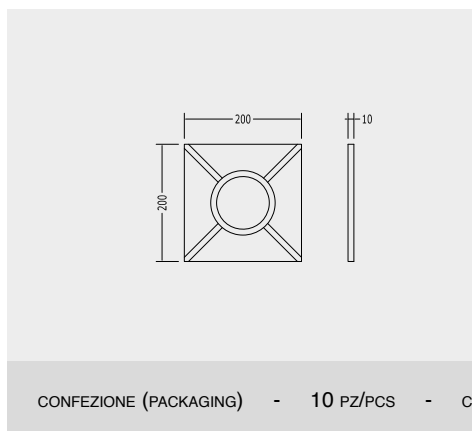


PRESTIGE 4



CONFEZIONE (PACKAGING) - 2 PZ/PCS - CM 60x60x2 - 0,72 MQ/SQM

	KG/CONF KG/PCKG	PZ PC
DDPREST4MCA-NE WHITE CARRARA - BLACK MARQUINHA	38,00	P 9.6000
DDPREST4CRM-NE CREMA MARFIL - BLACK MARQUINHA	38,00	P 10.4500
DDPREST4MNE-BI BLACK MARQUINHA - WHITE CARRARA	38,00	P 6.0750

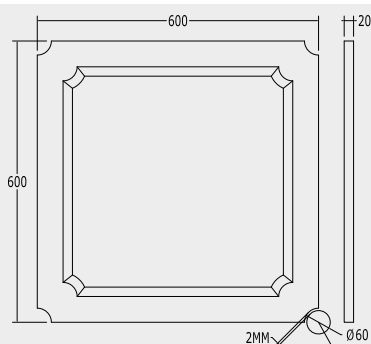


CONFEZIONE (PACKAGING) - 10 PZ/PCS - CM20x20x1 - 0,40 MQ/SQM

	KG/CONF KG/PCKG	PZ PC
DDPREST4MCA-NE/2020 WHITE CARRARA - BLACK MARQUINHA	10,60	P 1.0750
DDPREST4CRM-NE/2020 CREMA MARFIL - BLACK MARQUINHA	10,60	P 1.4500
DDPREST4MNE-BI/2020 BLACK MARQUINHA - WHITE CARRARA	10,60	P 1.0750

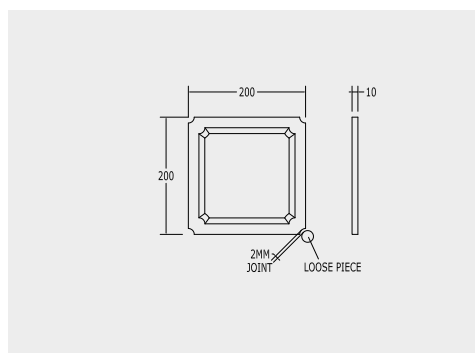


PRESTIGE 5



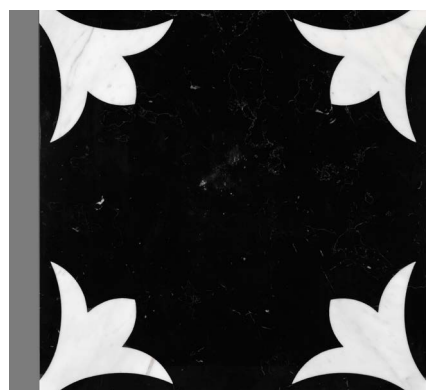
CONFEZIONE (PACKAGING) - 2 PZ/PCS - CM 60x60x2 - 0,72 MQ/SQM

	KG/CONF KG/PCKG	PZ PC
DDPREST5MCA-NE WHITE CARRARA - BLACK MARQUINHA	38,00	P 6.8000
DDPREST5CRM-NE CREMA MARFIL - BLACK MARQUINHA	38,00	P 10.1750
DDPREST5MNE-BI BLACK MARQUINHA - WHITE CARRARA	38,00	P 5.5750

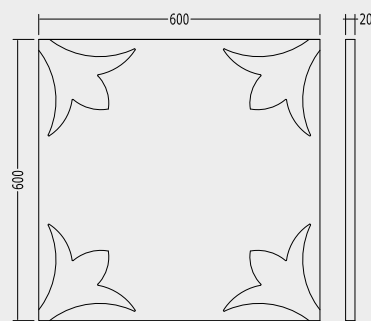


CONFEZIONE (PACKAGING) - 10 PZ/PCS - CM 20x20x1 - 0,40 MQ/SQM

	KG/CONF KG/PCKG	PZ PC
DDPREST5MCA-NE/2020 WHITE CARRARA - BLACK MARQUINHA	10,60	P 1.0250
DDPREST5CRM-NE/2020 CREMA MARFIL - BLACK MARQUINHA	10,60	P 1.3500
DDPREST5MNE-BI/2020 BLACK MARQUINHA - WHITE CARRARA	10,60	P 1.0250

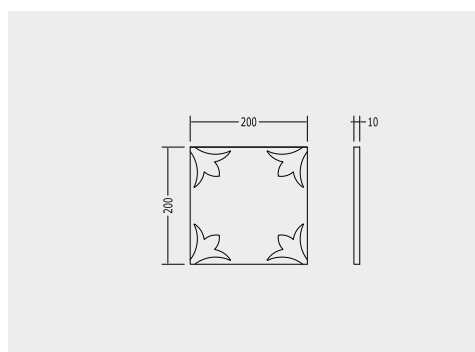


PRESTIGE 6



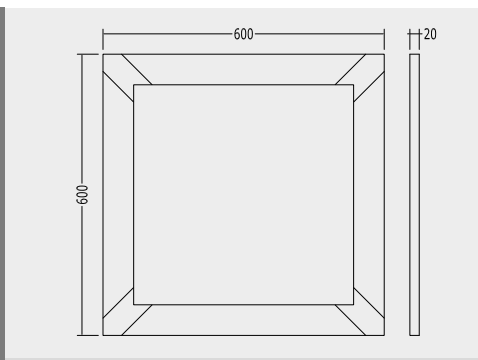
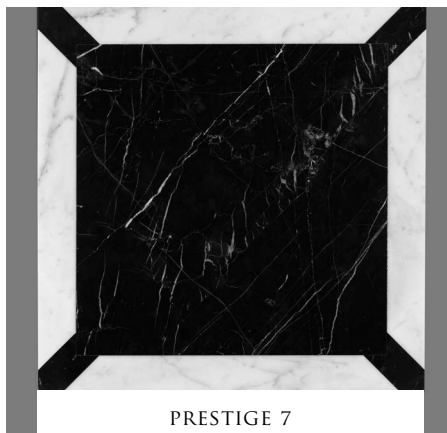
CONFEZIONE (PACKAGING) - 2 PZ/PCS - CM 60x60x2 - 0,72 MQ/SQM

	KG/CONF KG/PCKG	PZ PC
DDPREST6MCA-NE WHITE CARRARA - BLACK MARQUINHA	38,00	P 6.9500
DDPREST6EMPD-CM EMPERADOR DARK - CREMA MARFIL	38,00	P 9.7750
DDPREST6MNE-BI BLACK MARQUINHA - WHITE CARRARA	38,00	P 6.1000



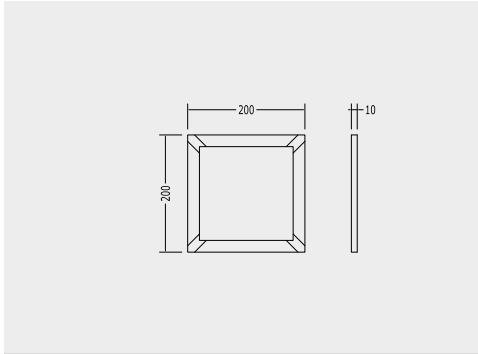
CONFEZIONE (PACKAGING) - 10 PZ/PCS - CM 20x20x1 - 0,40 MQ/SQM

	KG/CONF KG/PCKG	PZ PC
DDPREST6MCA-NE/2020 WHITE CARRARA - BLACK MARQUINHA	10,60	P 1.3250
DDPREST6EMPD-CM/2020 EMPERADOR DARK - CREMA MARFIL	10,60	P 1.4500
DDPREST6MNE-BI/2020 BLACK MARQUINHA - WHITE CARRARA	10,60	P 1.3250



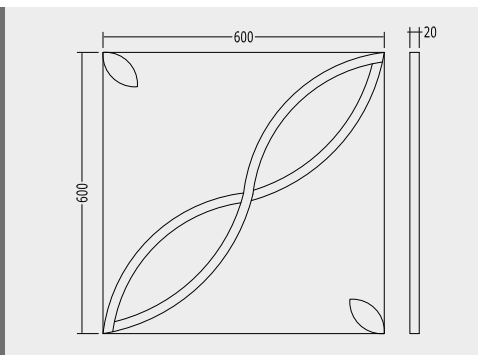
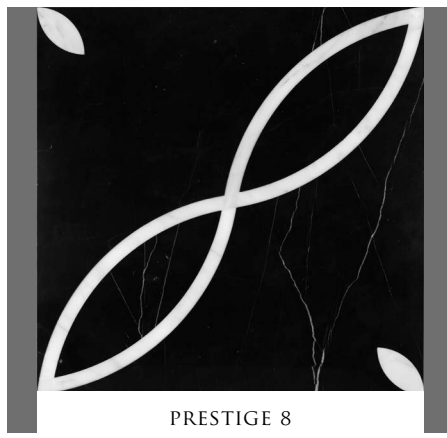
	KG/CONF KG/PCKG	PZ PC
DDPREST7MCA-NE WHITE CARRARA - BLACK MARQUINHA	38,00	P 5.3500
DDPREST7CRM-ED CREMA MARFIL - EMPERADOR DARK	38,00	P 9.4500
DDPREST7MNE-BI BLACK MARQUINHA - WHITE CARRARA	38,00	P 4.1000

CONFEZIONE (PACKAGING) - 2 PZ/PCS - CM 60x60x2 - 0,72 MQ/SQM



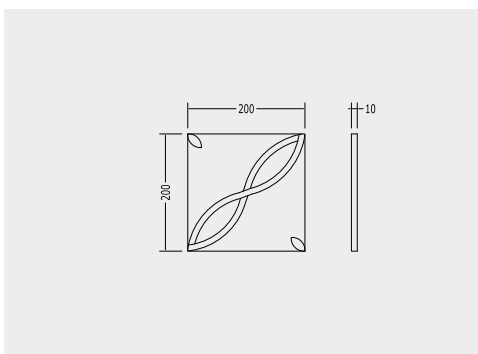
	KG/CONF KG/PCKG	PZ PC
DDPREST7MCA-NE/2020 WHITE CARRARA - BLACK MARQUINHA	10,60	P 0.8250
DDPREST7CRM-ED/2020 CREMA MARFIL - EMPERADOR DARK	10,60	P 1.1250
DDPREST7MNE-BI/2020 BLACK MARQUINHA - WHITE CARRARA	10,60	P 0.8250

CONFEZIONE (PACKAGING) - 10 PZ/PCS - CM20x20x1 - 0,40 MQ/SQM



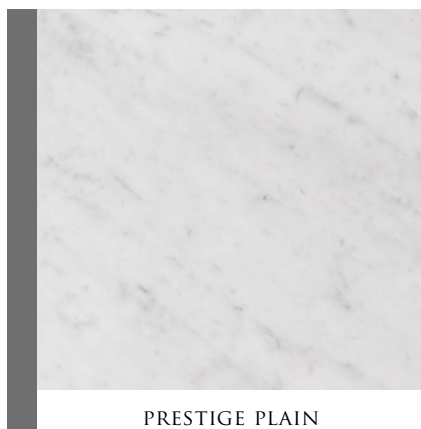
	KG/CONF KG/PCKG	PZ PC
DDPREST8CRM-NE CREMA MARFIL - BLACK MARQUINHA	38,00	P 10.4750
DDPREST8MNE-BI BLACK MARQUINHA - WHITE CARRARA	38,00	P 6.2500
DDPREST8MNE-CM BLACK MARQUINHA - CREMA MARFIL	38,00	P 6.8750

CONFEZIONE (PACKAGING) - 2 PZ/PCS - CM 60x60x2 - 0,72 MQ/SQM

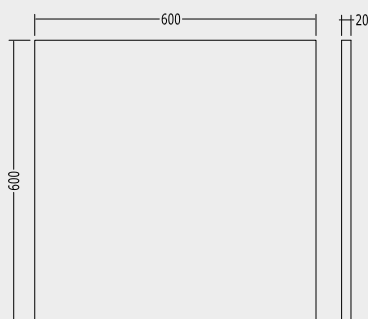


	KG/CONF KG/PCKG	PZ PC
DDPREST8CRM-NE/2020 CREMA MARFIL - BLACK MARQUINHA	10,60	P 1.5250
DDPREST8MNE-BI/2020 BLACK MARQUINHA - WHITE CARRARA	10,60	P 1.1250
DDPREST8MNE-CM/2020 BLACK MARQUINHA - CREMA MARFIL	10,60	P 1.1250

CONFEZIONE (PACKAGING) - 10 PZ/PCS - CM20x20x1 - 0,40 MQ/SQM

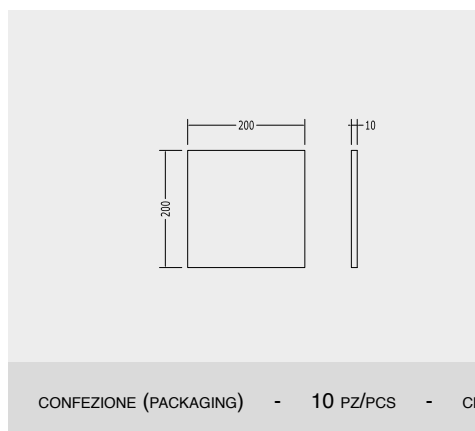


PRESTIGE PLAIN



CONFEZIONE (PACKAGING) - 2 PZ/PCS - CM 60x60x2 - 0,72 MQ/SQM

	KG/CONF KG/PCKG	MQ SQM
DDPRESTPLBI WHITE CARRARA	38,00	P 7.6250
DDPRESTPLCRM CREMA MARFIL	38,00	P 10.4500
DDPRESTPLGR LIGH CINDER GREY	38,00	P 7.6250
DDPRESTPLEMPL EMPERADOR LIGHT	38,00	P 9.9750
DDPRESTLEMPD EMPERADOR DARK	38,00	P 10.1750
DDPRESTPLNE BLACK MARQUINHA	38,00	P 7.6250



CONFEZIONE (PACKAGING) - 10 PZ/PCS - CM 20x20x1 - 0,40 MQ/SQM

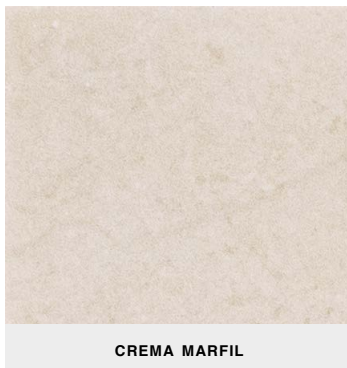
	KG/CONF KG/PCKG	MQ SQM
DDPRESTPLBI/2020 WHITE CARRARA	10,60	P 6.4250
DDPRESTPLCRM/2020 CREMA MARFIL	10,60	P 7.7000
DDPRESTPLGR/2020 LIGH CINDER GREY	10,60	P 5.0500
DDPRESTPLEMPL/2020 EMPERADOR LIGHT	10,60	P 9.3500
DDPRESTLEMPD/2020 EMPERADOR DARK	10,60	P 9.3500
DDPRESTPLNE/2020 BLACK MARQUINHA	10,60	P 6.4250



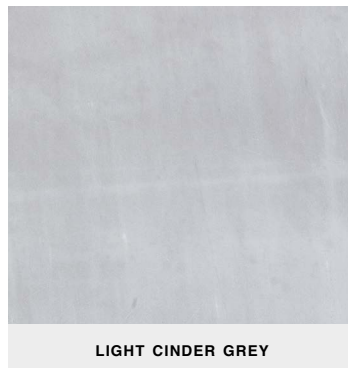
MARBLE



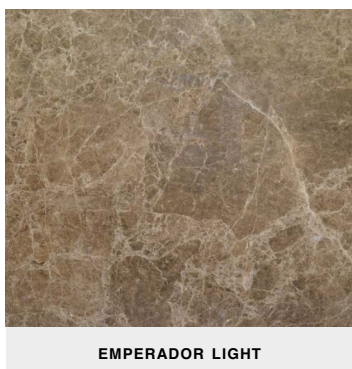
WHITE CARRARA



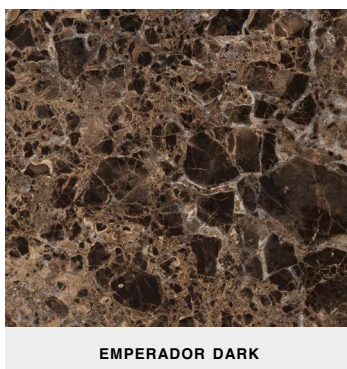
CREMA MARFIL



LIGHT CINDER GREY



EMPERADOR LIGHT



EMPERADOR DARK



BLACK MARQUINHA

NOTA BENE:

NELLE DIMENSIONI DICHIARATE DEI PRODOTTI IN MARMO DENOMINATI PRESTIGE PER LA LORO CARATTERISTICA LAVORAZIONE, SIA NELLE LASTRE A FONDO PIENO CHE IN QUELLE LAVORATE A INTARSIO, DEVONO ESSERE ACCETTATE TOLLERANZE DI ± 1 MM. LE STESSE TOLLERANZE DEVONO CONSIDERARSI ACCETTABILI ANCHE NELLE DIMENSIONI DELL'INTARSIO STESSO. NELLA POSA SI CONSIGLIA DI LASCIARE UN GIUNTO DI MINIMO 2 MM FRA LASTRA.

WARNING:

DUE TO THEIR CHARACTERISTIC PROCESSING, IN THE DECLARED DIMENSIONS OF MARBLE PRODUCTS CALLED PRESTIGE TOLERANCES OF ± 1 MM MUST BE ACCEPTED IN BOTH THE FULL SLABS AND INLAINED ONES. THE SAME TOLERANCES ARE TO BE CONSIDERED ACCEPTABLE ALSO IN THE DIMENSIONS OF THE INLAY ITSELF. IN LAYING IT IS ADVISABLE TO LEAVE A MINIMUM JOINT OF AT LEAST 2 MM BETWEEN SLABS.

BITTE BEACHTEN:

BEI DEN FÜR DIE MARMORPRODUKTE DER SERIE PRESTIGE ANGEGEBENEN MASSEN MUSS WEGEN DER BESONDEREN BEARBEITUNG DER PLATTEN, SOWOHL JENER MIT VOLLEM BODEN ALS AUCH JENER MIT EINLEGearBEIT, ± 1 MM TOLERANZ AKZEPTIERT WERDEN. DIE GLEICHE TOLERANZ GILT AUCH FÜR DIE MASSE DER EINLEGearBEITEN. ES WIRD EMPFOHLEN, BEIM VERLEGEN EINE MINDESTENS 2 MM BREITE FUGE ZWISCHEN DEN PLATTEN ZU LASSEN.

REMARQUE:

DES TOLÉRANCES DE ± 1 MM DOIVENT ÊTRE ACCEPTÉES DANS LES DIMENSIONS DÉCLARÉES DES PRODUITS EN MARBRE DÉNOMMÉS PRESTIGE EN RAISON DE LEUR EXÉCUTION CARACTÉRISTIQUE, AUSSI BIEN DANS LES DALLES À FOND PLEIN QUE DANS LES DALLES MARQUETÉES. LES MÊMES TOLÉRANCES DOIVENT ÊTRE ACCEPTÉES DANS LES DIMENSIONS DE LA MARQUETERIE. LORS DE LA POSE IL EST CONSEILLÉ DE LAISSER UN JOINT D'AU MOINS 2 MM ENTRE LES DALLES.

NOTA:

POR SU CARACTERÍSTICA ELABORACIÓN, EN LOS TAMAÑOS DECLARADOS RELATIVOS A LOS ARTÍCULOS PRESTIGE, TANTO EN LAS LOSAS UNIFORMES COMO EN LAS TARACEADAS, HAN DE ACEPTARSE TOLERANCIAS DE ± 1 MM. LAS MISMAS TOLERANCIAS HAN DE CONSIDERARSE ACEPTABLES EN LOS TAMAÑOS DE LA TARACEA MISMA. EN EL MOMENTO DE SU COLOCACIÓN, SE ACONSEJA DEJAR UNA JUNTA DE 2 MM DE MÍNIMO ENTRE LAS LOSAS.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В ПРИВЕДЕННЫХ ГАБАРИТНЫХ РАЗМЕРАХ ИЗДЕЛИЙ ИЗ МРАМОРА СЕРИИ PRESTIGE, НАЗВАННЫХ ТАК ИЗ-ЗА ИХ ХАРАКТЕРНОЙ ОБРАБОТКИ, КАК ДЛЯ ЦЕЛЫХ, ТАК И ДЛЯ МОЗАИЧНЫХ ПЛИТ ДОЛЖНЫ ПРИНИМАТЬСЯ ДОПУСКИ ± 1 MM. ТАКИЕ ЖЕ ДОПУСКИ ДОЛЖНЫ СЧИТАТЬСЯ ПРИЕМЛЕМЫМИ И ДЛЯ РАЗМЕРОВ САМОЙ МОЗАИЧНОЙ ИНКРУСТАЦИИ. ПРИ УСТАНОВКЕ ПЛИТ ПОКРЫТИЯ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ОСТАВЛЯТЬ НА СТЫКЕ МИНИМУМ 2 MM МЕЖДУ ПЛИТАМИ.

N.B. IL MARMO NON È PROTETTO CON IMPREGNANTE.

MARBLE DOES NOT HAVE A PROTECTIVE FINISH.

DER MARMOR IST NICHT MIT EINER SCHUTZSCHICHT BEHANDELT.

LE MARBRE N'EST PAS PROTÉGÉ PAR UN TRAITEMENT HYDROFUGE.

EL MÁRMOL NO ESTÁ PROTEGIDO CON IMPREGNADOR.

МРАМОР НЕ ОБРАБОТАН ЗАЩИТНОЙ ПРОПИТКОЙ.



532 ATELIER

COLLEZIONE DI PAVIMENTI OTTENUTI DAL TAGLIO AD ALTA PRECISIONE DI LASTRE CERAMICHE DI GRANDE DIMENSIONI E CARATTERIZZATI DA COMBINAZIONI DI FORMATI E COLORI DI PARTICOLARI CHARME.

COLLECTION OF FLOORINGS PRODUCED THROUGH HIGH-PRECISION CUTTING OF LARGE-SCALE CERAMIC SLABS AND CHARACTERISED BY PARTICULARLY CHARMING SIZE AND COLOUR COMBINATIONS.

KOLLEKTION AN BÖDEN, DIE MITTELS HOCHPRÄZISIONSSCHNITT VON GROSSFLÄCHIGEN KERAMIKPLATTEN ERHALTEN WIRD. SIE ERHÄLT DANK VIELFÄLTIGER KOMBINATIONEN VON FORMATEN UND FARBEN EINEN BESONDEREN CHARME.

COLLECTION DE SOLS OBTENUS DE LA DÉCOUPE HAUTE PRÉCISION DE PLAQUES CÉRAMIQUES DE GRANDE TAILLE ET CARACTÉRISÉE PAR DES COMBINAISONS DE FORMATS ET COULEURS DE GRAND CHARME.

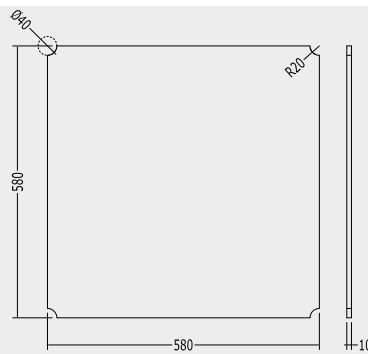
COLECCIÓN DE PAVIMENTOS OBTENIDOS DEL CORTE DE ALTA PRECIÓN DE PLACAS CERÁMICAS DE GRAN TAMAÑO Y CARACTERIZADA POR COMBINACIONES DE FORMATOS Y COLORES CON PARTICULAR ENCANTO.

КОЛЛЕКЦИЯ ПЛИТКИ ДЛЯ ПОЛА, КОТОРАЯ ХАРАКТЕРИЗУЕТСЯ ЧРЕЗВЫЧАЙНО КРАСИВЫМИ КОМБИНАЦИЯМИ РАЗМЕРОВ И ЦВЕТОВ, ПОЛУЧЕННЫХ БЛАГОДАРЯ ТОЧНОМУ РАСПИЛУ БОЛЬШИХ КЕРАМИЧЕСКИХ ПЛИТ.



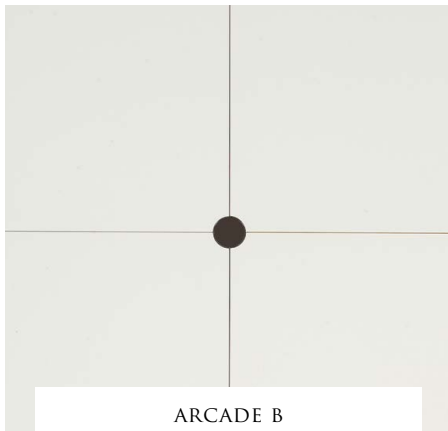


ARCADE

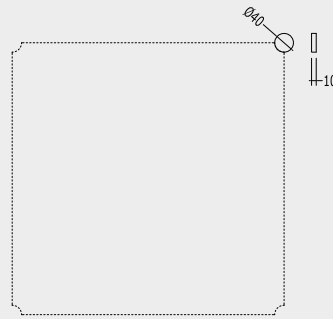


CONFEZIONE (PACKAGING) - 4 PZ/PCS - 1,344 MQ/SQM

	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM
ATARCADEWHPOL WHITE POLISHED	20,50	P 6.5000
ATARCADEGRPOL GREY POLISHED	20,50	P 6.5000
ATARCADEDGPOL DARK GREY POLISHED	20,50	P 6.5000
ATARCADEBLPOL BLACK POLISHED	20,50	P 6.5000
ATARCADECOPOL CHOCO POLISHED	20,50	P 6.7700
ATARCADECHAPOL CHAMPAGNE POLISHED	20,50	P 6.7700

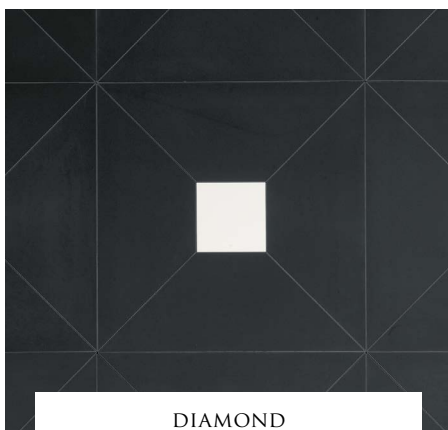


ARCADE B

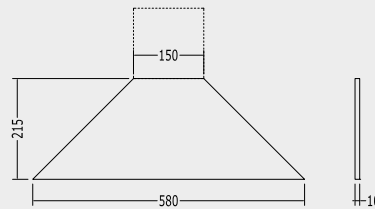


CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI/LOOSE PIECES - 3 PZ/MQ (3 PCS/SQM)

	KG/3PZ KG/3PCS	PZ PC
ATAR4WHPOL WHITE POLISHED	0,075	P 0.1050
ATAR4GRPOL GREY POLISHED	0,075	P 0.1050
ATAR4DGPOL DARK GREY POLISHED	0,075	P 0.1050
ATAR4BLPOL BLACK POLISHED	0,075	P 0.1050
ATAR4COPOL CHOCO POLISHED	0,075	P 0.1125
ATAR4CHAPOL CHAMPAGNE POLISHED	0,075	P 0.1125

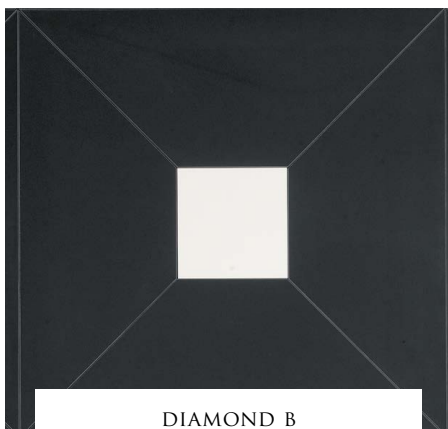


DIAMOND

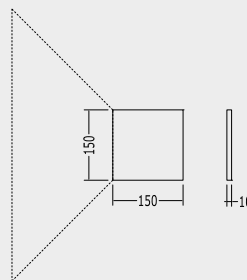


CONFEZIONE (PACKAGING) - 8 PZ/PCS - 0,624 MQ/SQM

	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM
ATDIAMONDWHPOL WHITE POLISHED	20,50	P 8.4000
ATDIAMONDGRPOL GREY POLISHED	20,50	P 8.4000
ATDIAMONDDGPOL DARK GREY POLISHED	20,50	P 8.4000
ATDIAMONDBLPOL BLACK POLISHED	20,50	P 8.4000
ATDIAMONDCOPOL CHOCO POLISHED	20,50	P 8.6500
ATDIAMONDCHAPOL CHAMPAGNE POLISHED	20,50	P 8.6500

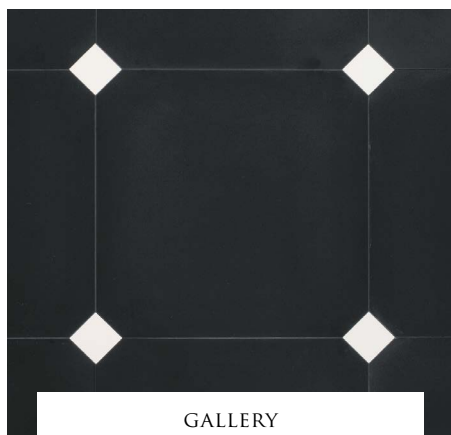


DIAMOND B

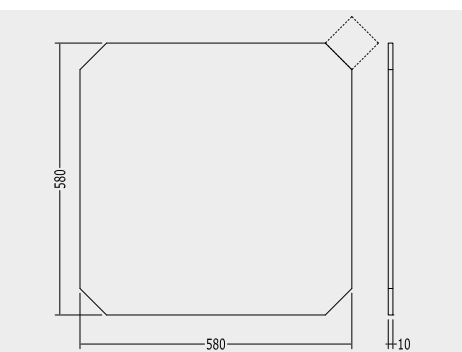


CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI/LOOSE PIECES - 3 PZ/MQ (3 PCS/SQM)

	KG/3PZ KG/3PCS	PZ PC
ATDIAM15WHPOL WHITE POLISHED	1,473	P 0.2915
ATDIAM15GRPOL GREY POLISHED	1,473	P 0.2915
ATDIAM15DGPOL DARK GREY POLISHED	1,473	P 0.2915
ATDIAM15BLPOL BLACK POLISHED	1,473	P 0.2915
ATDIAM15COPOL CHOCO POLISHED	1,473	P 0.3750
ATDIAM15CHAPOL CHAMPAGNE POLISHED	1,473	P 0.3750

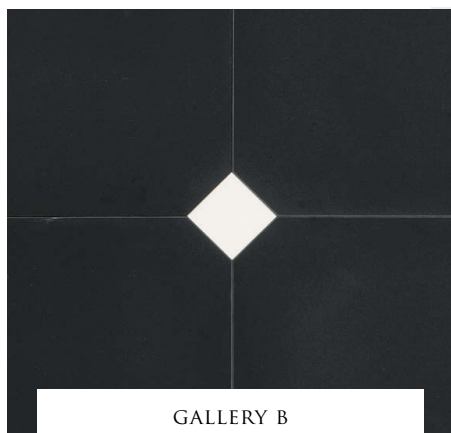


GALLERY

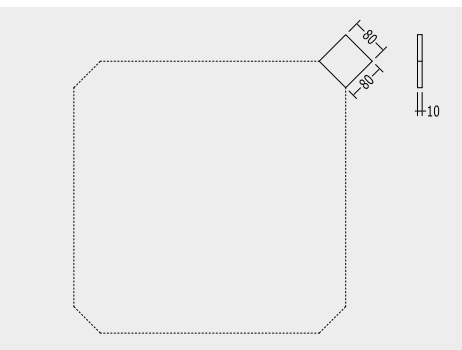


CONFEZIONE (PACKAGING) - 4 PZ/PCS - 1,344 MQ/SQM

	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM
ATGALLERYWHPOL WHITE POLISHED	20,50	P 6.5000
ATGALLERYGRPOL GREY POLISHED	20,50	P 6.5000
ATGALLERYDGPOL DARK GREY POLISHED	20,50	P 6.5000
ATGALLERYBLPOL BLACK POLISHED	20,50	P 6.5000
ATGALLERYCOPOL CHOCO POLISHED	20,50	P 6.7750
ATGALLERYCHAPOL CHAMPAGNE POLISHED	20,50	P 6.7750

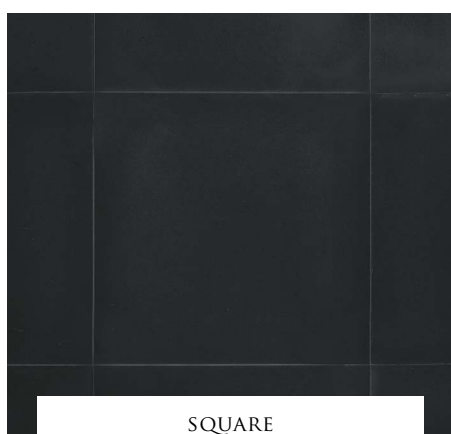


GALLERY B

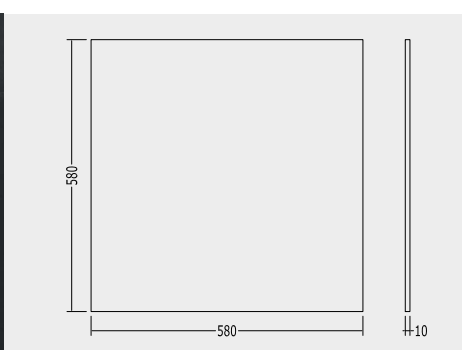


CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI/LOOSE PIECES - 3 PZ/MQ (3 PCS/SQM)

	KG/3PZ KG/3PCS	PZ PC
ATGAL8WHPOL WHITE POLISHED	0,402	P 0.0870
ATGAL8GRPOL GREY POLISHED	0,402	P 0.0870
ATGAL8DGPOL DARK GREY POLISHED	0,402	P 0.0870
ATGAL8BLPOL BLACK POLISHED	0,402	P 0.0870
ATGAL8COPOL CHOCO POLISHED	0,402	P 0.0900
ATGAL8CHAPOL CHAMPAGNE POLISHED	0,402	P 0.0900



SQUARE

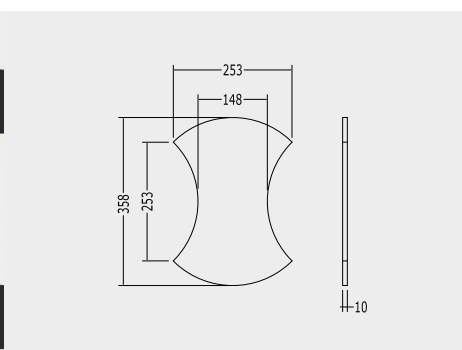


CONFEZIONE (PACKAGING) - 4 PZ/PCS - 1,344 MQ/SQM

	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM
ATSQUAREWHPOL WHITE POLISHED	20,50	P 5.2250
ATSQUAREGRPOL GREY POLISHED	20,50	P 5.2250
ATSQUAREDGPOL DARK GREY POLISHED	20,50	P 5.2250
ATSQUAREBLPOL BLACK POLISHED	20,50	P 5.2250
ATSQUARECOPOL CHOCO POLISHED	20,50	P 6.0000
ATSQUARECHAPOL CHAMPAGNE POLISHED	20,50	P 6.0000



BUTTERFLY

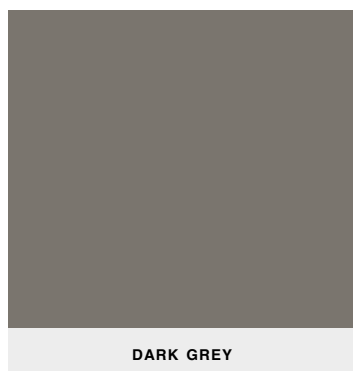
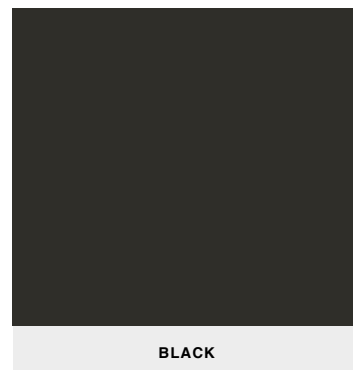
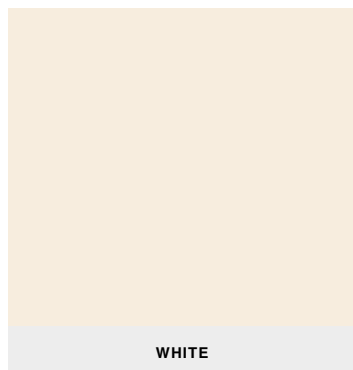


CONFEZIONE (PACKAGING) - 10 PZ/PCS - 0,64 MQ/SQM

	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM
ATBUTTERFLYWHPOL WHITE POLISHED	20,50	P 8.9250
ATBUTTERFLYGRPOL GREY POLISHED	20,50	P 8.9250
ATBUTTERFLYDGPOL DARK GREY POLISHED	20,50	P 8.9250
ATBUTTERFLYBLPOL BLACK POLISHED	20,50	P 8.9250
ATBUTTERFLYCOPOL CHOCO POLISHED	20,50	P 9.4500
ATBUTTERFLYCHAPOL CHAMPAGNE POLISHED	20,50	P 9.4500



COLOURS





538

PRODUCT CHARACTERISTICS

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

LA COLLEZIONE DI PAVIMENTI ATELIER È OTTENUTA DAL TAGLIO AD ALTA PRECISIONE DI LASTRE CERAMICHE DI GRANDE DIMENSIONE. ATELIER È UN PRODOTTO PENSATO PER L'ARREDO DI AMBIENTI DI GRANDE RAPPRESENTATIVITÀ, SIA PUBBLICI CHE PRIVATI, DALL'ALTO PROFILO ESTETICO E SI CARATTERIZZA PER UNA ORIGINALE REINTERPRETAZIONE DI FORMATI CLASSICI. LA COLLEZIONE È PRODOTTA CON LASTRE CERAMICHE TAGLIATE E SAGOMATE CON LA TECNICA DEL WATER-JET, UN GETTO D'ACQUA E SABBIE ABRASIVE AD ALTISSIMA PRESSIONE, GUIDATO DA UNO SPECIFICO PROGRAMMA COMPUTERIZZATO CHE CONSENTE UN'ASSOLUTA IDENTICITÀ DI DIMENSIONE FRA UN PEZZO E L'ALTRO, CONFERENDO ALL'OPERA FINITA IL FASCINO TIPICO DELLE GRANDI SUPERFICI DI PREGIO. IL TAGLIO A GETTO D'ACQUA È UN TAGLIO A FREDDO, QUINDI NON ALTERA LE CARATTERISTICHE CHIMICO FISICHE DEL MATERIALE TAGLIATO. È POSSIBILE TAGLIARE FORME IN 2D DI QUALSIASI SAGOMA CON PRECISIONI DI $\pm 0,1$ MM CON MACCHINE UTENSILI DETTE A "3 ASSI". GRAZIE AD UN PROCESSO DI PRODUZIONE E COTTURA MOLTO ELABORATO, LE LASTRE ATELIER OFFRONO PERFORMANCE TECNICHE NOTEVOLMENTE SUPERIORI ALLE COMUNI LASTRE CERAMICHE.

PRODUCT CHARACTERISTICS

THE ATELIER FLOOR COLLECTION IS OBTAINED BY HIGH-PRECISION CUTS FROM LARGE CERAMIC SHEETS. ATELIER IS A PRODUCT THAT HAS BEEN DESIGNED TO FURNISH HIGH-PROFILE SPACES, BOTH PUBLIC AND PRIVATE, WITH A STRONG AESTHETIC IMPACT, AND IS CHARACTERISED BY AN ORIGINAL REINTERPRETATION OF CLASSICAL FORMATS. THE COLLECTION IS PRODUCED WITH SHEETS OF CERAMIC CUT AND MODELLED WITH THE WATER-JET TECHNIQUE, A JET OF WATER AND ABRASIVE SAND AT VERY HIGH PRESSURE, CONTROLLED BY A SPECIFIC COMPUTERIZED PROGRAM THANKS TO WHICH IT IS POSSIBLE TO OBTAIN ITEMS OF ABSOLUTELY IDENTICAL DIMENSIONS, GIVING THE FINISHED WORK THE CHARM TYPICAL OF LARGE AND PRECIOUS SURFACES. THE WATER-JET CUT IS A COLD PROCESS, THEREFORE IT DOES NOT ALTER THE CHEMICAL AND PHYSICAL CHARACTERISTICS OF THE MATERIAL THAT IS BEING CUT. IT IS POSSIBLE TO CUT TWO-DIMENSIONAL SHAPES IN ANY SHAPE WITH A LEVEL OF PRECISION OF ± 0.1 MM WITH MACHINE TOOLS KNOWN AS "3 AXES". THANKS TO A VERY ELABORATE PRODUCTION AND FIRING PROCESS, THE ATELIER SHEETS OFFER TECHNICAL PERFORMANCES THAT ARE NOTICEABLY SUPERIOR TO COMMON CERAMIC SHEETS.

EIGENSCHAFT EN DER PRODUKTE

DIE ATELIER BODEN-KOLLEKTION WIRD ANHAND VON HOCHPRÄZISIONSSCHNITTEN GROSS DIMENSIONIERTER KERAMIKPLATTEN HERGESTELLT. ATELIER IST EIN PRODUKT, DAS ZUR AUSSTATTUNG HOCHREPRÄSENTATIVER, SOWOHL ÖFFENTLICHER ALS AUCH PRIVATER RÄUME GEDACHT IST, VON HOHEM ÄSTHETISCHEN ANSPRUCH UND CHARAKTERISIERT DURCH EINE ORIGINELLE NEUINTERPRETATION KLASSISCHER FORMATE. DIE KOLLEKTION BESTEHT AUS KERAMIKPLATTEN, DIE MIT HILFE VON WASSERSTRAHLTECHNIK GESCHNITTEN UND MODELLIERT WERDEN, EIN HOCHDRUCK-STRAHL AUS WASSER UND ABRASIVEM SAND, VON EINEM SPEZIFISCHEN COMPUTER-PROGRAMM GESTEUERT, DAS STÜCKE VON ABSOLUT IDENTISCHEN ABMESSUNGEN ERMÖGLICHT. DAS VEREIHET DEM VOLLENDETEN WERK DEN TYPISCHEN CHARME WEITER UND KOSTBARER BODENFLÄCHEN VERLEIHT. DER WASSERSTRAHLSCHNITT IST EIN KALTSCHNITT, DESHALB FÜHRT DER SCHNEIDEVORGANG ZU KEINERLEI VERÄNDERUNG DER CHEMISCH-PHYSISCHEN CHARAKTERISTIKEN DES GESCHNITTENEN MATERIALS. ES IST MÖGLICH, MIT „3-ACHSIG“ GENANNTEN WERKZEUGMASCHINEN ZWEIDIMENSIONALE FORMEN EINES JEDEN PROFILS MIT EINER PRÄZISION VON $\pm 0,1$ MM ZU SCHNEIDEN.

CARACTERISTIQUES DES PRODUITS

LA COLLECTION DE CARRELAGES ATELIER EST OBTENUE DE LA DÉCOUPE HAUTE PRÉCISION DE DALLES CÉRAMIQUES GRAND FORMAT. ATELIER EST UN PRODUIT CONÇU POUR L'AMEUBLEMENT DE PIÈCES PUBLIQUES ET PRIVÉES TRÈS ÉLÉGANTES AYANT UN IMPACT ESTHÉTIQUE FORT. ATELIER REINTERPRÈTE LES FORMATS CLASSIQUES DE FAÇON ORIGINALE. LA COLLECTION EST RÉALISÉE À PARTIR DE DALLES CÉRAMIQUES COUPÉES ET PROFILÉES SUIVANT LA TECHNIQUE WATER-JET, UN JET D'EAU ET SABLES ABRASIFS À TRÈS HAUTE PRESSION, GUIDÉ PAR UN PROGRAMME SPÉCIFIQUE INFORMATISÉ QUI DONNE LA MÊME TAILLE AUX PIÈCES, ET CONFÈRE LE CHARME TYPIQUE DES GRANDES SURFACES PRESTIGIEUSES. LA DÉCOUPE AU JET D'EAU EST RÉALISÉE À FROID ET NE MODIFIE PAS LES CARACTÉRISTIQUES CHIMICO-PHYSIQUES DU MATÉRIAU. IL EST POSSIBLE DE COUPER DES FORMES EN 2D DE N'IMPORTE QUEL PROFIL AVEC UNE PRÉCISION DE $\pm 0,1$ MM AU MOYEN DE MACHINES-OUTILS 3 AXES. GRÂCE À UN PROCÉDÉ DE FABRICATION ET DE CUISSON TRÈS ÉLABORÉ, LES DALLES ATELIER OFFRENT DES PERFORMANCES TECHNIQUES CONSIDÉRABLEMENT SUPÉRIEURES AUX DALLES CÉRAMIQUES COMMUNES.

CARACTERISTICAS DEL PRODUCTO

LA COLECCIÓN DE SUELOS ATELIER SE OBTIENE GRACIAS AL CORTE DE ALTA PRECISIÓN DE LOSAS DE CERÁMICA DE GRAN TAMAÑO. ATELIER ES UN PRODUCTO PENSADO PARA DECORAR AMBIENTES, SEAN ÉSTOS PÚBLICOS O PRIVADOS, QUE SE DISTINGAN POR SU ALTO PERFIL ESTÉTICO, OFRECIÉNDOLES UNA ORIGINAL REINTERPRETACIÓN DE FORMATOS CLÁSICOS. LA COLECCIÓN SE FABRICA CON LOSAS DE CERÁMICA CORTADAS Y PERFILADAS CON LA TÉCNICA DEL WATER-JET, UN CHORRO DE AGUA CON ARENAS ABRASIVAS DE ALTÍSIMA PRECISIÓN, GUIADO POR UN ESPECÍFICO PROGRAMA COMPUTERIZADO QUE PERMITE QUE TODAS LAS PIEZAS SEAN ABSOLUTAMENTE IDÉNTICAS EN SU DIMENSIÓN, LO CUAL LE CONFIERE A LA OBRA ACABADA LA FASCINACIÓN TÍPICA DE LAS GRANDES SUPERFICIES PRECIADAS. EL CORTE POR CHORRO DE AGUA ES UN CORTE EN FRÍO, ASÍ QUE NO ALTERA LAS CARACTERÍSTICAS QUÍMICO-FÍSICAS DEL MATERIAL CORTADO. ES POSIBLE CORTAR FORMAS EN 2D DE CUALQUIER PERFIL CON PRECISIÓN DE $\pm 0,1$ MM CON MÁQUINAS HERRAMIENTA LLAMADAS DE "3 EJES". GRACIAS A UN PROCESO DE PRODUCCIÓN Y COCCIÓN MUY ELABORADO, LAS LOSAS ATELIER OFRECEN PRESTACIONES TÉCNICAS CONSIDERABLEMENTE SUPERIORES A LAS COMUNES LOSAS DE CERÁMICA.

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЙ

КОЛЛЕКЦИЯ ПОЛОВ АTELIER ПРОИЗВОДИТСЯ СПОСОБОМ ВЫСОКОТОЧНОЙ РЕЗКИ КЕРАМИЧЕСКИХ ПЛИТ БОЛЬШИХ РАЗМЕРОВ. АTELIER — МАТЕРИАЛ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЙ ДЛЯ ОТДЕЛКИ ИНТЕРЬЕРОВ ВЫСОКОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬНОГО УРОВНЯ В ОБЩЕСТВЕННЫХ И ЧАСТНЫХ ЗДАНИЯХ. ОН ОБЛАДАЕТ ОТМЕННЫМИ ЭСТЕТИЧЕСКИМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ И ОТЛИЧАЕТСЯ ОРИГИНАЛЬНЫМ ПЕРЕОСМЫСЛЕНИЕМ КЛАССИЧЕСКИХ ФОРМАТОВ. КОЛЛЕКЦИЯ ВЫПОЛНЕНА ИЗ ФАСОННЫХ КЕРАМИЧЕСКИХ ПЛИТ, РАЗРЕЗАННЫХ С ПОМОЩЬЮ ТЕХНОЛОГИИ WATER-JET: СТРУЯ ВОДЫ С АБРАЗИВНЫМ ПЕСКОМ ПОД ВЫСОКИМ ДАВЛЕНИЕМ, УПРАВЛЯЕМАЯ ОСОБОЙ КОМПЬЮТЕРНОЙ ПРОГРАММОЙ, ОБЕСПЕЧИВАЕТ ВЫСОКУЮ ТОЧНОСТЬ РЕЗКИ, ПРИДАВАЯ ЗАКОНЧЕННОЙ РАБОТЕ ПРИВЛЕКАТЕЛЬНОСТЬ, СВОЙСТВЕННУЮ БОЛЬШИМ МАСТЕРСКИ ВЫПОЛНЕННЫМ ПЛОЩАДЯМ. ГИДРОАБРАЗИВНАЯ РЕЗКА — ХОЛОДНЫЙ СПОСОБ ОБРАБОТКИ МАТЕРИАЛОВ, НЕ ИЗМЕНЯЮЩИЙ ИХ ФИЗИКО-ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА. НА ТАК НАЗЫВАЕМЫХ «ТРЕХОСНЫХ» СТОЛАХ ПРОИЗВОДИТСЯ ДВУХМЕРНЫЙ РАСКРОЙ ФОРМ ЛЮБОГО ФАСОНА С ТОЧНОСТЬЮ ДО $\pm 0,1$ мм. БЛАГОДАРЯ ТЩАТЕЛЬНО ПРОДУМАННОМУ ПРОЦЕССУ ИЗГОТОВЛЕНИЯ И ОБЖИГА ПЛИТЫ АTELIER ПО СВОИМ ТЕХНИЧЕСКИМ ХАРАКТЕРИСТИКАМ ЗНАЧИТЕЛЬНО ПРЕВОСХОДЯТ ОБЫЧНЫЕ КЕРАМИЧЕСКИЕ ПЛИТЫ.

POSA IN OPERA

LA COLLEZIONE ATELIER RICHIEDE UNA POSA DEL TUTTO SIMILE ALLE COMUNI PIASTRELLE IN CERAMICA. TUTTAVIA, A CAUSA DELLA RIDOTTA POROSITÀ DEL PRODOTTO, PER CREARE UN LEGAME CHIMICO È NECESSARIO AGGIUNGERE AI COLLANTI SPECIFICI ADDITIVI CHIMICI CHE NE FAVORISCONO LA PRESA.

INSTALLATION

THE ATELIER COLLECTION IS LAID IN JUST THE SAME WAY AS NORMAL CERAMIC TILES. HOWEVER, BECAUSE OF THE LOWER POROSITY OF THE PRODUCT, IN ORDER TO CREATE A CHEMICAL BOND IT IS NECESSARY TO ADD SPECIAL CHEMICAL ADDITIVES TO THE GLUES, IN ORDER TO ENHANCE THE ADHERENCE.

VERLEGUNG

DIE KOLLEKTION ATELIER WIRD AUF VOLLKOMMEN ÄHNLICHE WEISE WIE DIE ÜBLICHEN KERAMIKKACHELN VERLEGT. DENNOCH MUSS MAN, AUFGRUND EINER GERINGEREN POROSITÄT DES PRODUKTS, UM EINE CHEMISCHE BINDUNG ZU SCHAFFEN, CHEMISCHE ZUSATZSTOFFE ZU DEN SPEZIFISCHEN KLEBSTOFFEN HINZUFÜGEN, DIE DIE ADHÄSION ERHÖHEN.

POSE

LA POSE DE LA COLLECTION ATELIER S'EFFECTUE DE FAÇON TOUT À FAIT SEMBLABLE À CELLE DES CARREAUX DE CÉRAMIQUE. CEPENDANT, À CAUSE DE LA POROSITÉ RÉDUITE DU PRODUIT, POUR CRÉER UN LIEN CHIMIQUE IL FAUT AJOUTER AUX ADHÉSIFS DES ADDITIFS CHIMIQUES SPÉCIAUX QUI FAVORISENT LA PRISE.

MONTAJE

LA COLECCIÓN ATELIER REQUIERE UNA COLOCACIÓN SIMILAR A LA DE LAS COMUNES LOSAS DE CERÁMICA. AUN ASÍ, A CAUSA DE LA REDUCIDA POROSIDAD DEL PRODUCTO, PARA CREAR UN ENLACE QUÍMICO ES NECESARIO AÑADIR A LOS PRODUCTOS ADHESIVOS, ESPECÍFICOS ADITIVOS QUÍMICOS QUE FACILITEN LA LABOR.

УКЛАДКА

ТЕХНИКА УКЛАДКИ ПЛИТ КОЛЛЕКЦИИ АТЕЛИЕР НИЧЕМ НЕ ОТЛИЧАЕТСЯ ОТ УКЛАДКИ ОБЫЧНОЙ КЕРАМИЧЕСКОЙ ПЛИТКИ. НО, УЧИТЫВАЯ МЕНЬШУЮ ПОРИСТОСТЬ ИЗДЕЛИЯ, ДЛЯ СОЗДАНИЯ ХИМИЧЕСКОЙ СВЯЗИ НЕОБХОДИМО ВВЕСТИ В КЛЕЙ ОСОБЫЕ ХИМИЧЕСКИЕ ДОБАВКИ, УВЕЛИЧИВАЮЩИЕ ЕГО СХВАТЫВАЕМОСТЬ.

PULIZIA INIZIALE

UNA PULIZIA INIZIALE APPROFONDATA È DI BASILARE IMPORTANZA E DEVE ESSERE EFFETTUATA IMMEDIATAMENTE DOPO LA POSA DEL PAVIMENTO PER ELIMINARE COMPLETAMENTE I RESIDUI CEMENTIZI DERIVANTI DA MALTE E COLLANTI. PER RIMUOVERE OGNI TRACCIA DI LAVORAZIONE DAI MATERIALI POSATI È CONSIGLIATO L'USO DI UN PRODOTTO ACIDO A CONCENTRAZIONE 1:1, DA STROFINARE ENERGICAMENTE E RISCIAQUARE ABBONDANTEMENTE.

INITIAL CLEANING

THOROUGH INITIAL CLEANING IS OF FUNDAMENTAL IMPORTANCE, AND MUST BE CARRIED OUT IMMEDIATELY AFTER THE FLOOR IS LAID, IN ORDER TO COMPLETELY ELIMINATE ANY RESIDUES OF CEMENT DERIVING FROM THE MORTARS AND GLUES. TO REMOVE EVERY TRACE OF THE WORKING PROCESS FROM THE LAID MATERIALS, IT IS ADVISABLE TO USE AN ACIDIC PRODUCT OF 1:1 CONCENTRATION, TO BE RUBBED ON ENERGETICALLY AND THEN RINSED OFF WITH AN ABUNDANCE OF WATER.

ERSTREINIGUNG

EINE GRÜNDLICHE REINIGUNG ZU BEGINN IST VON ELEMENTARER WICHTIGKEIT UND SIE MUSS UNMITTELBAR NACH VERLEGUNG DES BODENS DURCHGEFÜHRT WERDEN, UM AUS MÖRTEL UND KLEBERN STAMMENDE ZEMENTRESTE VOLLSTÄNDIG ZU ENTFERNEN. UM ALLE BEARBEITUNGSSPUREN VON DEN AUSGELEGTE MATERIALIEN ZU BESEITIGEN, WIRD DIE ANWENDUNG EINES SÄURE-PRODUKTS EMPFOHLEN IN 1:1 VERDÜNNUNG; NACH AUFTRAGEN ENERGISCH WISCHEN UND GRÜNDLICH ABSPÜLEN.

NETTOYAGE INITIAL

APRÈS LA POSE DU CARRELAGE, IL EST EXTRÊMEMENT IMPORTANT D'EFFECTUER UN PREMIER NETTOYAGE PROFOND AFIN D'ÉLIMINER COMPLÈTEMENT LES RÉSIDUS DE CIMENT DE MORTIERS ET D'ADHÉSIFS. POUR ENLEVER TOUS LES TRACES DES MATÉRIEAUX POSÉS, IL EST CONSEILLÉ D'UTILISER UN PRODUIT ACIDE COMMUNE EN FROTTANT ÉNERGIQUEMENT ET EN RINÇANT ABBONDAMMENT.

MONTAJE

UNA LIMPIEZA INICIAL Y PROFUNDA ES IMPORTANTÍSIMA Y HA DE SER REALIZADA INMEDIATAMENTE TRAS LA COLOCACIÓN DE LAS LOSAS, PARA EVITAR RESIDUOS DE CEMENTOS, ARGAMASAS Y COLAS. PARA ELIMINAR TALES RESIDUOS, SE ACONSEJA USAR UN PRODUCTO ÁCIDO CON CONCENTRACIÓN 1:1, FREGANDO ENÉRGICAMENTE EL SUELO Y ENJUAGÁNDOLO ABBONDANTEMENTE.

ПЕРВИЧНАЯ ОЧИСТКА

САМАЯ ПЕРВАЯ ГЛУБОКАЯ ЧИСТКА ОСОБЕННО ВАЖНА, ЕЕ НУЖНО ПРОИЗВОДИТЬ СРАЗУ ПОСЛЕ УКЛАДКИ ПОЛА, ЧТОБЫ ПОЛНОСТЬЮ УДАЛИТЬ ОСТАТКИ ЦЕМЕНТА ОТ РАСТВОРОВ И КЛЕЕВ. ЧТОБЫ ОЧИСТИТЬ ВСЕ СЛЕДЫ ОБРАБОТКИ УЛОЖЕННЫХ МАТЕРИАЛОВ, РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ КИСЛОТНЫЕ СРЕДСТВА ТИПА С ВОДОЙ В ПРОПОРЦИИ 1:1, ЭНЕРГИЧНО ПРОТИРАЯ ПОВЕРХНОСТЬ И ЗАТЕМ ОБИЛЬНО СМЫВАЯ ВОДОЙ.

| 540 COVER

COLLEZIONE DI PAVIMENTI OTTENUTI DAL TAGLIO AD ALTA PRECISIONE DI LASTRE CERAMICHE DI GRANDE DIMENSIONI E CARATTERIZZATI DA COMBINAZIONI DI FORMATI E COLORI DI PARTICOLARI CHARME.

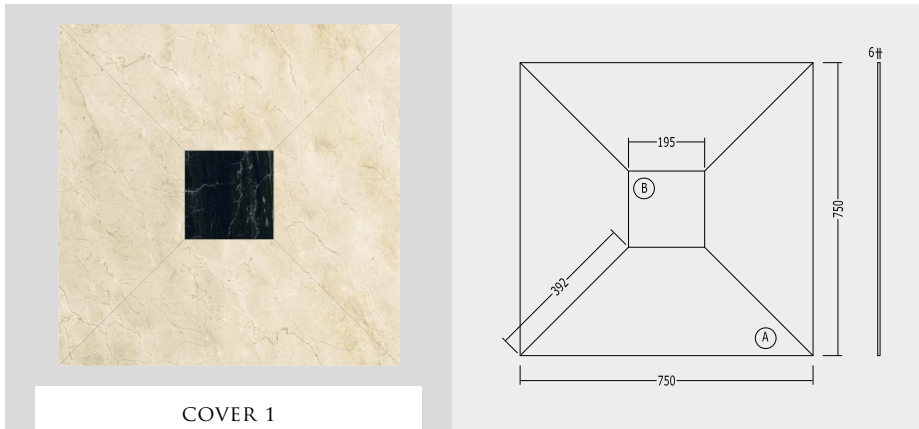
COLLECTION OF FLOORINGS PRODUCED THROUGH HIGH-PRECISION CUTTING OF LARGE-SCALE CERAMIC SLABS AND CHARACTERISED BY PARTICULARLY CHARMING SIZE AND COLOUR COMBINATIONS.

KOLLEKTION AN BÖDEN, DIE MITTELS HOCHPRÄZISIONSSCHNITT VON GROSSFLÄCHIGEN KERAMIKPLATTEN ERHALTEN WIRD. SIE ERHÄLT DANK VIELFÄLTIGER KOMBINATIONEN VON FORMATEN UND FARBEN EINEN BESONDEREN CHARME.

COLLECTION DE SOLS OBTENUS DE LA DÉCOUPE HAUTE PRÉCISION DE PLAQUES CÉRAMIQUES DE GRANDE TAILLE ET CARACTÉRISÉE PAR DES COMBINAISONS DE FORMATS ET COULEURS DE GRAND CHARME.

COLECCIÓN DE PAVIMENTOS OBTENIDOS DEL CORTE DE ALTA PRECIÓN DE PLACAS CERÁMICAS DE GRAN TAMAÑO Y CARACTERIZADA POR COMBINACIONES DE FORMATOS Y COLORES CON PARTICULAR ENCANTO.

КОЛЛЕКЦИЯ ПЛИТКИ ДЛЯ ПОЛА, КОТОРАЯ ХАРАКТЕРИЗУЕТСЯ ЧРЕЗВЫЧАЙНО КРАСИВЫМИ КОМБИНАЦИЯМИ РАЗМЕРОВ И ЦВЕТОВ, ПОЛУЧЕННЫХ БЛАГОДАРЯ ТОЧНОМУ РАСПИЛУ БОЛЬШИХ КЕРАМИЧЕСКИХ ПЛИТ.



COVER 1

COVER1

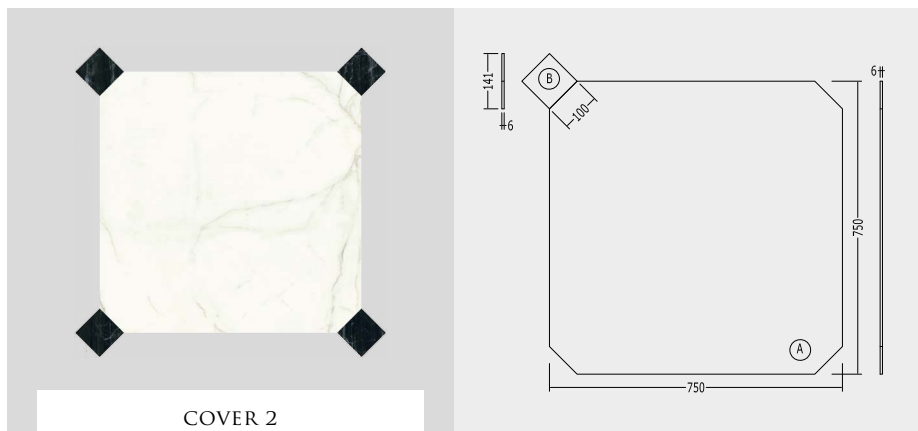
KG/MQ MQ
 KG/SQM SQM

14,07 | P 21.7000

**ELEMENTO "A" ED ELEMENTO "B"
 DISPONIBILI NEI COLORI A PAG. 547**

ITEM "A" AND ITEM "B" AVAILABLE IN THE COLORS ON PAGE 547
 ELEMMENT "A" UND ELEMENT "B" VERFUEGBAR IN DEN FARBEN AUF S. 547
 ELEMMENT "A" ET ELEMMENT "B" DISPONIBLE DANS LES COULEURS A LA PAGE 547
 ELEMENTO "A" Y ELEMENTO "B" DISPONIBLE EN LOS COLORES DE LA PAGINA 547
 ЭЛЕМЕНТ "А" И ЭЛЕМЕНТ "В" ДОСТУПНЫ В ЦВЕТАХ УКАЗАННЫХ НА СТРАНИЦЕ 547





COVER 2

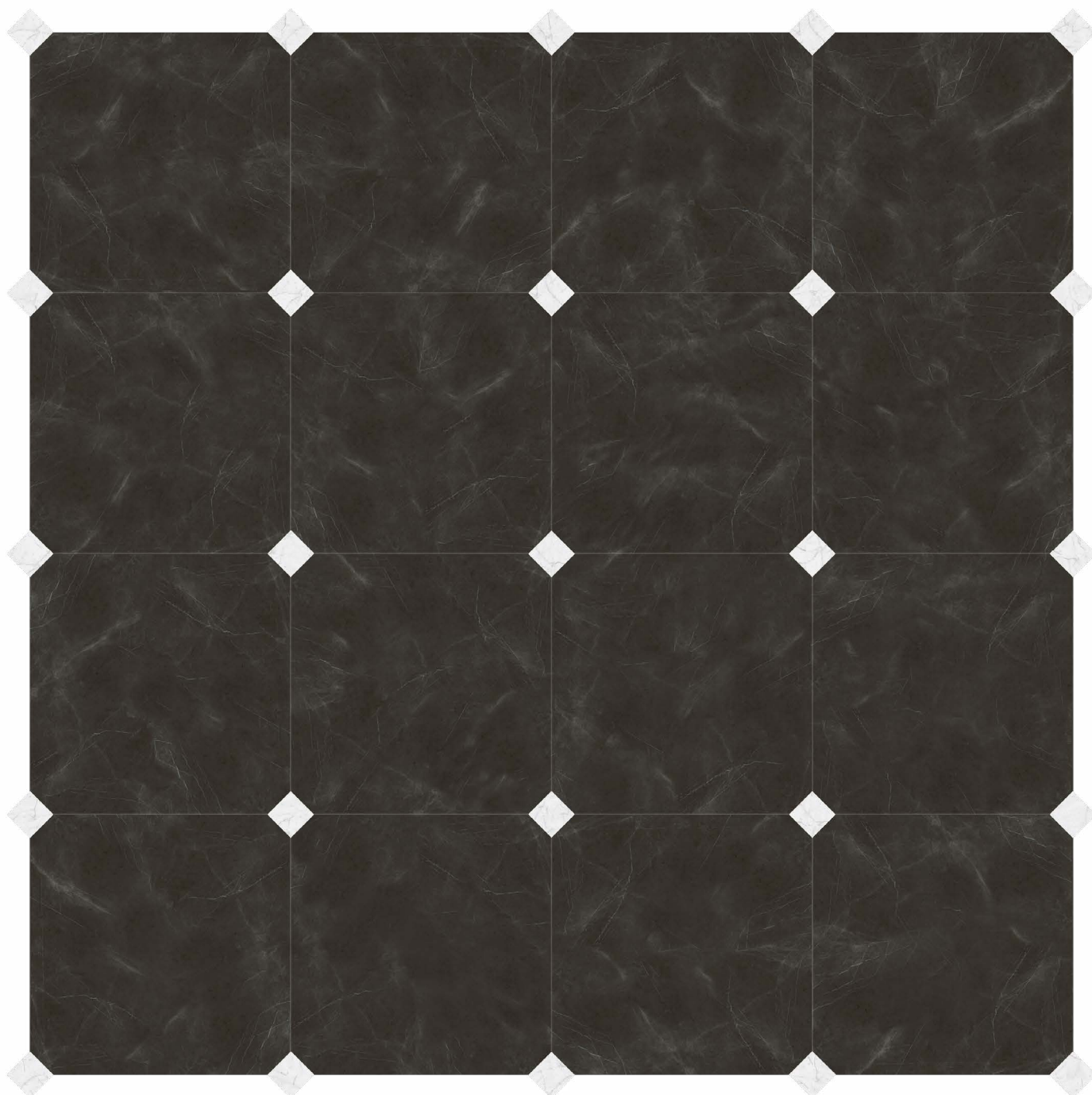
KG/MQ	MQ
KG/SQM	SQM

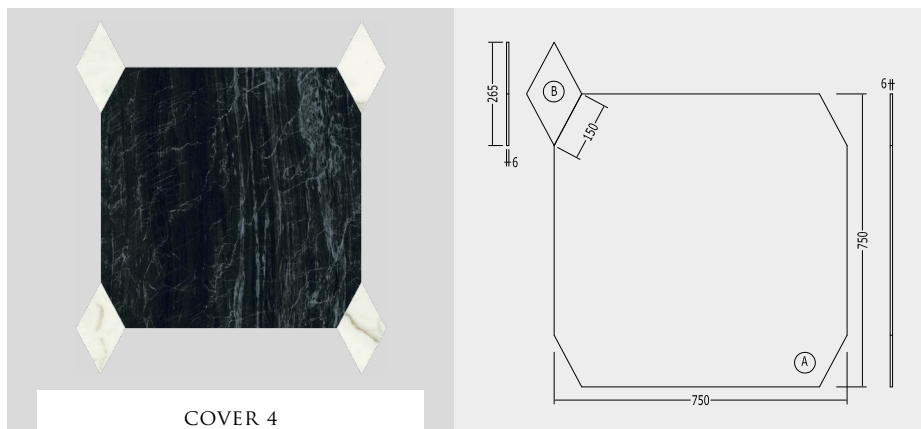
COVER2

14,07 | P 13.4000

**ELEMENTO "A" ED ELEMENTO "B"
DISPONIBILI NEI COLORI A PAG. 547**

ITEM "A" AND ITEM "B" AVAILABLE IN THE COLORS ON PAGE 547
 ELEMENT "A" UND ELEMENT "B" VERFUEGBAR IN DEN FARBEN AUF S. 547
 ÉLÉMENT "A" ET ÉLÉMENT "B" DISPONIBLE DANS LES COULEURS À LA PAGE 547
 ELEMENTO "A" Y ELEMENTO "B" DISPONIBLE EN LOS COLORES DE LA PÁGINA 547
 ЭЛЕМЕНТ "А" И ЭЛЕМЕНТ "В" ДОСТУПНЫ В ЦВЕТАХ УКАЗАННЫХ НА СТРАНИЦЕ 547





COVER 4

COVER4

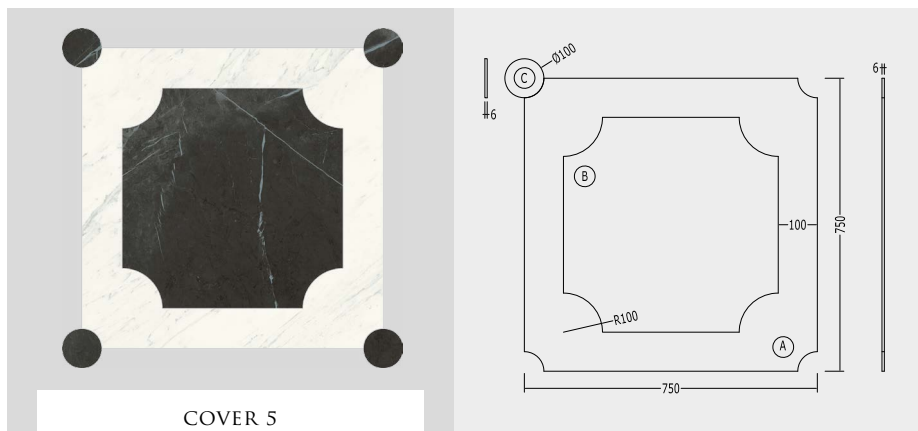
KG/MQ	MQ
KG/SQM	SQM

14,07 | P 13.4000

**ELEMENTO "A" ED ELEMENTO "B"
DISPONIBILI NEI COLORI A PAG. 547**

ITEM "A" AND ITEM "B" AVAILABLE IN THE COLORS ON PAGE 547
 ELEMENT "A" UND ELEMENT "B" VERFUEGBAR IN DEN FARBEN AUF S. 547
 ÉLÉMENT "A" ET ÉLÉMENT "B" DISPONIBLE DANS LES COULEURS À LA PAGE 547
 ELEMENTO "A" Y ELEMENTO "B" DISPONIBLE EN LOS COLORES DE LA PÁGINA 547
 ЭЛЕМЕНТ "А" И ЭЛЕМЕНТ "В" ДОСТУПНЫ В ЦВЕТАХ УКАЗАННЫХ НА СТРАНИЦЕ 547





COVER 5

COVER5

KG/MQ
KG/SQM

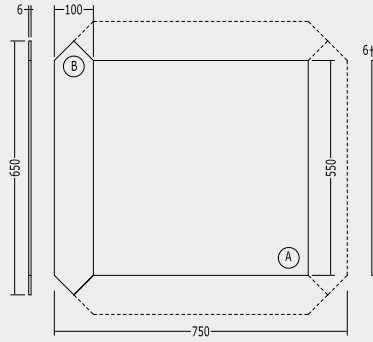
MQ
SQM

14,07 | P 32.5000

ELEMENTO "A - B - C" DISPONIBILI NEI COLORI A PAG. 547

ITEM "A - B - C" AVAILABLE IN THE COLORS ON PAGE 547
 ELEMENT "A - B - C" VERFUEGBAR IN DEN FARBEN AUF S. 547
 ÉLÉMENT "A - B - C" DISPONIBLE DANS LES COULEURS À LA PAGE 547
 ELEMENTO "A - B - C" DISPONIBLE EN LOS COLORES DE LA PÁGINA 547
 ЭЛЕМЕНТ "А - В - С" ДОСТУПНЫ В ЦВЕТАХ УКАЗАННЫХ НА СТРАНИЦЕ 547





COVER8

KG/MQ
KG/SQM

MQ
SQM

14,07 | P 16.9000

**ELEMENTO "A" ED ELEMENTO "B"
DISPONIBILI NEI COLORI A PAG. 547**

ITEM "A" AND ITEM "B" AVAILABLE IN THE COLORS ON PAGE 547

ELEMENT "A" UND ELEMENT "B" VERFUEGBAR IN DEN FARBEN AUF S. 547

ELEMENT "A" ET ELEMENT "B" DISPONIBLE DANS LES COULEURS À LA PAGE 547

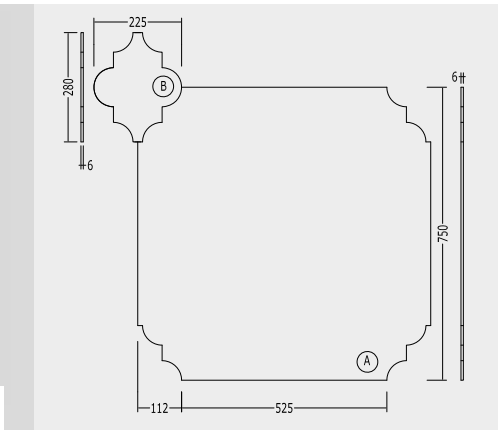
ELEMENTO "A" Y ELEMENTO "B" DISPONIBLE EN LOS COLORES DE LA PÁGINA 547

ЭЛЕМЕНТ "А" И ЭЛЕМЕНТ "В" ДОСТУПНЫ В ЦВЕТАХ УКАЗАННЫХ НА СТРАНИЦЕ 547





COVER 9



COVER9

KG/MQ MQ
KG/SQM SQM

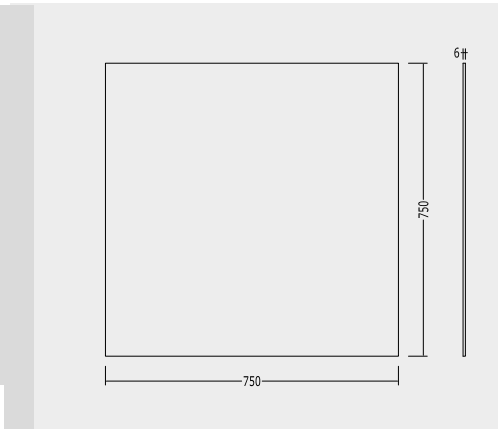
14,07 | P 12.8000

**ELEMENTO "A" ED ELEMENTO "B"
DISPONIBILI NEI COLORI A PAG. 547**

ITEM "A" AND ITEM "B" AVAILABLE IN THE COLORS ON PAGE 547
ELEMENT "A" UND ELEMENT "B" VERFUEGBAR IN DEN FARBEN AUF S. 547
ELEMENT "A" ET ELEMENT "B" DISPONIBLE DANS LES COULEURS A LA PAGE 547
ELEMENTO "A" Y ELEMENTO "B" DISPONIBLE EN LOS COLORES DE LA PAGINA 547
ЭЛЕМЕНТ "А" И ЭЛЕМЕНТ "В" ДОСТУПНЫ В ЦВЕТАХ УКАЗАННЫХ НА СТРАНИЦЕ 547



COVER PLAIN



COVERPLAIN

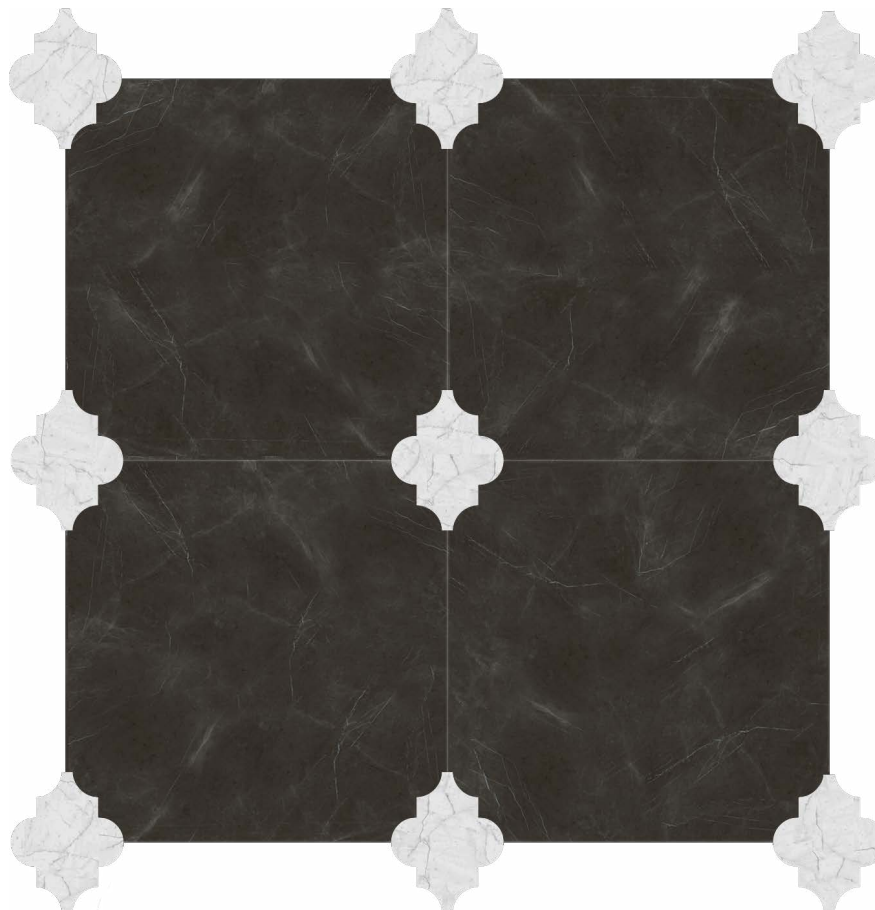
PZ/MQ MQ
PC/SQM SQM

14,07 | P 6.5000

DISPONIBILI NEI COLORI A PAG. 547

AVAILABLE IN THE COLORS ON PAGE 547
VERFUEGBAR IN DEN FARBEN AUF S. 547
DISPONIBLE DANS LES COULEURS A LA PAGE 547
DISPONIBLE EN LOS COLORES DE LA PAGINA 547
ДОСТУПНЫ В ЦВЕТАХ УКАЗАННЫХ НА СТРАНИЦЕ 547

CONFEZIONE (PACKAGING) - 3 PZ/PCS



COLOURS



CALACATTA



CALACATTA STATUARIO



PREMIUM WHITE



IMPERIAL WHITE



ROYAL MARFIL



NERO SUPREMO



PIETRA GREY

548

PRODUCT CHARACTERISTICS

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

LA COLLEZIONE DI PAVIMENTI COVER È OTTENUTA DAL TAGLIO AD ALTA PRECISIONE DI LASTRE CERAMICHE DI GRANDE DIMENSIONE. COVER È UN PRODOTTO PENSATO PER L'ARREDO DI AMBIENTI DI GRANDE RAPPRESENTATIVITÀ, SIA PUBBLICI CHE PRIVATI, DALL'ALTO PROFILO ESTETICO E SI CARATTERIZZA PER UNA ORIGINALE REINTERPRETAZIONE DI FORMATI CLASSICI. LA COLLEZIONE È PRODOTTA CON LASTRE CERAMICHE TAGLIATE E SAGOMATE CON LA TECNICA DEL WATER-JET, UN GETTO D'ACQUA E SABBIE ABRASIVE AD ALTISSIMA PRESSIONE, GUIDATO DA UNO SPECIFICO PROGRAMMA COMPUTERIZZATO CHE CONSENTE UN'ASSOLUTA IDENTICITÀ DI DIMENSIONE FRA UN PEZZO E L'ALTRO, CONFERENDO ALL'OPERA FINITA IL FASCINO TIPICO DELLE GRANDI SUPERFICI DI PREGIO. IL TAGLIO A GETTO D'ACQUA È UN TAGLIO A FREDDO, QUINDI NON ALTERA LE CARATTERISTICHE CHIMICO FISICHE DEL MATERIALE TAGLIATO. È POSSIBILE TAGLIARE FORME IN 2D DI QUALSIASI SAGOMA CON PRECISIONI DI $\pm 0,1$ MM CON MACCHINE UTENSILI DETTE A "3 ASSI". GRAZIE AD UN PROCESSO DI PRODUZIONE E COTTURA MOLTO ELABORATO, LE LASTRE COVER OFFRONO PERFORMANCE TECNICHE NOTEVOLMENTE SUPERIORI ALLE COMUNI LASTRE CERAMICHE.

PRODUCT CHARACTERISTICS

THE COVER FLOOR COLLECTION IS OBTAINED BY HIGH-PRECISION CUTS FROM LARGE CERAMIC SHEETS. COVER IS A PRODUCT THAT HAS BEEN DESIGNED TO FURNISH HIGH-PROFILE SPACES, BOTH PUBLIC AND PRIVATE, WITH A STRONG AESTHETIC IMPACT, AND IS CHARACTERISED BY AN ORIGINAL REINTERPRETATION OF CLASSICAL FORMATS. THE COLLECTION IS PRODUCED WITH SHEETS OF CERAMIC CUT AND MODELLED WITH THE WATER-JET TECHNIQUE, A JET OF WATER AND ABRASIVE SAND AT VERY HIGH PRESSURE, CONTROLLED BY A SPECIFIC COMPUTERIZED PROGRAM THANKS TO WHICH IT IS POSSIBLE TO OBTAIN ITEMS OF ABSOLUTELY IDENTICAL DIMENSIONS, GIVING THE FINISHED WORK THE CHARM TYPICAL OF LARGE AND PRECIOUS SURFACES. THE WATER-JET CUT IS A COLD PROCESS, THEREFORE IT DOES NOT ALTER THE CHEMICAL AND PHYSICAL CHARACTERISTICS OF THE MATERIAL THAT IS BEING CUT. IT IS POSSIBLE TO CUT TWO-DIMENSIONAL SHAPES IN ANY SHAPE WITH A LEVEL OF PRECISION OF ± 0.1 MM WITH MACHINE TOOLS KNOWN AS "3 AXES". THANKS TO A VERY ELABORATE PRODUCTION AND FIRING PROCESS, THE COVER SHEETS OFFER TECHNICAL PERFORMANCES THAT ARE NOTICEABLY SUPERIOR TO COMMON CERAMIC SHEETS.

EIGENSCHAFT EN DER PRODUKTE

DIE COVER BODEN-KOLLEKTION WIRD ANHAND VON HOCHPRÄZISIONSSCHNITTEN GROSS DIMENSIONIERTER KERAMIKPLATTEN HERGESTELLT. COVER IST EIN PRODUKT, DAS ZUR AUSSTATTUNG HOCHREPRÄSENTATIVER, SOWOHL ÖFFENTLICHER ALS AUCH PRIVATER RÄUME GEDACHT IST, VON HOHEM ÄSTHETISCHEN ANSPRUCH UND CHARAKTERISIERT DURCH EINE ORIGINELLE NEUINTERPRETATION KLASSISCHER FORMATE. DIE KOLLEKTION BESTEHT AUS KERAMIKPLATTEN, DIE MIT HILFE VON WASSERSTRAHLTECHNIK GESCHNITTEN UND MODELLIERT WERDEN, EIN HOCHDRUCK-STRAHL AUS WASSER UND ABRASIVEM SAND, VON EINEM SPEZIFISCHEN COMPUTER-PROGRAMM GESTEUERT, DAS STÜCKE VON ABSOLUT IDENTISCHEN ABMESSUNGEN ERMÖGLICHT. DAS VERLEIHT DEM VOLLENDETEN WERK DEN TYPISCHEN CHARME WEITER UND KOSTBARER BODENFLÄCHEN VERLEIHT. DER WASSERSTRAHLSCHNITT IST EIN KALTSCHNITT, DESHALB FÜHRT DER SCHNEIDEVORGANG ZU KEINERLEI VERÄNDERUNG DER CHEMISCH-PHYSISCHEN CHARAKTERISTIKEN DES GESCHNITTENEN MATERIALS. ES IST MÖGLICH, MIT „3-ACHSIG“ GENANNTE WERKZEUGMASCHINEN ZWEIDIMENSIONALE FORMEN EINES JEDEN PROFILS MIT EINER PRÄZISION VON $\pm 0,1$ MM ZU SCHNEIDEN.

CARACTERISTIQUES DES PRODUITS

LA COLLECTION DE CARRELAGES COVER EST OBTENUE DE LA DÉCOUPE HAUTE PRÉCISION DE DALLES CÉRAMIQUES GRAND FORMAT. COVER EST UN PRODUIT CONÇU POUR L'AMEUBLEMENT DE PIÈCES PUBLIQUES ET PRIVÉES TRÈS ÉLÉGANTES AYANT UN IMPACT ESTHÉTIQUE FORT. ATELIER RÉINTERPRÈTE LES FORMATS CLASSIQUES DE FAÇON ORIGINALE. LA COLLECTION EST RÉALISÉE À PARTIR DE DALLES CÉRAMIQUES COUPÉES ET PROFILÉES SUIVANT LA TECHNIQUE WATER-JET, UN JET D'EAU ET SABLES ABRASIFS À TRÈS HAUTE PRESSION, GUIDÉ PAR UN PROGRAMME SPÉCIFIQUE INFORMATISÉ QUI DONNE LA MÊME TAILLE AUX PIÈCES, ET CONFÈRE LE CHARME TYPIQUE DES GRANDES SURFACES PRESTIGIEUSES. LA DÉCOUPE AU JET D'EAU EST RÉALISÉE À FROID ET NE MODIFIE PAS LES CARACTÉRISTIQUES CHIMICO-PHYSIQUES DU MATÉRIAU. IL EST POSSIBLE DE COUPER DES FORMES EN 2D DE N'IMPORTE QUEL PROFIL AVEC UNE PRÉCISION DE $\pm 0,1$ MM AU MOYEN DE MACHINES-OUTILS 3 AXES. GRÂCE À UN PROCÉDÉ DE FABRICATION ET DE CUISSON TRÈS ÉLABORÉ, LES DALLES COVER OFFRENT DES PERFORMANCES TECHNIQUES CONSIDÉRABLEMENT SUPÉRIEURES AUX DALLES CÉRAMIQUES COMMUNES.

CARACTERISTICAS DEL PRODUCTO

LA COLECCIÓN DE SUELOS COVER SE OBTIENE GRACIAS AL CORTE DE ALTA PRECISIÓN DE LOSAS DE CERÁMICA DE GRAN TAMAÑO. COVER ES UN PRODUCTO PENSADO PARA DECORAR AMBIENTES, SEAN ÉSTOS PÚBLICOS O PRIVADOS, QUE SE DISTINGAN POR SU ALTO PERFIL ESTÉTICO, OFRECIÉNDOLES UNA ORIGINAL REINTERPRETACIÓN DE FORMATOS CLÁSICOS. LA COLECCIÓN SE FABRICA CON LOSAS DE CERÁMICA CORTADAS Y PERFILADAS CON LA TÉCNICA DEL WATER-JET, UN CHORRO DE AGUA CON ARENAS ABRASIVAS DE ALTÍSIMA PRECISIÓN, GUIDADO POR UN ESPECÍFICO PROGRAMA COMPUTERIZADO QUE PERMITE QUE TODAS LAS PIEZAS SEAN ABSOLUTAMENTE IDÉNTICAS EN SU DIMENSIÓN, LO CUAL LE CONFIERE A LA OBRA ACABADA LA FASCINACIÓN TÍPICA DE LAS GRANDES SUPERFICIES PRECIADAS. EL CORTE POR CHORRO DE AGUA ES UN CORTE EN FRÍO, ASÍ QUE NO ALTERA LAS CARACTERÍSTICAS QUÍMICO-FÍSICAS DEL MATERIAL CORTADO. ES POSIBLE CORTAR FORMAS EN 2D DE CUALQUIER PERFIL CON PRECISIÓN DE $\pm 0,1$ MM CON MÁQUINAS HERRAMIENTA LLAMADAS DE "3 EJES". GRACIAS A UN PROCESO DE PRODUCCIÓN Y COCCIÓN MUY ELABORADO, LAS LOSAS COVER OFRECEN PRESTACIONES TÉCNICAS CONSIDERABLEMENTE SUPERIORES A LAS COMUNES LOSAS DE CERÁMICA.

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЙ

КОЛЛЕКЦИЯ ПОЛОВ COVER ПРОИЗВОДИТСЯ СПОСОБОМ ВЫСОКОТОЧНОЙ РЕЗКИ КЕРАМИЧЕСКИХ ПЛИТ БОЛЬШИХ РАЗМЕРОВ. COVER — МАТЕРИАЛ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЙ ДЛЯ ОТДЕЛКИ ИНТЕРЬЕРОВ ВЫСОКОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬНОГО УРОВНЯ В ОБЩЕСТВЕННЫХ И ЧАСТНЫХ ЗДАНИЯХ. ОН ОБЛАДАЕТ ОТМЕННЫМИ ЭСТЕТИЧЕСКИМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ И ОТЛИЧАЕТСЯ ОРИГИНАЛЬНЫМ ПЕРЕОСМЫСЛЕНИЕМ КЛАССИЧЕСКИХ ФОРМАТОВ. КОЛЛЕКЦИЯ ВЫПОЛНЕНА ИЗ ФАСОННЫХ КЕРАМИЧЕСКИХ ПЛИТ, РАЗРЕЗАННЫХ С ПОМОЩЬЮ ТЕХНОЛОГИИ WATER-JET: СТРУЯ ВОДЫ С АБРАЗИВНЫМ ПЕСКОМ ПОД ВЫСОКИМ ДАВЛЕНИЕМ, УПРАВЛЯЕМАЯ ОСОБОЙ КОМПЬЮТЕРНОЙ ПРОГРАММОЙ, ОБЕСПЕЧИВАЕТ ВЫСОКУЮ ТОЧНОСТЬ РЕЗКИ, ПРИДАВАЯ ЗАКОНЧЕННОЙ РАБОТЕ ПРИВЛЕКАТЕЛЬНОСТЬ, СВОЙСТВЕННУЮ БОЛЬШИМ. МАСТЕРСКИ ВЫПОЛНЕННЫМ ПЛОЩАДЯМ. ГИДРОАБРАЗИВНАЯ РЕЗКА — ХОЛОДНЫЙ СПОСОБ ОБРАБОТКИ МАТЕРИАЛОВ, НЕ ИЗМЕНЯЮЩИЙ ИХ ФИЗИКО-ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА. НА ТАК НАЗЫВАЕМЫХ «ТРЕХОСНЫХ» СТОЛАХ ПРОИЗВОДИТСЯ ДВУХМЕРНЫЙ РАСКРОЙ ФОРМ ЛЮБОГО ФАСОНА С ТОЧНОСТЬЮ ДО $\pm 0,1$ ММ. БЛАГОДАРЯ ТЩАТЕЛЬНО ПРОДУМАННОМУ ПРОЦЕССУ ИЗГОТОВЛЕНИЯ И ОБЖИГА ПЛИТЫ COVER ПО СВОИМ ТЕХНИЧЕСКИМ ХАРАКТЕРИСТИКАМ ЗНАЧИТЕЛЬНО ПРЕВОСХОДЯТ ОБЫЧНЫЕ КЕРАМИЧЕСКИЕ ПЛИТЫ.

POSA IN OPERA

LA COLLEZIONE COVER RICHIEDE UNA POSA DEL TUTTO SIMILE ALLE COMUNI PIASTRELLE IN CERAMICA. TUTTAVIA, A CAUSA DELLA RIDOTTA POROSITÀ DEL PRODOTTO, PER CREARE UN LEGAME CHIMICO È NECESSARIO AGGIUNGERE AI COLLANTI SPECIFICI ADDITIVI CHIMICI CHE NE FAVORISCONO LA PRESA.

INSTALLATION

THE COVER COLLECTION IS LAID IN JUST THE SAME WAY AS NORMAL CERAMIC TILES. HOWEVER, BECAUSE OF THE LOWER POROSITY OF THE PRODUCT, IN ORDER TO CREATE A CHEMICAL BOND IT IS NECESSARY TO ADD SPECIAL CHEMICAL ADDITIVES TO THE GLUES, IN ORDER TO ENHANCE THE ADHERENCE.

VERLEGUNG

DIE KOLLEKTION COVER WIRD AUF VOLLKOMMEN ÄHNLICHE WEISE WIE DIE ÜBLICHEN KERAMIKKACHELN VERLEGT. DENNOCH MUSS MAN, AUFGRUND EINER GERINGEREN POROSITÄT DES PRODUKTS, UM EINE CHEMISCHE BINDUNG ZU SCHAFFEN, CHEMISCHE ZUSATZSTOFFE ZU DEN SPEZIFISCHEN KLEBSTOFFEN HINZUFÜGEN, DIE DIE ADHÄSION ERHÖHEN.

POSE

LA POSE DE LA COLLECTION COVER S'EFFECTUE DE FAÇON TOUT À FAIT SEMBLABLE À CELLE DES CARREAUX DE CÉRAMIQUE. CEPENDANT, À CAUSE DE LA POROSITÉ RÉDUITE DU PRODUIT, POUR CRÉER UN LIEN CHIMIQUE IL FAUT AJOUTER AUX ADHÉSIFS DES ADDITIFS CHIMIQUES SPÉCIAUX QUI FAVORISENT LA PRISE.

MONTAJE

LA COLECCIÓN COVER REQUIERE UNA COLOCACIÓN SIMILAR A LA DE LAS COMUNES LOSAS DE CERÁMICA. AUN ASÍ, A CAUSA DE LA REDUCIDA POROSIDAD DEL PRODUCTO, PARA CREAR UN ENLACE QUÍMICO ES NECESARIO AÑADIR A LOS PRODUCTOS ADHESIVOS, ESPECÍFICOS ADITIVOS QUÍMICOS QUE FACILITEN LA LABOR.

УКЛАДКА

ТЕХНИКА УКЛАДКИ ПЛИТ КОЛЛЕКЦИИ COVER НИЧЕМ НЕ ОТЛИЧАЕТСЯ ОТ УКЛАДКИ ОБЫЧНОЙ КЕРАМИЧЕСКОЙ ПЛИТКИ. НО, УЧИТЫВАЯ МЕНЬШУЮ ПОРИСТОСТЬ ИЗДЕЛИЯ, ДЛЯ СОЗДАНИЯ ХИМИЧЕСКОЙ СВЯЗИ НЕОБХОДИМО ВВЕСТИ В КЛЕЙ ОСОБЫЕ ХИМИЧЕСКИЕ ДОБАВКИ, УВЕЛИЧИВАЮЩИЕ ЕГО СХВАТЫВАЕМОСТЬ.

PULIZIA INIZIALE

UNA PULIZIA INIZIALE APPROFONDATA È DI BASILARE IMPORTANZA E DEVE ESSERE EFFETTUATA IMMEDIATAMENTE DOPO LA POSA DEL PAVIMENTO PER ELIMINARE COMPLETAMENTE I RESIDUI CEMENTIZI DERIVANTI DA MALTE E COLLANTI. PER RIMUOVERE OGNI TRACCIA DI LAVORAZIONE DAI MATERIALI POSATI È CONSIGLIATO L'USO DI UN PRODOTTO ACIDO A CONCENTRAZIONE 1:1, DA STROFINARE ENERGICAMENTE E RISCIAQUARE ABBONDANTEMENTE.

INITIAL CLEANING

THOROUGH INITIAL CLEANING IS OF FUNDAMENTAL IMPORTANCE, AND MUST BE CARRIED OUT IMMEDIATELY AFTER THE FLOOR IS LAID, IN ORDER TO COMPLETELY ELIMINATE ANY RESIDUES OF CEMENT DERIVING FROM THE MORTARS AND GLUES. TO REMOVE EVERY TRACE OF THE WORKING PROCESS FROM THE LAID MATERIALS, IT IS ADVISABLE TO USE AN ACIDIC PRODUCT OF 1:1 CONCENTRATION, TO BE RUBBED ON ENERGETICALLY AND THEN RINSED OFF WITH AN ABUNDANCE OF WATER.

ERSTREINIGUNG

EINE GRÜNDLICHE REINIGUNG ZU BEGINN IST VON ELEMENTARER WICHTIGKEIT UND SIE MUSS UNMITTELBAR NACH VERLEGUNG DES BODENS DURCHGEFÜHRT WERDEN, UM AUS MÖRTEL UND KLEBERN STAMMENDE ZEMENTRESTE VOLLSTÄNDIG ZU ENTFERNEN. UM ALLE BEARBEITUNGSSPUREN VON DEN AUSGELEGTE MATERIALIEN ZU BESEITIGEN, WIRD DIE ANWENDUNG EINES SÄURE-PRODUKTS EMPFOHLEN IN 1:1 VERDÜNNUNG; NACH AUFTRAGEN ENERGISCH WISCHEN UND GRÜNDLICH ABSPÜLEN.

NETTOYAGE INITIAL

APRÈS LA POSE DU CARRELAGE, IL EST EXTRÊMEMENT IMPORTANT D'EFFETUER UN PREMIER NETTOYAGE PROFOND AFIN D'ÉLIMINER COMPLÈTEMENT LES RÉSIDUS DE CIMENT DE MORTIERS ET D'ADHÉSIFS. POUR ENLEVER TOUS LES TRACES DES MATÉRIEAUX POSÉS, IL EST CONSEILLÉ D'UTILISER UN PRODUIT ACIDE COMMUNE EN FROTTANT ÉNERGIQUEMENT ET EN RINÇANT ABBONDAMMENT.

MONTAJE

UNA LIMPIEZA INICIAL Y PROFUNDA ES IMPORTANTÍSIMA Y HA DE SER REALIZADA INMEDIATAMENTE TRAS LA COLOCACIÓN DE LAS LOSAS, PARA EVITAR RESIDUOS DE CEMENTOS, ARGAMASAS Y COLAS. PARA ELIMINAR TALES RESIDUOS, SE ACONSEJA USAR UN PRODUCTO ÁCIDO CON CONCENTRACIÓN 1:1, FREGANDO ENÉRGICAMENTE EL SUELO Y ENJUAGÁNDOLO ABBONDANTEMENTE.

ПЕРВИЧНАЯ ОЧИСТКА

САМАЯ ПЕРВАЯ ГЛУБОКАЯ ЧИСТКА ОСОБЕННО ВАЖНА, ЕЕ НУЖНО ПРОИЗВОДИТЬ СРАЗУ ПОСЛЕ УКЛАДКИ ПОЛА, ЧТОБЫ ПОЛНОСТЬЮ УДАЛИТЬ ОСТАТКИ ЦЕМЕНТА ОТ РАСТВОРОВ И КЛЕЕВ. ЧТОБЫ ОЧИСТИТЬ ВСЕ СЛЕДЫ ОБРАБОТКИ УЛОЖЕННЫХ МАТЕРИАЛОВ, РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ КИСЛОТНЫЕ СРЕДСТВА ТИПА С ВОДОЙ В ПРОПОРЦИИ 1:1, ЭНЕРГИЧНО ПРОТИРАЯ ПОВЕРХНОСТЬ И ЗАТЕМ ОБИЛЬНО СМЫВАЯ ВОДОЙ.

550 HERITAGE

COLLEZIONE DI PIASTRELLE IN GRES CERAMICO NON SMALTATO DI PICCOLO FORMATO, PER LA DECORAZIONE DI AMBIENTI DI GUSTO SPICCATAMENTE CLASSICO.

COLLECTION OF SMALL-SCALE TILES IN NON-ENAMELLED CERAMIC STONEWARE, INTENDED FOR DECORATING SETTINGS OF A DISTINCTLY CLASSICAL STYLE.


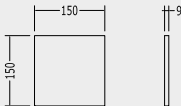
KOLLEKTION AUS GROBEN KLEINFORMATIGEN UNLACKIERTEN KERAMIKFLIESEN ZUR DEKORATION VON AUSGESPROCHEN KLASSISCHEN RÄUMEN.

COLLECTION DE CARREAUX EN GRÈS CÉRAME NON ÉMAILLÉ DE PETIT FORMAT, POUR LA DÉCORATION DE MILIEUX TYPIQUEMENT CLASSIQUES.

COLECCIÓN DE LOSAS DE GRES CERÁMICO SIN ESMALTAR DE PEQUEÑO TAMAÑO, IDEAL PARA DECORAR AMBIENTES DE CLARO ESTILO CLÁSICO.

КОЛЛЕКЦИЯ КАМЕННО-КЕРАМИЧЕСКОЙ ПЛИТКИ НЕБОЛЬШОГО РАЗМЕРА, БЕЗ ЭМАЛИРОВАННОГО ПОКРЫТИЯ ДЛЯ ДЕКОРИРОВАНИЯ ПОМЕЩЕНИЙ В КЛАССИЧЕСКОМ СТИЛЕ.


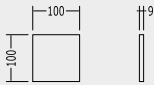


	PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM
DE15BLA WHITE	44	23,70	P 2.9000
DE15NOI BLACK	44	23,70	P 2.9000
DE15GR GREY	44	23,70	P 3.4750

CONFEZIONE (PACKAGING) - 25 PZ/PCS - 0,56 MQ/SQM

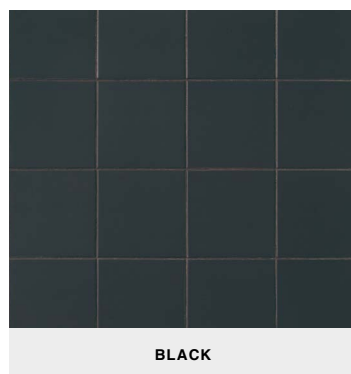
15X15

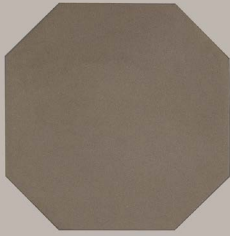



	PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM
DE01BL WHITE	100	20,04	P 1.9865
DE01NO BLACK	100	20,04	P 1.9860
DE01GR GREY	100	20,04	P 2.5085

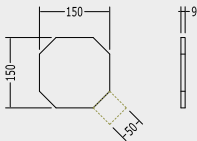
CONFEZIONE (PACKAGING) - 50 PZ/PCS - 0,50 MQ/SQM

10X10






15X15



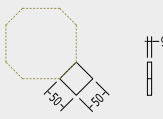
15x15 OTTAGONO
15x15 OCTAGON
15x15 ACHTECK
15x15 OCTOGONE
15x15 ОСТАГОНО
15x15 ВОСЬМИУГОЛЬНИК

	PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM
DE15OTBI WHITE	44	18,20	P 2.8000
DE15OTNE BLACK	44	18,20	P 2.8000
DE15OTGR GREY	44	18,20	P 3.4035

CONFEZIONE (PACKAGING) - 25 PZ/PCS - 0,56 MQ/SQM

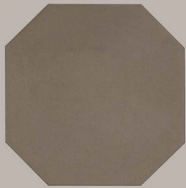


5X5

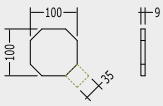


	PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	PZ PCS
DE5BL WHITE	400	20,04	P 0.0090
DE5NO BLACK	400	20,04	P 0.0090
DE5GR GREY	400	20,04	P 0.0090

CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI/LOOSE PIECES




10X10



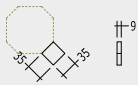
10x10 OTTAGONO
10x10 OCTAGON
10x10 ACHTECK
10x10 OCTOGONE
10x10 ОСТАГОНО
10x10 ВОСЬМИУГОЛЬНИК

	PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM
DE01OTUB WHITE	100	15,60	P 1.9740
DE01OTNE BLACK	100	15,60	P 1.9740
DE01OTGR GREY	100	15,60	P 2.4250

CONFEZIONE (PACKAGING) - 50 PZ/PCS - 0,50 MQ/SQM



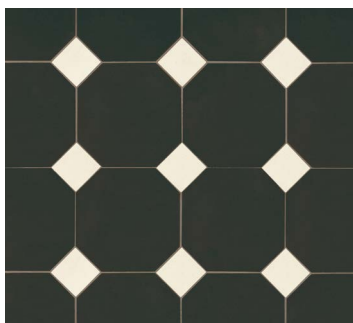
3,5X3,5



	PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	PZ PCS
DE35BL WHITE	816	20,04	P 0.0050
DE35NO BLACK	816	20,04	P 0.0050
DE35GR GREY	816	20,04	P 0.0050

CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI/LOOSE PIECES

COLOURS AND COMPOSITIONS



BLACK 15x15 - WHITE 5x5



WHITE 15x15 - WHITE 5x5



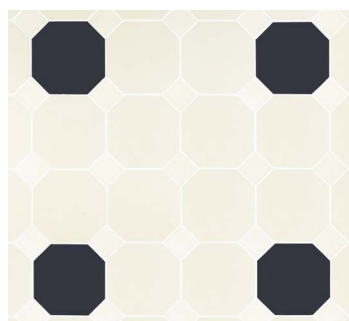
GREY 15x15 - WHITE 5x5



WHITE/BLACK 10x10 - WHITE 3,5x3,5



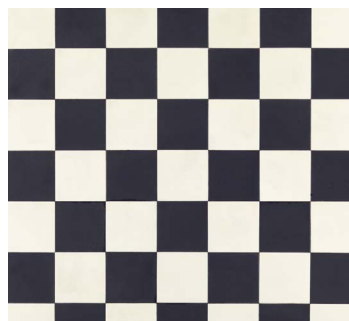
WHITE 15x15 - WHITE/BLACK 5x5



WHITE/BLACK 15x15 - WHITE 5x5



WHITE 15x15 - BLACK 5x5



BLACK/WHITE 10x10

| 554 MOSAIC

COLLEZIONE DI MOSAICI REALIZZATA CON TESSERE CERAMICHE DI BASSO SPESSORE MONTATE SU RETE, IN NUMEROSI FORMATI, COLORI E DISEGNI CHE CONSENTONO DI CREARE INFINITE SOLUZIONI DECORATIVE DI GRANDE SUGGERZIONE.

COLLECTION OF MOSAICS PRODUCED USING THIN MESH-MOUNTED CERAMIC TESSERAE IN VARIOUS SIZES, COLOURS AND DESIGNS, WHICH CAN BE USED TO CREATE AN ARRAY OF BEAUTIFUL DECORATIVE SOLUTIONS.

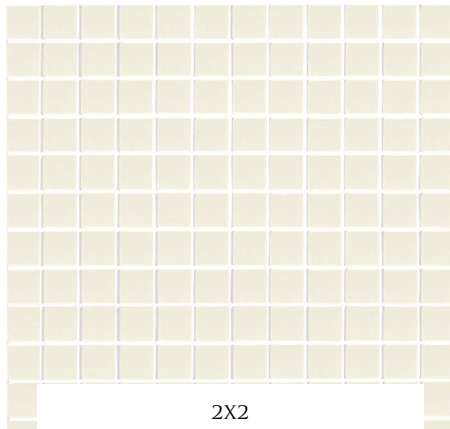
KOLLEKTION AN MOSAIKEN BESTEHEND AUS PLÄTTCHEN VON GERINGER HÖHE, DIE AUF NETZE MONTIERT SIND. ERHÄLTICH IN VERSCHIEDENEN FORMATEN, FARBEN UND MUSTERN, DIE UNZÄHLIGE SUGGESTIVE DEKORATIONSLÖSUNGEN ERMÖGLICHEN.

COLLECTION DE MOSAÏQUES RÉALISÉES AVEC DES TESSELLES CÉRAMIQUES DE FAIBLE ÉPAISSEUR MONTÉES SUR FILET, EN PLUSIEURS FORMATS, COULEURS ET DESSINS QUI PERMETTENT DE CRÉER UNE INFINITÉ DE SOLUTIONS DÉCORATIVES TRÈS SUGGESTIVES.

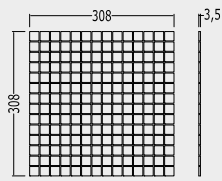
COLECCIÓN DE MOSAICOS REALIZADA CON LOSAS CERÁMICAS DE BAJO ESPESOR MONTADAS SOBRE MALLA, EN NUMEROSOS FORMATOS, COLORES Y DIBUJOS QUE PERMITEN CREAR INFINITAS SOLUCIONES DECORATIVAS DE GRAN SUGESTIÓN.

КОЛЛЕКЦИЯ МОЗАИКИ, ВЫПОЛНЕННОЙ ИЗ ТОНЧАЙШЕГО ЦВЕТНОГО МОЗАИЧНОГО СТЕКЛА, СМОНТИРОВАННОЙ НА СЕТКЕ В РАЗНООБРАЗНЫХ ФОРМАТАХ, ЦВЕТАХ И РИСУНКАХ, КОТОРЫЕ ПОЗВОЛЯЮТ СОЗДАВАТЬ БЕСКОНЕЧНОЕ КОЛИЧЕСТВО ЧАРУЮЩИХ ДЕКОРАТИВНЫХ РЕШЕНИЙ.





2X2

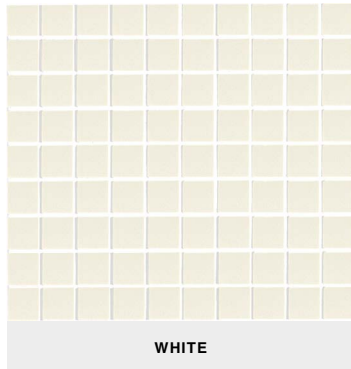


2x2 - RETE DI FIBRA

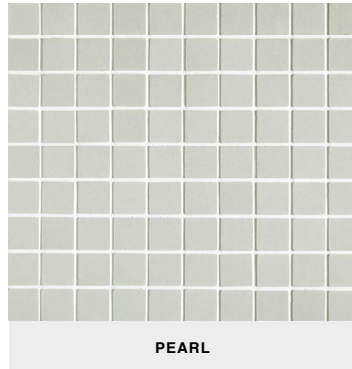
PERFORATED FIBERBACK NET
 AUF EINEM NETZ
 MAILLE EN FIBRE
 RED EN FIBRA
 СЕТКА ИЗ СТЕКЛОВОЛОКНА

CONFEZIONE (PACKAGING) - 14 FOGLI/SHEETS - CM 30,8x30,8 - 1,33 MQ/SQM

	PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM
DE2020MOSBI WHITE	10,5	7,5	P 2.2540
DE2020MOSNE BLACK	10,5	7,5	P 2.2540
DE2020MOSGR GREY	10,5	7,5	P 2.2540
DE2020MOSPE PEARL	10,5	7,5	P 2.9300



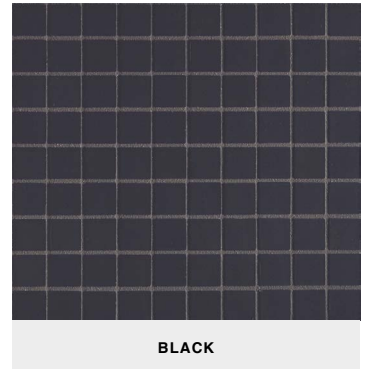
WHITE



PEARL

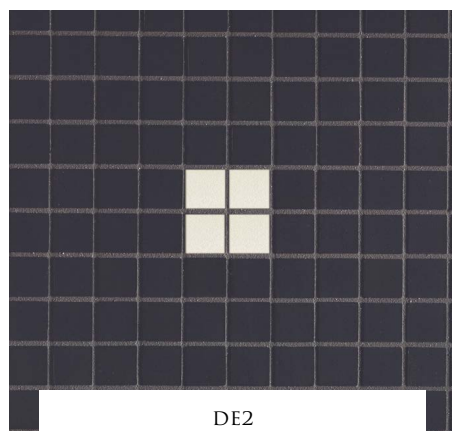


GREY

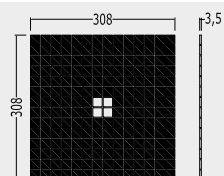


BLACK





DE2

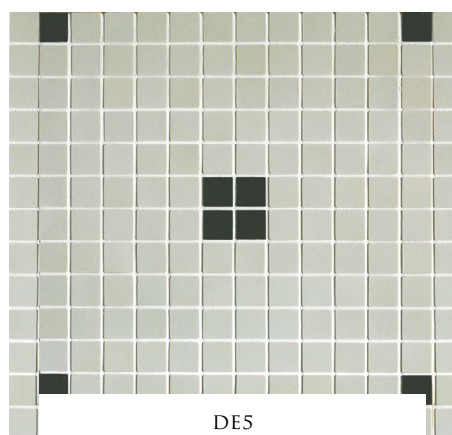
**2x2 BLACK-WHITE - RETE DI FIBRA**

PERFORATED FIBERBACK NET
 AUF EINEM NETZ
 MAILLE EN FIBRE
 RED EN FIBRA
 СЕТКА ИЗ СТЕКЛОВОЛОКНА

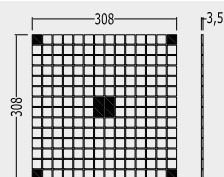
CONFEZIONE (PACKAGING) - 1 FOGLIO/SHEET - CM 30,8x30,8

PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	PZ PC
------------------	-----------------	----------

DE2	10,5	7,5	P 0.6100
BLACK - WHITE			



DE5

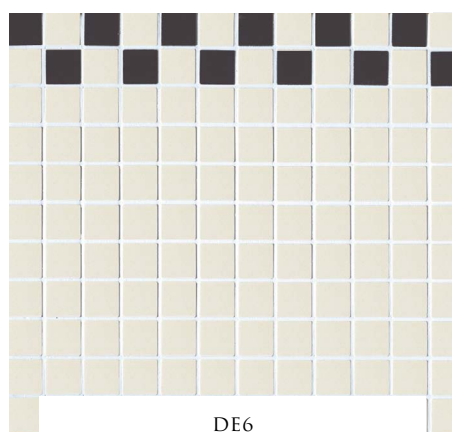
**2x2 PEARL-BLACK - RETE DI FIBRA**

PERFORATED FIBERBACK NET
 AUF EINEM NETZ
 MAILLE EN FIBRE
 RED EN FIBRA
 СЕТКА ИЗ СТЕКЛОВОЛОКНА

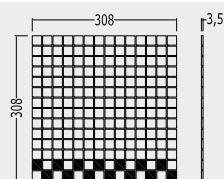
CONFEZIONE (PACKAGING) - 1 FOGLIO/SHEET - CM 30,8x30,8

PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	PZ PC
------------------	-----------------	----------

DE5	10,5	7,5	P 0.6100
PEARL - BLACK			



DE6

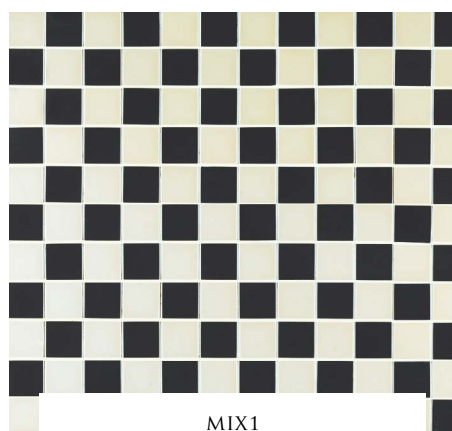
**2x2 WHITE-BLACK- RETE DI FIBRA**

PERFORATED FIBERBACK NET
 AUF EINEM NETZ
 MAILLE EN FIBRE
 RED EN FIBRA
 СЕТКА ИЗ СТЕКЛОВОЛОКНА

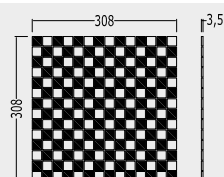
CONFEZIONE (PACKAGING) - 1 FOGLIO/SHEET - CM 30,8x30,8

PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	PZ PC
------------------	-----------------	----------

DE6	10,5	7,5	P 0.6100
BLACK - WHITE			



MIX1

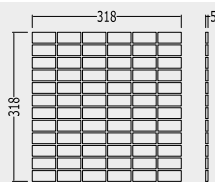
**2x2 BLACK-WHITE - RETE DI FIBRA**

PERFORATED FIBERBACK NET
 AUF EINEM NETZ
 MAILLE EN FIBRE
 RED EN FIBRA
 СЕТКА ИЗ СТЕКЛОВОЛОКНА

CONFEZIONE (PACKAGING) - 1 FOGLIO/SHEET - CM 30,8x30,8

PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	PZ PC
------------------	-----------------	----------

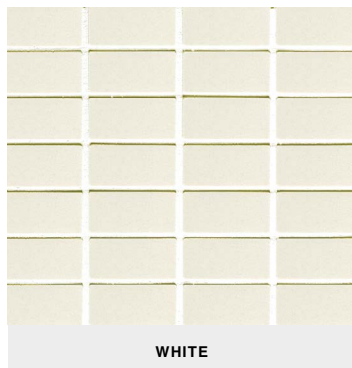
MIX1	10,5	7,5	P 0.5750
BLACK - WHITE			



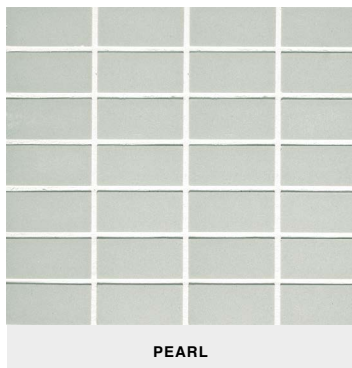
2x5 - RETE DI FIBRA
 PERFORATED FIBERBACK NET
 AUF EINEM NETZ
 MAILLE EN FIBRE
 RED EN FIBRA
 СЕТКА ИЗ СТЕКЛОВОЛОКНА

	PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM
DE2350MOSBI WHITE	10,0	10,0	P 2.4260
DE2350MOSNE BLACK	10,0	10,0	P 2.4260
DE2350MOSGR GREY	10,0	10,0	P 2.4260
DE2350MOSPE PEARL	10,0	10,0	P 2.6740

CONFEZIONE (PACKAGING) - 10 FOGLI/SHEETS - CM 31,8x31,8 - 1,011 MQ/SQM



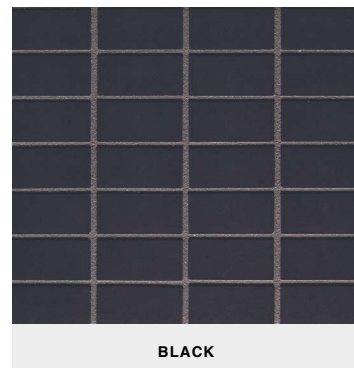
WHITE



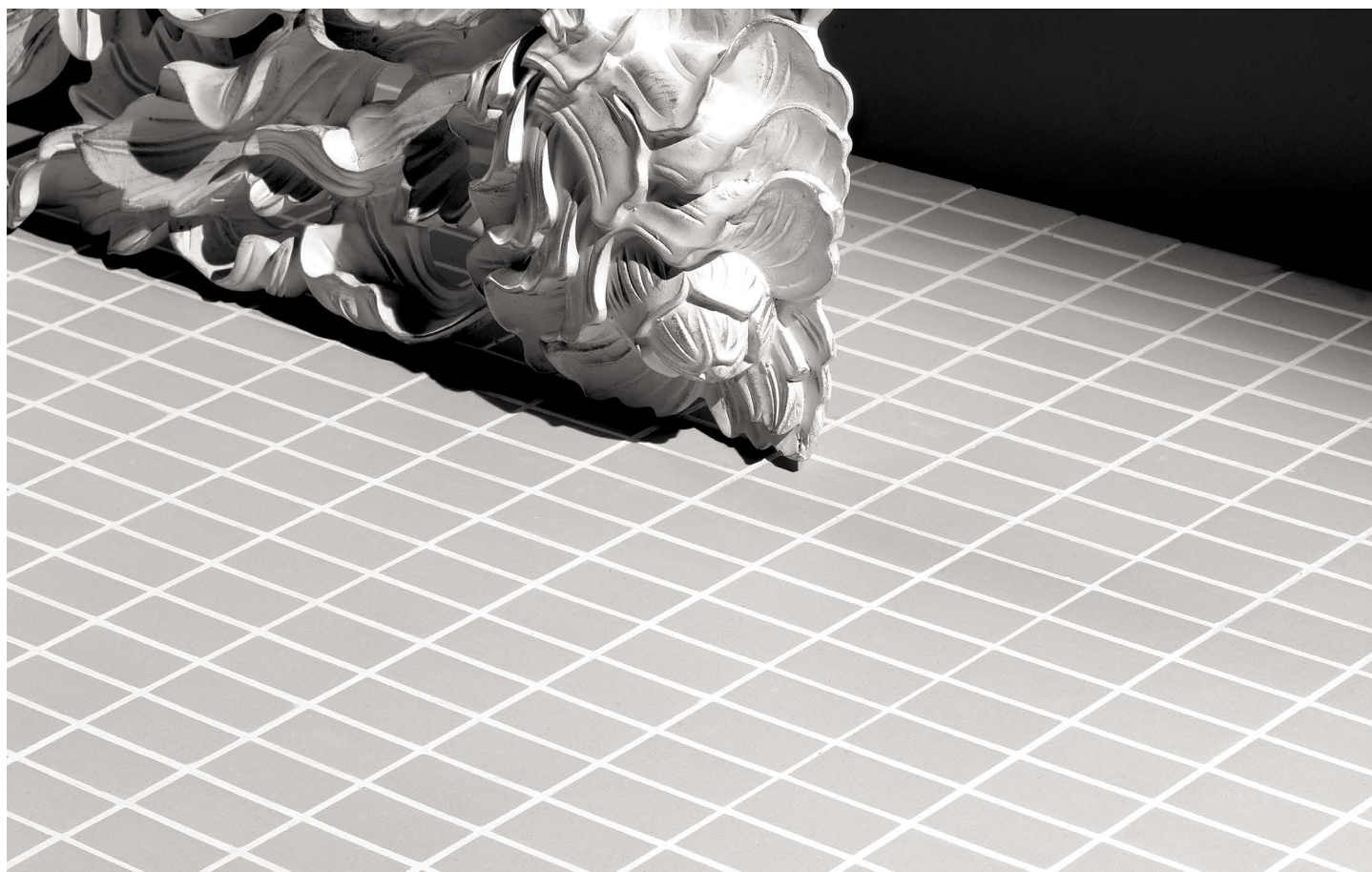
PEARL



GREY

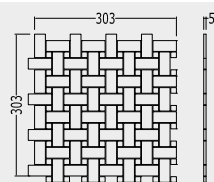


BLACK





INTRECCIO 1

**2x5 GREY - 1x1 WHITE - INTRECCIO 1 - RETE DI FIBRA**

PERFORATED FIBERBACK NET
 AUF EINEM NETZ
 MAILLE EN FIBRE
 RED EN FIBRA
 СЕТКА ИЗ СТЕКЛОВОЛОКНА

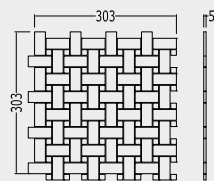
PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM
------------------	-----------------	-----------

DE2350INTRGW	11,8	10,0	P 6.8000
GREY - WHITE			

CONFEZIONE (PACKAGING) - 10 FOGLI/SHEETS - CM 30,3x30,3 - 0,92 mq/sqm



INTRECCIO 3

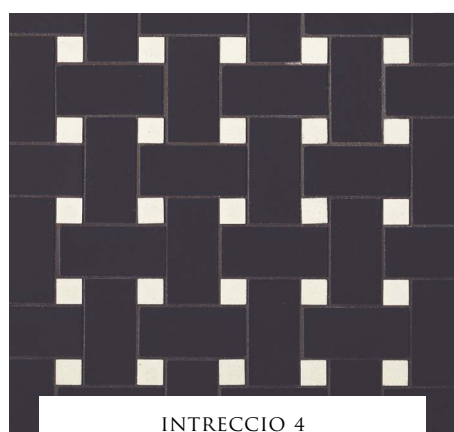
**2x5 WHITE - 1x1 BLACK - INTRECCIO 3 - RETE DI FIBRA**

PERFORATED FIBERBACK NET
 AUF EINEM NETZ
 MAILLE EN FIBRE
 RED EN FIBRA
 СЕТКА ИЗ СТЕКЛОВОЛОКНА

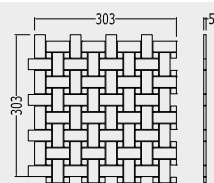
PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM
------------------	-----------------	-----------

DE2350INTRWB	11,8	10,0	P 6.8000
WHITE - BLACK			

CONFEZIONE (PACKAGING) - 10 FOGLI/SHEETS - CM 30,3x30,3 - 0,92 mq/sqm



INTRECCIO 4

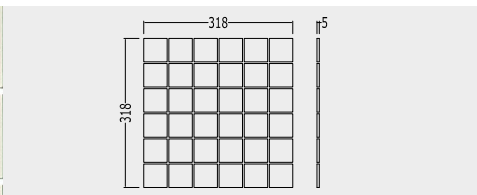
**2x5 BLACK - 1x1 WHITE - INTRECCIO 4 - RETE DI FIBRA**

PERFORATED FIBERBACK NET
 AUF EINEM NETZ
 MAILLE EN FIBRE
 RED EN FIBRA
 СЕТКА ИЗ СТЕКЛОВОЛОКНА

PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM
------------------	-----------------	-----------

DE2350INTRBW	11,8	10,0	P 6.8000
BLACK - WHITE			

CONFEZIONE (PACKAGING) - 10 FOGLI/SHEETS - CM 30,3x30,3 - 0,92 mq/sqm



5x5 - RETE DI FIBRA

PERFORATED FIBERBACK NET
 AUF EINEM NETZ
 MAILLE EN FIBRE
 RED EN FIBRA
 СЕТКА ИЗ СТЕКЛОВОЛОКНА

	PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM
DE5050MOSBI WHITE	10	10,00	P 1.8750
DE5050MOSNE BLACK	10	10,00	P 1.8750
DE5050MOSGR GREY	10	10,00	P 1.8750
DE5050MOSPE PEARL	10	10,00	P 2.1000

CONFEZIONE (PACKAGING) - 10 FOGLI/SHEETS - CM 31,8x31,8 - 1,012 MQ/SQM

5X5



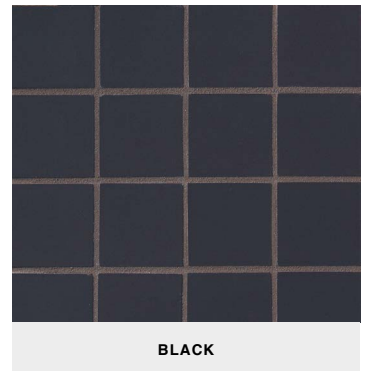
WHITE



PEARL



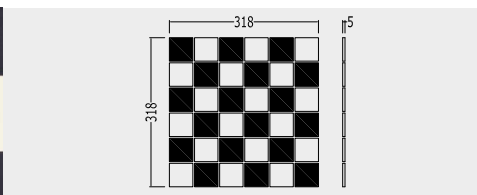
GREY



BLACK



MIX9



5x5 BLACK - WHITE - RETE DI FIBRA

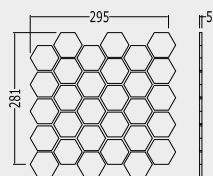
PERFORATED FIBERBACK NET
 AUF EINEM NETZ
 MAILLE EN FIBRE
 RED EN FIBRA
 СЕТКА ИЗ СТЕКЛОВОЛОКНА

	PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	PZ PC
MIX9 BLACK - WHITE	10,0	10,0	P 0.3350

CONFEZIONE (PACKAGING) - 1 FOGLIO/SHEET - CM 31,8x31,8



5X5

**5x5 ESAGONO - RETE DI FIBRA**

PERFORATED FIBERBACK NET

AUF EINEM NETZ

MAILLE EN FIBRE

RED EN FIBRA

СЕТКА ИЗ СТЕКЛОВОЛОКНА

CONFEZIONE (PACKAGING) - 10 FOGLI/SHEETS - cm 28,1x29,5 - 0,83 mq/sqm

	PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM
DE5050EXMOSBI WHITE	12	10,37	P 2.8500
DE5050EXMOSNE BLACK	12	10,37	P 2.8500
DE5050EXMOSGR GREY	12	10,37	P 2.8500
DE5050EXMOSPE PEARL	12	10,37	P 3.0000



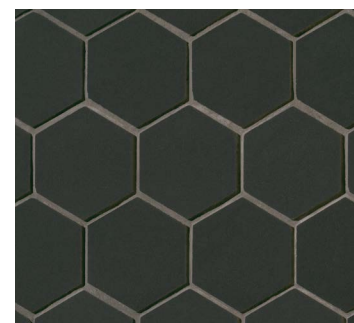
WHITE



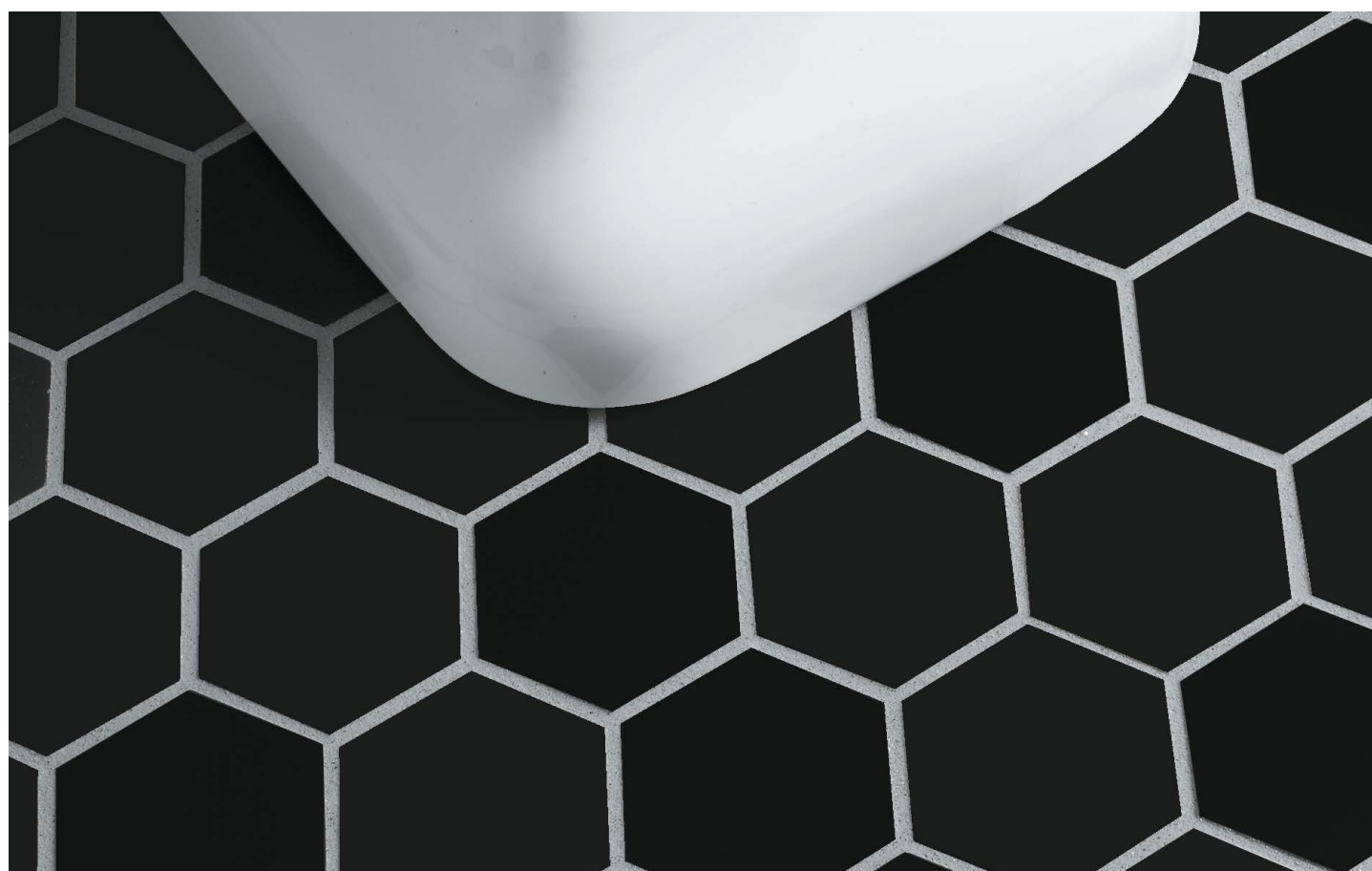
PEARL



GREY



BLACK



| 562 UNION

COLLEZIONE DI LASTRE CERAMICHE DA PAVIMENTO
RETTIFICATE DOPO LA COTTURA ED ABBINABILI
CON LE SERIE ÉLYSÉES BOISERIE E LAMBRIS.

COLLECTION OF CERAMIC FLOORING SLABS
RECTIFIED AFTER FIRING, COMPATIBLE WITH THE
ÉLYSÉES BOISERIE AND LAMBRIS SERIES.

KOLLEKTION VON BODENPLATTEN AUS KERAMIK,
DIE NACH DEM BRENNEN GESCHLIFFEN WERDEN
UND MIT DER SERIE ÉLYSÉES BOISERIE UND
LAMBRIS KOMBINIERBAR SIND.

COLLECTION DE DALLES CÉRAMIQUES POUR SOL
RECTIFIÉES APRÈS LA CUISSON; ELLES PEUVENT
ÊTRE ASSORTIES AUX SÉRIES ÉLYSÉES BOISERIE
ET LAMBRIS.

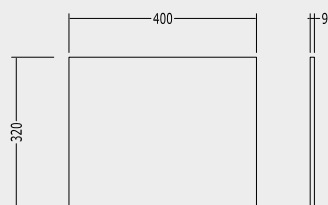
COLECCIÓN DE BALDOSAS CERÁMICAS DE
SUELO RECTIFICADAS DESPUÉS DE LA COCCIÓN
Y COORDINABLES CON LAS SERIES ÉLYSÉES
BOISERIE Y LAMBRIS.

КОЛЛЕКЦИЯ КЕРАМИЧЕСКИХ ПЛИТ ДЛЯ ПОКРЫТИЯ
ПОЛОВ, ОТШЛИФОВАННЫХ ПОСЛЕ ОТЖИГА И
СОЧИТАЕМЫХ С ПОКРЫТИЯМИ ÉLYSÉES BOISERIE
И LAMBRIS.





UNION 32X40X9



	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM
DDUN3240WH WHITE	18,950	P 4.9750
DDUN3240WG WARM GREY	18,950	P 4.9750
DDUN3240DG DARK GREY	18,950	P 5.6250
DDUN3240CR CREAM	18,950	P 5.6250
DDUN3240GB GREY BEIGE	18,950	P 7.0000
DDUN3240BL BLACK	18,950	P 7.0000

CONFEZIONE (PACKAGING) - 8 PZ/PCS - 1,024 MQ/SQM

LASTRA CERAMICA DA PAVIMENTO RETTIFICATA COORDINATA CON ÉLYSÉES BOISERIE E LAMBRIS

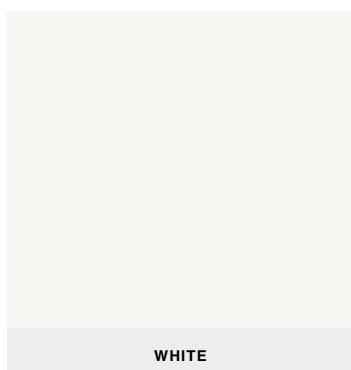
RECTIFIED CERAMIC FLOORING SLAB MATCHING THE ÉLYSÉES BOISERIE AND LAMBRIS SERIES

GESCHLIFFENE KERAMIKPLATTE FÜR FUBBÖDEN, MIT ÉLYSÉES BOISERIE UND LAMBRIS KOORDINIERT

DALLE CÉRAMIQUE POUR SOL RECTIFIÉE ET ASSORTIE À ÉLYSÉES BOISERIE ET LAMBRIS

LASTRA CERAMICA DA PAVIMENTO RETTIFICATA COORDINATA CON ÉLYSÉES BOISERIE E LAMBRIS

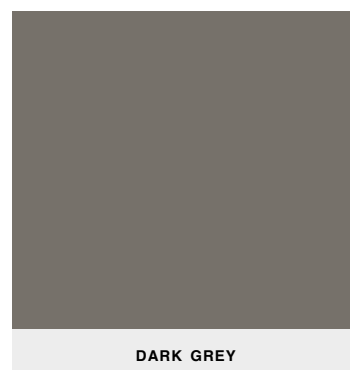
ПЛИТА КЕРАМИЧЕСКАЯ ШЛИФОВАННАЯ ДЛЯ ПОКРЫТИЯ ПОЛА, ОТЛИЧНО СОЧЕТАЕМАЯ С ÉLYSÉES BOISERIE И LAMBRIS



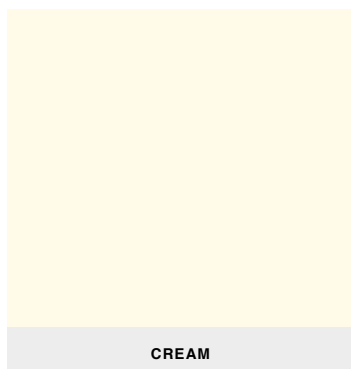
WHITE



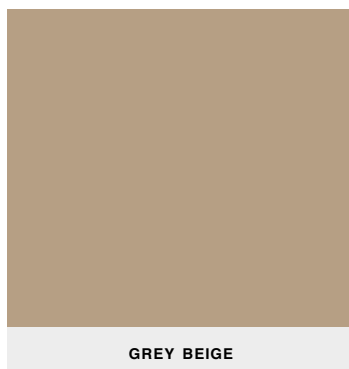
WARM GREY



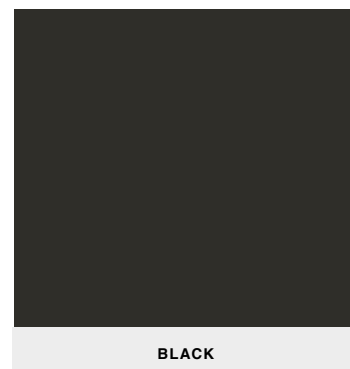
DARK GREY



CREAM



GREY BEIGE



BLACK

564 INTARSIA

COLLEZIONE DI PAVIMENTI IN LEGNO PREASSEMBLATO IN ESSENZA DI ROVERE NATURALE O NELLE FINITURE FRENCH WHITE OAK, FRENCH OLD OAK, FRENCH NAVY OAK E FRENCH BLACK OAK, CON NUMEROSE VARIANTI DI DISEGNO E DI INTARSIO IN LEGNO WENGE, MARMO O PIETRA

COLLECTION OF PREASSEMBLED WOODEN FLOORINGS IN ESSENCE OF NATURAL OAK OR IN FRENCH WHITE OAK, FRENCH OLD OAK, FRENCH NAVY OAK AND FRENCH BLACK OAK FINISHES, AVAILABLE IN NUMEROUS DIFFERENT DESIGN AND INLAY OPTIONS, IN WENGE WOOD, MARBLE OR STONE

KOLLEKTION AN VORMONTIERTEN HOLZBÖDEN AUS NATÜRLICHER EICHENESSENZ ODER IN DEN VERSIONEN FRENCH WHITE OAK, FRENCH OLD OAK, FRENCH NAVY OAK UND FRENCH BLACK OAK, MIT VERSCHIEDENEN VARIANTEN AN MUSTERN UND INTARSIEN AUS WENGE-HOLZ, UND STEIN

COLLECTION DE PLANCHERS DE BOIS PRÉ-ASSEMBLÉ EN ESSENCE DE ROUVRE NATUREL OU DANS LES FINITIONS FRENCH WHITE OAK, FRENCH OLD OAK, FRENCH NAVY OAK ET FRENCH BLACK OAK, AVEC PLUSIEURS VARIANTES DE DESSIN ET MARQUETERIE EN BOIS WENGÉ, MARBRE OU PIERRE

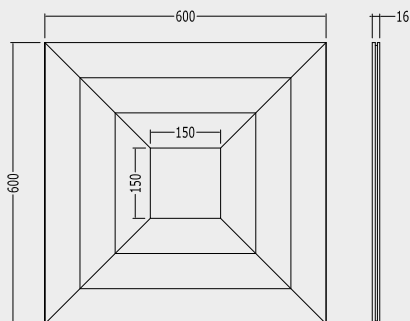
COLECCIÓN DE PAVIMENTOS DE MADERA PRE-ENSAMBLADO DE ROBE NATURAL O EN LOS ACABADOS FRENCH WHITE OAK, FRENCH OLD OAK, FRENCH NAVY OAK Y FRENCH BLACK OAK, CON NUMEROSAS VARIANTES DE DIBUJO Y DE TARACEA DE MADERA WENGÉ, MÁRMOL O PIEDRA

КОЛЛЕКЦИЯ ДЕРЕВЯННЫХ ПЛИТ ДЛЯ ПОЛА, ВЫПОЛНЕННЫХ ИЗ НАТУРАЛЬНОГО ДУБА ИЛИ С ОТДЕЛКОЙ ИЗ FRENCH WHITE OAK, ФРЕНЧ OLD OAK, FRENCH NAVY OAK И FRENCH BLACK OAK С РАЗНООБРАЗНЫМИ ВАРИАНТАМИ РИСУНКА И ИНКРУСТАЦИЕЙ ИЗ ДРЕВЕСИНЫ ВЕНГЕ, ПРИРОДНОГО КАМНЯ ИЛИ МРАМОРА





DDFZ66 RC



DDFZ66 RC

MQ
SQM

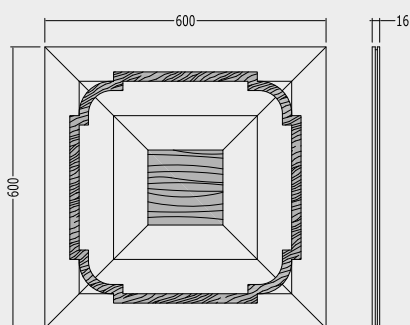
P 8.6910

INTARSIO SOLO ESSENZA IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK ESSENCE ONLY INLAY
 INTARSIE AUS HOLZ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE ESSENCE UNIQUEMENT EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA EN MADERA MACIZA DE ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ ТОЛЬКО ДЕРЕВО ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА



DDLER76



DDLER76

PZ
PC

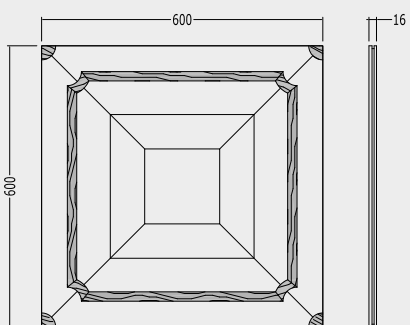
P 7.9935

INTARSIO WENGÉ IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH WENGÉ INLAY
 INTARSIE AUS WENGÉ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE WENGÉ EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MADERA WENGÉ EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "WENGÉ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА



DDLCA35



DDLCA35

PZ
PC

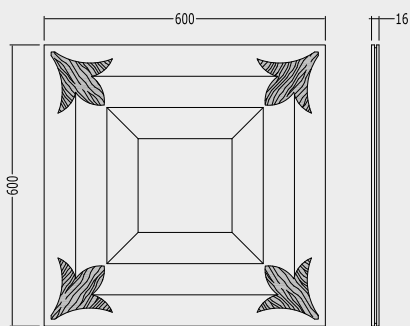
P 7.9935

INTARSIO WENGÉ IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH WENGÉ INLAY
 INTARSIE AUS WENGÉ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE WENGÉ EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MADERA WENGÉ EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "WENGÉ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА



DDLUF15



DDLUF15

PZ
PC

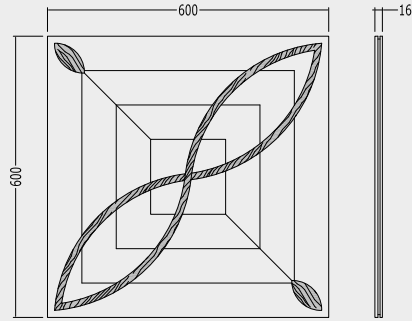
P 7.9935

INTARSIO WENGÉ IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH WENGÉ INLAY
 INTARSIE AUS WENGÉ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE WENGÉ EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MADERA WENGÉ EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "WENGÉ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА



DDLPT59



DDLPT59

PZ
PC

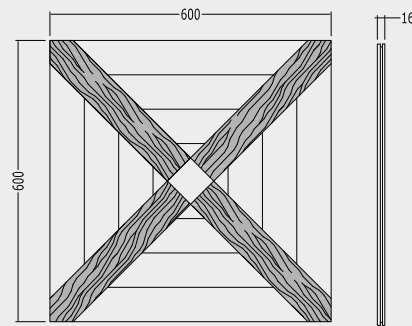
P 7.9935

INTARSIO WENGÉ IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH WENGÉ INLAY
 INTARSIE AUS WENGÉ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE WENGÉ EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MADERA WENGÉ EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "WENGÉ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА



DDGT58 RC WE



DDGT58 RC WE

MQ
SQM

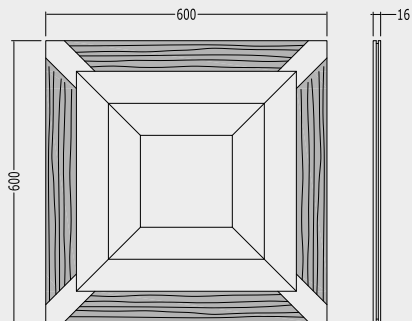
P 9.0405

INTARSIO WENGÉ IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH WENGÉ INLAY
 INTARSIE AUS WENGÉ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE WENGÉ EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MADERA WENGÉ EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "WENGÉ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА



DDUS12 RC WE



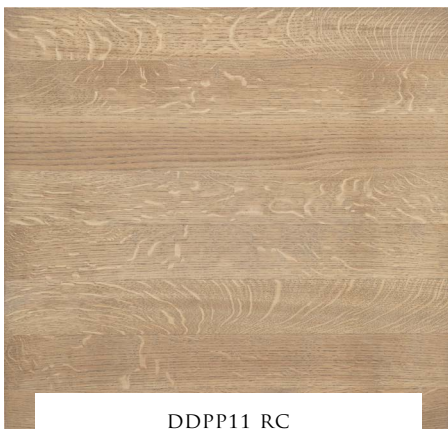
DDUS12 RC WE

MQ
SQM

P 10.3635

INTARSIO WENGÉ IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH WENGÉ INLAY
 INTARSIE AUS WENGÉ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE WENGÉ EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MADERA WENGÉ EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "WENGÉ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА



DDPP11 RC

DDPP11 RC

MQ
SQM

P 6.9900

FASCIA PERIMETRALE IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK BORDER STRIP
 RANDELEMENT AUS HELLER EICHE
 BANDE PÉRIMÉTRIQUE EN ROUVRE CLAIR
 LISTÓN PERIMETRAL DE ROBLE CLARO
 ПОЛОСА ПО ПЕРИМЕТРУ ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

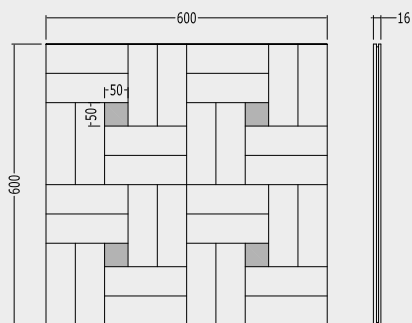








DDLZ10 RC



INTARSIO SOLO ESSENZA IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK ESSENCE ONLY INLAY
 INTARSIE AUS HOLZ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE ESSENCE UNIQUEMENT EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA EN MADERA MACIZA DE ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ ТОЛЬКО ДЕРЕВО ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDLZ10 RC

MQ/SQM
 P 7.9615

INTARSIO SOLO ESSENZA IN ROVERE SCURO

DARK OAK ESSENCE ONLY INLAY
 INTARSIE AUS HOLZ IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE ESSENCE UNIQUEMENT EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA EN MADERA MACIZA DE ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ ТОЛЬКО ДЕРЕВО ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

DDLZ10 RS

MQ/SQM
 P 7.9615



DDLZ10 RC WE

INTARSIO WENGÉ IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH WENGÉ INLAY
 INTARSIE AUS WENGÉ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE WENGÉ EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MADERA WENGÉ EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "WENGÉ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDLZ10 RC WE

MQ
 SQM
 P 8.5085





DDLZ10 RS PG

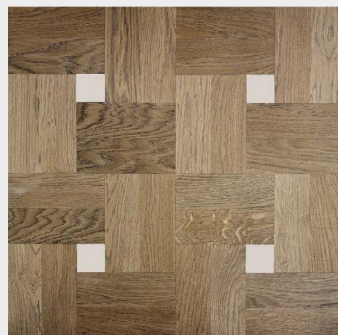
INTARSIO PIETRA 'GINOSTRA' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "GINOSTRA" STONE INLAY
 INTARSIE AUS STEIN „GINOSTRA“, IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE PIERRE "GINOSTRA" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE PIEDRA "GINOSTRA" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ КАМЕННАЯ "GINO STRA" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDLZ10 RC PG

P 3.8780



DDLZ10 RS PC

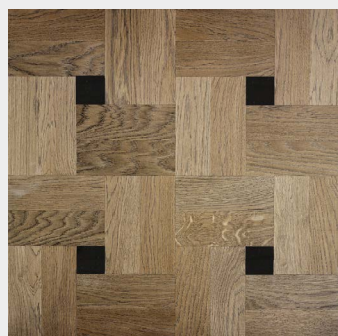
INTARSIO PIETRA 'CHIARABELL' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "CHIARABELL" STONE INLAY
 INTARSIE AUS STEIN „CHIARABELL“ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE PIERRE "CHIARABELL" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE PIEDRA "CHIARABELL" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ КАМЕННАЯ "ЧИАРАБ ЕЛЛ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDLZ10 RC PC

P 3.8780



DDLZ10 RS GRN

INTARSIO 'GRANITO NERO ASSOLUTO' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "GRANITO NERO ASSOLUTO" INLAY
 INTARSIE AUS "GRANITO NERO ASSOLUTO" IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "GRANITO NERO ASSOLUTO" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDLZ10 RC GRN

P 4.2525



DDLZ10 RS MB

INTARSIO MARMO 'BOTTICINO FIORITO' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "BOTTICINO FIORITO" MARBLE INLAY
 INTARSIE AUS MARMOR „BOTTICINO FIORITO“, IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE MARBRE "BOTTICINO FIORITO" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MÁRMOL "BOTTICINO FIORITO" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ МРАМОРНАЯ "БОТТИЦИНО ФИОРИТО" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDLZ10 RC MB

P 4.2525

INTARSIO MARMO 'BOTTICINO FIORITO' IN ROVERE SCURO

DARK OAK WITH "BOTTICINO FIORITO" MARBLE INLAY
 INTARSIE AUS MARMOR „BOTTICINO FIORITO“, IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE MARBRE "BOTTICINO FIORITO" EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA DE MÁRMOL "BOTTICINO FIORITO" EN ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ МРАМОРНАЯ "БОТТИЦИНО ФИОРИТО" ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

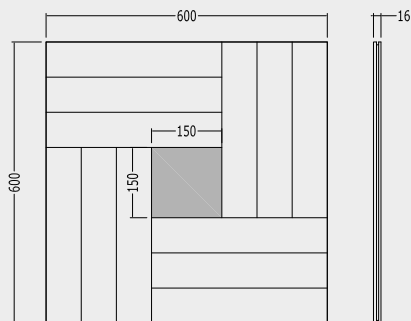
PZ
PC

DDLZ10 RS MB

P 4.2525



DDCZ33 RC



INTARSIO SOLO ESSENZA IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK ESSENCE ONLY INLAY
 INTARSIE AUS HOLZ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE ESSENCE UNIQUEMENT EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA EN MADERA MACIZA DE ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ ТОЛЬКО ДЕРЕВО ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDCZ33 RC

MQ/SQM
 P 8.0835

INTARSIO SOLO ESSENZA IN ROVERE SCURO

DARK OAK ESSENCE ONLY INLAY
 INTARSIE AUS HOLZ IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE ESSENCE UNIQUEMENT EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA EN MADERA MACIZA DE ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ ТОЛЬКО ДЕРЕВО ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

DDCZ33 RS

MQ/SQM
 P 8.0835



DDCZ33 RC WE

INTARSIO WENGÉ IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH WENGÉ INLAY
 INTARSIE AUS WENGÉ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE WENGÉ EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MADERA WENGÉ EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "WENGÉ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDCZ33 RC WE

MQ
 SQM
 P 8.5085





DDCZ33 RS PG

INTARSIO PIETRA 'GINOSTRA' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "GINOSTRA" STONE INLAY
 INTARSIE AUS STEIN „GINOSTRA“, IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE PIERRE "GINOSTRA" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE PIEDRA "GINOSTRA" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ КАМЕННАЯ "GINO STRA" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDCZ33 RC PG

P 3.5555

PZ
PC

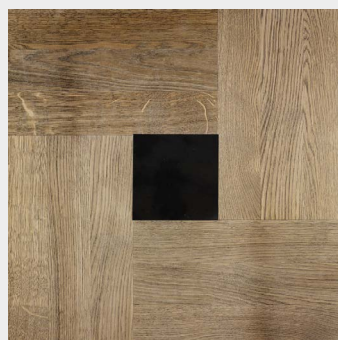
DDCZ33 RS PC

INTARSIO PIETRA 'CHIARABELL' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "CHIARABELL" STONE INLAY
 INTARSIE AUS STEIN „CHIARABELL“ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE PIERRE "CHIARABELL" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE PIEDRA "CHIARABELL" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ КАМЕННАЯ "ЧИАРАБ ЕЛЛ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDCZ33 RC PC

P 3.5555

PZ
PC

DDCZ33 RS GRN

INTARSIO 'GRANITO NERO ASSOLUTO' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "GRANITO NERO ASSOLUTO" INLAY
 INTARSIE AUS "GRANITO NERO ASSOLUTO" IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "GRANITO NERO ASSOLUTO" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDCZ33 RC GRN

P 3.9140

PZ
PC

DDCZ33 RS MB

INTARSIO MARMO 'BOTTICINO FIORITO' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "BOTTICINO FIORITO" MARBLE INLAY
 INTARSIE AUS MARMOR „BOTTICINO FIORITO“, IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE MARBRE "BOTTICINO FIORITO" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MĂRMOL "BOTTICINO FIORITO" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ МРАМОРНАЯ "БОТТИЦИНО ФИОРИТО" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDCZ33 RC MB

P 3.9140

PZ
PC**INTARSIO MARMO 'BOTTICINO FIORITO' IN ROVERE SCURO**

DARK OAK WITH "BOTTICINO FIORITO" MARBLE INLAY
 INTARSIE AUS MARMOR „BOTTICINO FIORITO“, IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE MARBRE "BOTTICINO FIORITO" EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA DE MĂRMOL "BOTTICINO FIORITO" EN ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ МРАМОРНАЯ "БОТТИЦИНО ФИОРИТО" ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

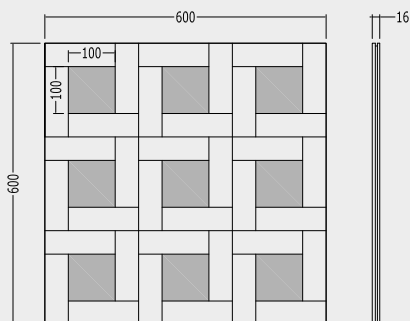
DDCZ33 RS MB

P 3.9140

PZ
PC



DDBZ22 RC



INTARSIO SOLO ESSENZA IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK ESSENCE ONLY INLAY
 INTARSIE AUS HOLZ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE ESSENCE UNIQUEMENT EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA EN MADERA MACIZA DE ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ ТОЛЬКО ДЕРЕВО ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDBZ22 RC

MQ/SQM
 P 8.0835

INTARSIO SOLO ESSENZA IN ROVERE SCURO

DARK OAK ESSENCE ONLY INLAY
 INTARSIE AUS HOLZ IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE ESSENCE UNIQUEMENT EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA EN MADERA MACIZA DE ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ ТОЛЬКО ДЕРЕВО ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

DDBZ22 RS

MQ/SQM
 P 8.0835



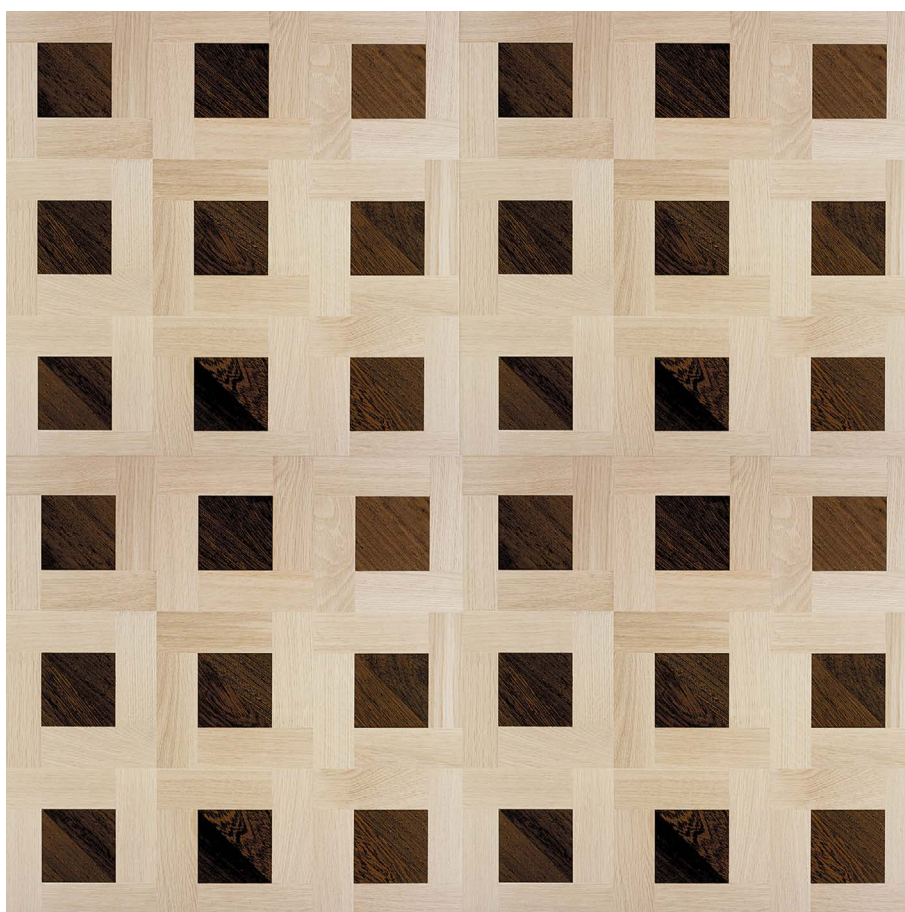
DDBZ22 RC WE

INTARSIO WENGÉ IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH WENGÉ INLAY
 INTARSIE AUS WENGÉ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE WENGÉ EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MADERA WENGÉ EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "WENGÉ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDBZ22 RC WE

MQ
 SQM
 P 8.7520





DDBZ22 RS PG

INTARSIO PIETRA 'GINOSTRA' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "GINOSTRA" STONE INLAY
 INTARSIE AUS STEIN „GINOSTRA“, IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE PIERRE "GINOSTRA" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE PIEDRA "GINOSTRA" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ КАМЕННАЯ "GINO STRA" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDBZ22 RC PG

P 4.6800



DDBZ22 RS PC

INTARSIO PIETRA 'CHIARABELL' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "CHIARABELL" STONE INLAY
 INTARSIE AUS STEIN „CHIARABELL“ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE PIERRE "CHIARABELL" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE PIEDRA "CHIARABELL" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ КАМЕННАЯ "ЧИАРАБ ЕЛЛ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDBZ22 RC PC

P 4.6800



DDBZ22 RS GRN

INTARSIO 'GRANITO NERO ASSOLUTO' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "GRANITO NERO ASSOLUTO" INLAY
 INTARSIE AUS "GRANITO NERO ASSOLUTO" IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "GRANITO NERO ASSOLUTO" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDBZ22 RC GRN

P 5.1540



DDBZ22 RS MB

INTARSIO MARMO 'BOTTICINO FIORITO' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "BOTTICINO FIORITO" MARBLE INLAY
 INTARSIE AUS MARMOR „BOTTICINO FIORITO“, IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE MARBRE "BOTTICINO FIORITO" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MÁRMOL "BOTTICINO FIORITO" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ МРАМОРНАЯ "БОТТИЦИНО ФИОРИТО" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDBZ22 RC MB

P 5.1540

INTARSIO MARMO 'BOTTICINO FIORITO' IN ROVERE SCURO

DARK OAK WITH "BOTTICINO FIORITO" MARBLE INLAY
 INTARSIE AUS MARMOR „BOTTICINO FIORITO“, IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE MARBRE "BOTTICINO FIORITO" EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA DE MÁRMOL "BOTTICINO FIORITO" EN ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ МРАМОРНАЯ "БОТТИЦИНО ФИОРИТО" ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

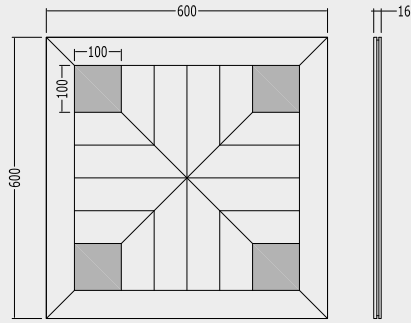
PZ
PC

DDBZ22 RS MB

P 5.1540



DDPR24 RC



INTARSIO SOLO ESSENZA IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK ESSENCE ONLY INLAY
 INTARSIE AUS HOLZ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE ESSENCE UNIQUEMENT EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA EN MADERA MACIZA DE ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ ТОЛЬКО ДЕРЕВО ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDPR24 RC

MQ/SQM
 P 8.5695

INTARSIO SOLO ESSENZA IN ROVERE SCURO

DARK OAK ESSENCE ONLY INLAY
 INTARSIE AUS HOLZ IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE ESSENCE UNIQUEMENT EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA EN MADERA MACIZA DE ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ ТОЛЬКО ДЕРЕВО ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

DDPR24 RS

MQ/SQM
 P 8.5695



DDPR24 RC WE

INTARSIO WENGÉ IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH WENGÉ INLAY
 INTARSIE AUS WENGÉ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE WENGÉ EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MADERA WENGÉ EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "WENGÉ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDPR24 RC WE

MQ
 SQM
 P 8.8735





DDPR24 RS PG

INTARSIO PIETRA 'GINOSTRA' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "GINOSTRA" STONE INLAY
 INTARSIE AUS STEIN „GINOSTRA“, IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE PIERRE "GINOSTRA" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE PIEDRA "GINOSTRA" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ КАМЕННАЯ "GINO STRA" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDPR24 RC PG

P 4.1330



DDPR24 RS PC

INTARSIO PIETRA 'CHIARABELL' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "CHIARABELL" STONE INLAY
 INTARSIE AUS STEIN „CHIARABELL“ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE PIERRE "CHIARABELL" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE PIEDRA "CHIARABELL" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ КАМЕННАЯ "ЧИАРАБ ЕЛЛ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDPR24 RC PC

P 4.1330



DDPR24 RS GRN

INTARSIO 'GRANITO NERO ASSOLUTO' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "GRANITO NERO ASSOLUTO" INLAY
 INTARSIE AUS "GRANITO NERO ASSOLUTO" IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "GRANITO NERO ASSOLUTO" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDPR24 RC GRN

P 4.5480



DDPR24 RS MB

INTARSIO MARMO 'BOTTICINO FIORITO' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "BOTTICINO FIORITO" MARBLE INLAY
 INTARSIE AUS MARMOR „BOTTICINO FIORITO“, IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE MARBRE "BOTTICINO FIORITO" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MÁRMOL "BOTTICINO FIORITO" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ МРАМОРНАЯ "БОТТИЦИНО ФИОРИТО" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDPR24 RC MB

P 4.5480

INTARSIO MARMO 'BOTTICINO FIORITO' IN ROVERE SCURO

DARK OAK WITH "BOTTICINO FIORITO" MARBLE INLAY
 INTARSIE AUS MARMOR „BOTTICINO FIORITO“, IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE MARBRE "BOTTICINO FIORITO" EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA DE MÁRMOL "BOTTICINO FIORITO" EN ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ МРАМОРНАЯ "БОТТИЦИНО ФИОРИТО" ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

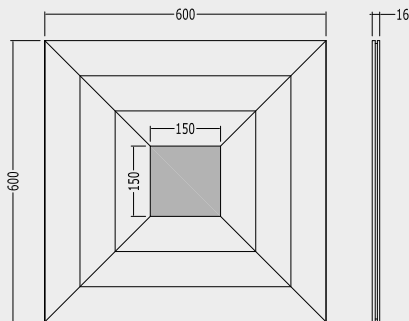
PZ
PC

DDPR24 RS MB

P 4.5480



DDFZ66 RC



INTARSIO SOLO ESSENZA IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK ESSENCE ONLY INLAY
 INTARSIE AUS HOLZ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE ESSENCE UNIQUEMENT EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA EN MADERA MACIZA DE ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ ТОЛЬКО ДЕРЕВО ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDFZ66 RC

MQ/SQM
 P 8.6910

INTARSIO SOLO ESSENZA IN ROVERE SCURO

DARK OAK ESSENCE ONLY INLAY
 INTARSIE AUS HOLZ IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE ESSENCE UNIQUEMENT EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA EN MADERA MACIZA DE ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ ТОЛЬКО ДЕРЕВО ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

DDFZ66 RS

MQ/SQM
 P 8.6910



DDFZ66 RC WE

INTARSIO WENGÉ IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH WENGÉ INLAY
 INTARSIE AUS WENGÉ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE WENGÉ EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MADERA WENGÉ EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "WENGÉ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDFZ66 RC WE

MQ
 SQM
 P 9.2380





DDFZ66 RS PG

INTARSIO PIETRA 'GINOSTRA' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "GINOSTRA" STONE INLAY
 INTARSIE AUS STEIN „GINOSTRA“, IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE PIERRE "GINOSTRA" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE PIEDRA "GINOSTRA" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ КАМЕННАЯ "GINO STRA" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDFZ66 RC PG

P 3.5860



DDFZ66 RS PC

INTARSIO PIETRA 'CHIARABELL' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "CHIARABELL" STONE INLAY
 INTARSIE AUS STEIN „CHIARABELL“ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE PIERRE "CHIARABELL" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE PIEDRA "CHIARABELL" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ КАМЕННАЯ "ЧИАРАБ ЕЛЛ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDFZ66 RC PC

P 3.5860



DDFZ66 RS GRN

INTARSIO 'GRANITO NERO ASSOLUTO' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "GRANITO NERO ASSOLUTO" INLAY
 INTARSIE AUS "GRANITO NERO ASSOLUTO" IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "GRANITO NERO ASSOLUTO" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDFZ66 RC GRN

P 3.9415



DDFZ66 RS MB

INTARSIO MARMO 'BOTTICINO FIORITO' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "BOTTICINO FIORITO" MARBLE INLAY
 INTARSIE AUS MARMOR „BOTTICINO FIORITO“, IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE MARBRE "BOTTICINO FIORITO" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MÁRMOL "BOTTICINO FIORITO" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ МРАМОРНАЯ "БОТТИЦИНО ФИОРИТО" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDFZ66 RC MB

P 3.9415

INTARSIO MARMO 'BOTTICINO FIORITO' IN ROVERE SCURO

DARK OAK WITH "BOTTICINO FIORITO" MARBLE INLAY
 INTARSIE AUS MARMOR „BOTTICINO FIORITO“, IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE MARBRE "BOTTICINO FIORITO" EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA DE MÁRMOL "BOTTICINO FIORITO" EN ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ МРАМОРНАЯ "БОТТИЦИНО ФИОРИТО" ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

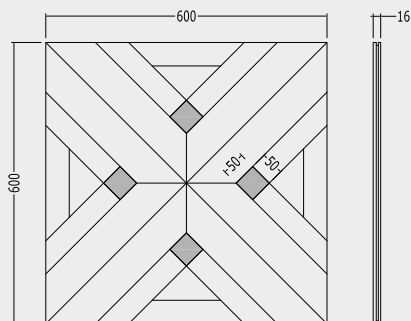
PZ
PC

DDFZ66 RS MB

P 3.9415



DDZI99 RC



INTARSIO SOLO ESSENZA IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK ESSENCE ONLY INLAY
 INTARSIE AUS HOLZ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE ESSENCE UNIQUEMENT EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA EN MADERA MACIZA DE ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ ТОЛЬКО ДЕРЕВО ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDZI99RC

MQ/SQM
 P 9.0555

INTARSIO SOLO ESSENZA IN ROVERE SCURO

DARK OAK ESSENCE ONLY INLAY
 INTARSIE AUS HOLZ IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE ESSENCE UNIQUEMENT EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA EN MADERA MACIZA DE ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ ТОЛЬКО ДЕРЕВО ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

DDZI99RS

MQ/SQM
 P 9.0555



DDZI99 RC WE

INTARSIO WENGÉ IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH WENGÉ INLAY
 INTARSIE AUS WENGÉ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE WENGÉ EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MADERA WENGÉ EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "WENGÉ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDZI99 RC WE

MQ
 SQM
 P 9.6025





DDZI99 RS PG

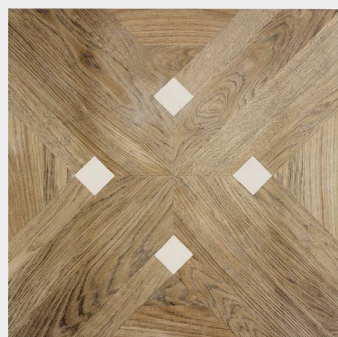
INTARSIO PIETRA 'GINOSTRA' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "GINOSTRA" STONE INLAY
 INTARSIE AUS STEIN „GINOSTRA“, IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE PIERRE "GINOSTRA" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE PIEDRA "GINOSTRA" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ КАМЕННАЯ "GINO STRA" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDZI99 RC PG

P 4.1630



DDZI99 RS PC

INTARSIO PIETRA 'CHIARABELL' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "CHIARABELL" STONE INLAY
 INTARSIE AUS STEIN „CHIARABELL“ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE PIERRE "CHIARABELL" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE PIEDRA "CHIARABELL" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ КАМЕННАЯ "ЧИАРАБ ЕЛЛ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDZI99 RC PC

P 4.1630



DDZI99 RS GRN

INTARSIO 'GRANITO NERO ASSOLUTO' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "GRANITO NERO ASSOLUTO" INLAY
 INTARSIE AUS "GRANITO NERO ASSOLUTO" IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "GRANITO NERO ASSOLUTO" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDZI99 RC GRN

P 4.5755



DDZI99 RS MB

INTARSIO MARMO 'BOTTICINO FIORITO' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "BOTTICINO FIORITO" MARBLE INLAY
 INTARSIE AUS MARMOR „BOTTICINO FIORITO“, IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE MARBRE "BOTTICINO FIORITO" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MÁRMOL "BOTTICINO FIORITO" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ МРАМОРНАЯ "БОТТИЦИНО ФИОРИТО" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDZI99 RC MB

P 4.5755

INTARSIO MARMO 'BOTTICINO FIORITO' IN ROVERE SCURO

DARK OAK WITH "BOTTICINO FIORITO" MARBLE INLAY
 INTARSIE AUS MARMOR „BOTTICINO FIORITO“, IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE MARBRE "BOTTICINO FIORITO" EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA DE MÁRMOL "BOTTICINO FIORITO" EN ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ МРАМОРНАЯ "БОТТИЦИНО ФИОРИТО" ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

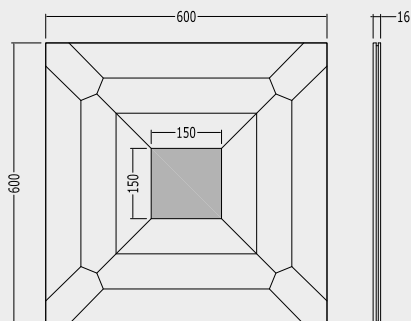
PZ
PC

DDZI99 RS MB

P 4.5755



DDGZ77 RC



INTARSIO SOLO ESSENZA IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK ESSENCE ONLY INLAY
 INTARSIE AUS HOLZ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE ESSENCE UNIQUEMENT EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA EN MADERA MACIZA DE ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ ТОЛЬКО ДЕРЕВО ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDGZ77RC

MQ/SQM
 P 9.6635

INTARSIO SOLO ESSENZA IN ROVERE SCURO

DARK OAK ESSENCE ONLY INLAY
 INTARSIE AUS HOLZ IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE ESSENCE UNIQUEMENT EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA EN MADERA MACIZA DE ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ ТОЛЬКО ДЕРЕВО ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

DDGZ77RS

MQ/SQM
 P 9.6635



DDGZ77 RC WE

INTARSIO WENGÉ IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH WENGÉ INLAY
 INTARSIE AUS WENGÉ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE WENGÉ EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MADERA WENGÉ EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "WENGÉ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDGZ77 RC WE

MQ
 SQM
 P 10.4535





DDGZ77 RS PG

INTARSIO PIETRA 'GINOSTRA' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "GINOSTRA" STONE INLAY
 INTARSIE AUS STEIN „GINOSTRA“, IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE PIERRE "GINOSTRA" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE PIEDRA "GINOSTRA" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ КАМЕННАЯ "GINO STRA" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDGZ77 RC PG

P 4.2240



DDGZ77 RS PG

INTARSIO PIETRA 'GINOSTRA' IN ROVERE SCURO

DARK OAK WITH "GINOSTRA" STONE INLAY
 INTARSIE AUS STEIN „GINOSTRA“ IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE PIERRE "GINOSTRA" EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA DE PIEDRA "GINOSTRA" EN ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ КАМЕННАЯ "GINO STRA" ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

PZ
PC

DDGZ77 RS PG

P 4.2240



DDGZ77 RS PC

INTARSIO PIETRA 'CHIARABELL' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "CHIARABELL" STONE INLAY
 INTARSIE AUS STEIN „CHIARABELL“ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE PIERRE "CHIARABELL" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE PIEDRA "CHIARABELL" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ КАМЕННАЯ "ЧИАРАБ ЕЛЛ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDGZ77 RC PC

P 4.2240

INTARSIO PIETRA 'CHIARABELL' IN ROVERE SCURO

DARK OAK WITH "CHIARABELL" STONE INLAY
 INTARSIE AUS STEIN „CHIARABELL“ IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE PIERRE "CHIARABELL" EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA DE PIEDRA "CHIARABELL" EN ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ КАМЕННАЯ "ЧИАРАБ ЕЛЛ" ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

PZ
PC

DDGZ77 RS PC

P 4.2240



DDGZ77 RS GRN

INTARSIO 'GRANITO NERO ASSOLUTO' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "GRANITO NERO ASSOLUTO" INLAY
 INTARSIE AUS "GRANITO NERO ASSOLUTO" IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "GRANITO NERO ASSOLUTO" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDGZ77 RC GRN

P 4.6305

INTARSIO 'GRANITO NERO ASSOLUTO' IN ROVERE SCURO

DARK OAK WITH "GRANITO NERO ASSOLUTO" INLAY
 INTARSIE AUS "GRANITO NERO ASSOLUTO", IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA DE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ "GRANITO NERO ASSOLUTO" ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

PZ
PC

DDGZ77 RS GRN

P 4.6305

INTARSIO MARMO 'BOTTICINO FIORITO' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "BOTTICINO FIORITO" MARBLE INLAY
 INTARSIE AUS MARMOR „BOTTICINO FIORITO“, IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE MARBRE "BOTTICINO FIORITO" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MÁRMOL "BOTTICINO FIORITO" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ МРАМОРНАЯ "БОТТИЦИНО ФИОРИТО" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

PZ
PC

DDGZ77 RC MB

P 4.6305

INTARSIO MARMO 'BOTTICINO FIORITO' IN ROVERE SCURO

DARK OAK WITH "BOTTICINO FIORITO" MARBLE INLAY
 INTARSIE AUS MARMOR „BOTTICINO FIORITO“, IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE MARBRE "BOTTICINO FIORITO" EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA DE MÁRMOL "BOTTICINO FIORITO" EN ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ МРАМОРНАЯ "БОТТИЦИНО ФИОРИТО" ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

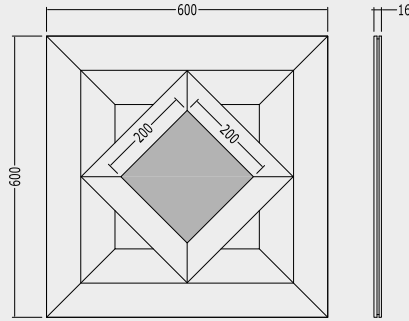
PZ
PC

DDGZ77 RS MB

P 4.6305



DDAT65 RC



INTARSIO SOLO ESSENZA IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK ESSENCE ONLY INLAY
 INTARSIE AUS HOLZ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE ESSENCE UNIQUEMENT EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA EN MADERA MACIZA DE ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ ТОЛЬКО ДЕРЕВО ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDAT65 RC

MQ/SQM
 P 8.9340

INTARSIO SOLO ESSENZA IN ROVERE SCURO

DARK OAK ESSENCE ONLY INLAY
 INTARSIE AUS HOLZ IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE ESSENCE UNIQUEMENT EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA EN MADERA MACIZA DE ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ ТОЛЬКО ДЕРЕВО ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

DDAT65 RS

MQ/SQM
 P 8.9340



DDAT65 RC WE

INTARSIO WENGÉ IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH WENGÉ INLAY
 INTARSIE AUS WENGÉ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE WENGÉ EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MADERA WENGÉ EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "WENGÉ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDAT65 RC WE

MQ
 SQM
 P 9.3595





DDAT65 RS PG

INTARSIO PIETRA 'GINOSTRA' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "GINOSTRA" STONE INLAY
 INTARSIE AUS STEIN „GINOSTRA“, IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE PIERRE "GINOSTRA" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE PIEDRA "GINOSTRA" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ КАМЕННАЯ "GINO STRA" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDAT65 RC PG

P 3.6160

PZ
PC

DDAT65 RS PC

INTARSIO PIETRA 'CHIARABELL' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "CHIARABELL" STONE INLAY
 INTARSIE AUS STEIN „CHIARABELL“ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE PIERRE "CHIARABELL" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE PIEDRA "CHIARABELL" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ КАМЕННАЯ "ЧИАРАБ ЕЛЛ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDAT65 RC PC

P 3.6160

PZ
PC

DDAT65 RS GRN

INTARSIO 'GRANITO NERO ASSOLUTO' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "GRANITO NERO ASSOLUTO" INLAY
 INTARSIE AUS "GRANITO NERO ASSOLUTO" IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "GRANITO NERO ASSOLUTO" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDAT65 RC GRN

P 3.9690

PZ
PC

DDAT65 RS MB

INTARSIO MARMO 'BOTTICINO FIORITO' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "BOTTICINO FIORITO" MARBLE INLAY
 INTARSIE AUS MARMOR „BOTTICINO FIORITO“, IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE MARBRE "BOTTICINO FIORITO" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MÁRMOL "BOTTICINO FIORITO" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ МРАМОРНАЯ "БОТТИЦИНО ФИОРИТО" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDAT65 RC MB

P 3.9690

PZ
PC**INTARSIO MARMO 'BOTTICINO FIORITO' IN ROVERE SCURO**

DARK OAK WITH "BOTTICINO FIORITO" MARBLE INLAY
 INTARSIE AUS MARMOR „BOTTICINO FIORITO“, IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE MARBRE "BOTTICINO FIORITO" EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA DE MÁRMOL "BOTTICINO FIORITO" EN ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ МРАМОРНАЯ "БОТТИЦИНО ФИОРИТО" ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

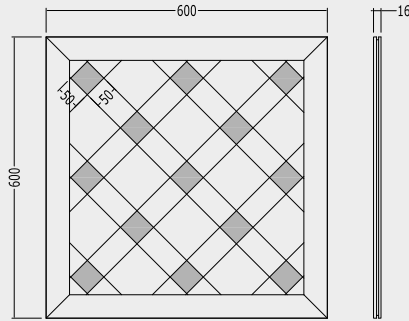
DDAT65 RS MB

P 3.9690

PZ
PC



DDEZ55 RC



INTARSIO SOLO ESSENZA IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK ESSENCE ONLY INLAY
 INTARSIE AUS HOLZ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE ESSENCE UNIQUEMENT EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA EN MADERA MACIZA DE ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ ТОЛЬКО ДЕРЕВО ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDEZ55 RC

MQ/SQM
 P 12.7020

INTARSIO SOLO ESSENZA IN ROVERE SCURO

DARK OAK ESSENCE ONLY INLAY
 INTARSIE AUS HOLZ IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE ESSENCE UNIQUEMENT EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA EN MADERA MACIZA DE ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ ТОЛЬКО ДЕРЕВО ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

DDEZ55 RS

MQ/SQM
 P 12.7020



DDEZ55 RC WE

INTARSIO WENGÉ IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH WENGÉ INLAY
 INTARSIE AUS WENGÉ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE WENGÉ EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MADERA WENGÉ EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "WENGÉ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDEZ55 RC WE

MQ
 SQM
 P 13.4920





DDEZ55 RS PG

INTARSIO PIETRA 'GINOSTRA' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "GINOSTRA" STONE INLAY
 INTARSIE AUS STEIN „GINOSTRA“, IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE PIERRE "GINOSTRA" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE PIEDRA "GINOSTRA" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ КАМЕННАЯ "GINO STRA" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDEZ55 RC PG

P 7.5970

PZ
PC

DDEZ55 RS PC

INTARSIO PIETRA 'CHIARABELL' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "CHIARABELL" STONE INLAY
 INTARSIE AUS STEIN „CHIARABELL“ IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE PIERRE "CHIARABELL" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE PIEDRA "CHIARABELL" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ КАМЕННАЯ "ЧИАРАБ ЕЛЛ" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDEZ55 RC PC

P 7.5970

PZ
PC

DDEZ55 RS GRN

INTARSIO 'GRANITO NERO ASSOLUTO' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "GRANITO NERO ASSOLUTO" INLAY
 INTARSIE AUS "GRANITO NERO ASSOLUTO" IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ "GRANITO NERO ASSOLUTO" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDEZ55 RC GRN

P 8.3240

PZ
PC**INTARSIO 'GRANITO NERO ASSOLUTO' IN ROVERE SCURO**

DARK OAK WITH "GRANITO NERO ASSOLUTO" INLAY
 INTARSIE AUS "GRANITO NERO ASSOLUTO", IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA DE "GRANITO NERO ASSOLUTO" EN ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ "GRANITO NERO ASSOLUTO" ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

DDEZ55 RS GRN

P 8.3240

PZ
PC

DDEZ55 RS MB

INTARSIO MARMO 'BOTTICINO FIORITO' IN ROVERE CHIARO

LIGHT OAK WITH "BOTTICINO FIORITO" MARBLE INLAY
 INTARSIE AUS MARMOR „BOTTICINO FIORITO“, IN HELLER EICHE
 MARQUETERIE MARBRE "BOTTICINO FIORITO" EN ROUVRE CLAIR
 TARACEA DE MÁRMOL "BOTTICINO FIORITO" EN ROBLE CLARO
 ИНКРУСТАЦИЯ МРАМОРНАЯ "БОТТИЦИНО ФИОРИТО" ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА

DDEZ55 RC MB

P 8.3240

PZ
PC**INTARSIO MARMO 'BOTTICINO FIORITO' IN ROVERE SCURO**

DARK OAK WITH "BOTTICINO FIORITO" MARBLE INLAY
 INTARSIE AUS MARMOR „BOTTICINO FIORITO“, IN DUNKLER EICHE
 MARQUETERIE MARBRE "BOTTICINO FIORITO" EN ROUVRE FONCÉ
 TARACEA DE MÁRMOL "BOTTICINO FIORITO" EN ROBLE OSCURO
 ИНКРУСТАЦИЯ МРАМОРНАЯ "БОТТИЦИНО ФИОРИТО" ИЗ ТЕМНОГО ДУБА

DDEZ55 RS MB

P 8.3240

PZ
PC



DDPP11 RC

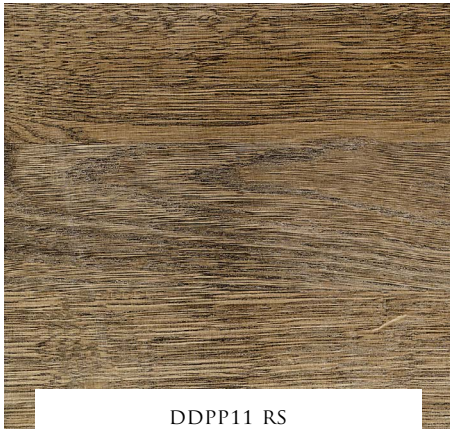
DDPP11 RC

MQ
SQM

P 6.9900

FASCIA PERIMETRALE IN ROVERE CHIARO

*LIGHT OAK BORDER STRIP
RANDELEMENT AUS HELLER EICHE
BANDE PÉRIMÉTRIQUE EN ROUVRE CLAIR
LISTÓN PERIMETRAL DE ROBLE CLARO
ПОЛОСА ПО ПЕРИМЕТРУ ИЗ СВЕТЛОГО ДУБА*



DDPP11 RS

DDPP11 RS

MQ
SQM

P 6.9900

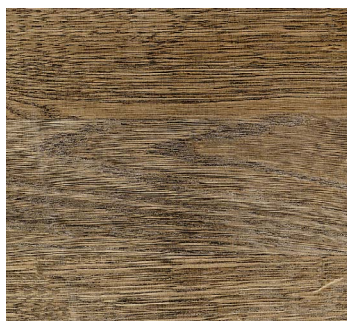
FASCIA PERIMETRALE IN ROVERE SCURO

*DARK OAK BORDER STRIP
RANDELEMENT AUS DUNKLER EICHE
BANDE PÉRIMÉTRIQUE EN ROUVRE FONCÉ
LISTÓN PERIMETRAL DE ROBLE OSCURO
ПОЛОСА ПО ПЕРИМЕТРУ ИЗ ТЕМНОГО ДУБА*

INTARSIA MATERIALS



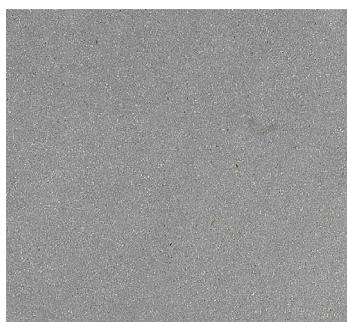
RC - ROVERE CHIARO
LIGHT OAK



RS - ROVERE SCURO
DARK OAK



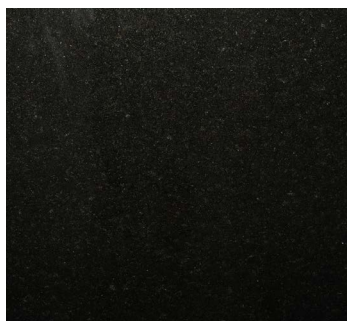
PC - PIETRA CHIARABELL
CHIARABELL LIMESTONE



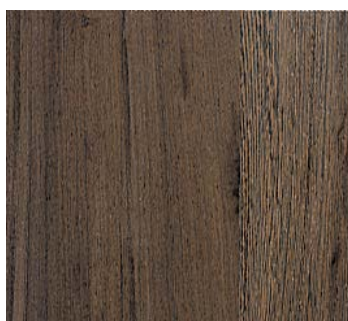
PG - PIETRA GINOISTRA
GINOISTRA LIMESTONE



MB - MARMO BOTTICINO FIORITO
BOTTICINO FIORITO MARBLE



GRN - GRANITO NERO ASSOLUTO
ABSOLUTE BLACK GRANITE



WE - WENGÉ
WENGÉ

590

PRODUCT CHARACTERISTICS AND USE

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO E IMPIEGHI

INTARSIA: PAVIMENTO IN PANNELLI DI LEGNO PREFINITO DELLA MISURA DI CM 60x60 E DI SPESSORE TOTALE DI MM 16 DI CUI MM 5 DI STRATO NOBILE DI ROVERE NATURALE O TINTO SCURO. LA COLLEZIONE COMPRENDE 15 DISEGNI, UN PANNELLO PERIMETRALE DI COMPENSAZIONE, IN QUATTRO VERSIONI: PANNELLO IN ROVERE, PANNELLO IN ROVERE E INTARSI IN LEGNO WENGÉ, PANNELLO IN ROVERE E INTARSI IN PIETRA NATURALE O MARMO.

PRODUCT CHARACTERISTICS AND USE

INTARSIA: FLOORING IN PREFINISHED WOODEN PANELS WITH DIMENSIONS 60CM X 60CM, TOTAL WIDTH 16 MM OF WHICH 5 MM ARE A LAYER OF SOLID NOBLE OAK IN EITHER NATURAL OR DARK STAIN. THE COLLECTION INCLUDES 15 DESIGNS AND A COMPENSATION BORDER PANEL IN FOUR VARIATIONS: OAK PANEL, OAK PANEL AND INTARSIA IN WENGÉ WOOD, OAK PANEL AND INTARSIA IN NATURAL STONE OR MARBLE.

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

INTARSIA: FUSSBODEN AUS HOLZPANEELN, MASSE: 60 CM X 60 CM, GESAMTSTÄRKE 16 MM, DAVON 5 MM EDELSCHICHT AUS NATUREICHENHOLZ ODER DUNKEL GEFÄRBTER EICHE. DIE KOLLEKTION UNFASST 15 DESIGNS UND EIN KOMPENSATIONSPANEEL IN VIER VERSIONEN: EICHENPANEEL, EICHENPANEEL MIT INTARSIEN AUS WENGEHOLZ, EICHENPANEEL MIT INTARSIEN AUS NATURSTEIN ODER MARMOR.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT ET EMPLOIS

INTARSIA: PARQUET COMPOSÉ DE PANNEAUX PRÉFINIS EN BOIS MESURANT 60 X 60 CM ET D'UNE ÉPAISSEUR TOTALE DE 16 MM, DONT 5 MM DE BOIS NOBLE (CHÊNE), COULEUR NATURELLE OU TEINTE FONCÉE. LA COLLECTION COMPREND DIFFÉRENTS MOTIFS, UN PANNEAU D'AJUSTEMENT POUR LE PÉRIMÈTRE, ET EXISTE EN QUATRE VERSIONS DIFFÉRENTES: PANNEAU EN CHÊNE, PANNEAU EN CHÊNE ET MARQUETERIE EN WENGE, PANNEAU EN CHÊNE ET MARQUETERIE EN PIERRE NATURELLE OU DE MARBRE.

CARACTERÍSTICA S DEL PRODUCTO Y SU USO

INTARSIA: ENTARIMADO DE MADERA PREACABADO CON TABLONES DE 60 CM X 60 CM Y UN GROSOR TOTAL DE 16 MM, DE LOS CUALES 5 MM DE CAPA NOBLE DE ROBLE NATURAL O TEÑIDO OSCURO. LA COLECCIÓN INCLUYE 15 DISEÑOS Y UN TABLÓN PERIMETRAL DE COMPENSACIÓN, EN CUATRO VERSIONES: TABLÓN DE ROBLE, TABLÓN DE ROBLE Y TARACEA EN MADERA WENGÉ, TABLÓN DE ROBLE Y TARACEA EN PIEDRA NATURAL O DE MÁRMOL.

ХАРАКТЕРИСТИКИ И ПРИМЕНЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

INTARSIA: ДЕРЕВЯННЫЕ МНОГОСЛОЙНЫЕ ПЛИТЫ ДЛЯ ПОЛА РАЗМЕРОМ 60x60 см, ОБЩЕЙ ТОЛЩИНОЙ 16 мм, ИЗ НИХ 5 мм - БЛАГОРОДНЫЙ СЛОЙ ДУБА НАТУРАЛЬНОГО СВЕТЛОГО ОТТЕНКА ИЛИ ТОНИРОВАННОГО ТЕМНОГО. В КОЛЛЕКЦИИ – 15 РИСУНКОВ, КОМПЕНСАЦИОННАЯ ПАНЕЛЬ ДЛЯ ОБРАБОТКИ ПЕРИМЕТРА ПОМЕЩЕНИЯ МОЖЕТ БЫТЬ ВЫПОЛНЕНА В ЧЕТЫРЁХ ВАРИАНТАХ: ПАНЕЛЬ ИЗ ДУБА, ПАНЕЛЬ ИЗ ДУБА С ИНТАРСИЕЙ ИЗ ДРЕВЕСИНЫ ВЕНГЕ, ПАНЕЛЬ ИЗ ДУБА С ИНТАРСИЕЙ ИЗ ПРИРОДНОГО КАМНЯ ИЛИ МРАМОРА.



CHCERAINT

CHCERAINT

LT/MQ	LT
LT/SQM	LT

1/60		P 0.6250
------	--	----------

CERA INTARSIA LUX - CONSUMO PRESUNTO 1 LT/60 MQ

INTARSIALUX WAX - ESTIMATED CONSUPTION 1 LITRE/60 MQ.

INTARSIALUX WACHS - VORGESEHENER GEBRAUCH 1 LITER/60 QUADRATMETER

LE CIRE INTARSIALUX - LA CONSOMMATION PREVUE 1 LITRE/60 M2

CERA INTARSIALUX - CONSUMO ESTIMADO 1 LITRO/60 MQ.

БОКК INTARSIA LUX - ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ РАСХОД 1 ЛИТР НА 60 КВ.М

CONFEZIONE (PACKAGING) - 1 LT - 1LT/60 MQ/SQM

FINITURE

INTARSIA È PRODOTTO UTILIZZANDO UNO STRATO NOBILE DI ROVERE IN DUE VERSIONI: CHIARO NATURALE O TINTO SCURO.

- A) LA FINITURA CHIARO NATURALE È OTTENUTA UTILIZZANDO UNA PROTEZIONE SIGILLANTE E TRASPARENTE ALL'ACQUA.
- B) LA FINITURA SCURA È OTTENUTA CON LA STESURA MANUALE DI OLIO SCURENTE E SUCCESSIVA PROTEZIONE DI OLIO URETANIZZATO AD EFFETTO CERA.

FINISHES

INTARSIA IS PRODUCED WITH A LAYER OF SOLID NOBLE OAK IN TWO VERSIONS: LIGHT OAK OR DARK OAK.

- A) THE LIGHT OAK FINISH IS OBTAINED USING A TRANSPARENT AND SEALING WATER BASED PRODUCT WHICH PROTECTS THE WOOD.
- B) THE DARK OAK FINISH IS OBTAINED BY BRUSHING MANUALLY A LAYER OF DARK OIL FOLLOWED BY A LAYER OF PROTECTIVE URETHANE OIL WITH A WAX EFFECT..

BEARBEITUNG

INTARSIA WIRD MIT EINER EDELSCHICHT AUS EICHENHOLZ HERGESTELLT, DIE IN ZWEI VERSIONEN LIEFERBAR IST: NATUR-HELL ODER DUNKEL EINGEFÄRBT.

- A) DAS FINISH DER NATUR-HELLEN VERSION WIRD MIT EINEM VERSIEGELNDEN; TRANSPARENTEN PRODUKT AUF WASSERBASIS AUSGEFÜHRT
- B) DAS FINISH DER DUNK EINGEFÄRBT EN VERSION WIRD DURCH DIE MANUELLE AUFTRAGUNG EINES DUNKLEN ÖLS UND DANACH EINES URETHANISIERTEN ÖLS MIT WACHSEFFEKTAUSGEFÜHRT.

FINITIONS

INTARSIA EST FABRIQUÉ EN UTILISANT UNE COUCHE DE BOIS NOBLE (CHÊNE) DISPONIBLE DANS DEUX VERSIONS: CLAIRE ET NATURELLE OU TEINTÉE FONCÉE.

- A) LA FINITION CLAIRE ET NATURELLE EST OBTENUE EN UTILISANT UNE PROTECTION IMPERMÉABLE ET TRANSPARENTE À BASE D'EAU.
- B) LA FINITION FONCÉE EST OBTENUE EN APPLIQUANT MANUELLEMENT UNE HUILE FONCISSANTE AVANT D'ÊTRE PROTÉGÉE AVEC DE L'HUILE URÉTHANE AYANT UN EFFET DE CIRE.

ACABADOS

INTARSIA SE PRODUCE USANDO UNA CAPA NOBLE DE ROBLE EN DOS ACABADOS: CLARO NATURAL O TEÑIDO OSCURO.

- A) ACABADO CLARO NATURAL, OBTENIDO MEDIANTE EL USO DE UN SELLADOR PROTECTOR TRANSPARENTE BASE AGUA.
- B) ACABADO OSCURO, OBTENIDO MEDIANTE LA APLICACIÓN MANUAL DE UN ACEITE OSCURECEDOR Y UNA PROTECCIÓN POSTERIOR DE ACEITE URETANIZADO EFECTO CERA.

ВИДЫ ОТДЕЛКИ

INTARSIA A PRODUZITSJA S ISPOL'ZOVANIEM BLAGORODNOGO SLOJA IZ DREVESINY DUBA V DVAH VARIANTAH: NATURAL'NYJ SVETLYJ I KRASHENYJ TËMNYJ.

- A) OTDELKA NATURAL'NAYA SVETLJAJA POLUCHAETSJA BLAGODARJA NANESENIU PROZRAČNOGO GERMETIKA NA VODNOJ OSNOVE.
- B) TËMNAJA OTDELKA POLUCHAETSJA PUTEM NANESENIA VRUČNUJU TËMNOGO OTTËNOČNOGO MASLA S POSLEDUJUŠEJ FINIŠNOJ OTDELKOJ URETHANOVYM MASLOM DLA POLUČENIA VOSKOVOGO BLESKA.

POSA IN OPERA

INTARSIA PUO' ESSERE POSATO SIA CON I CONSUETI COLLANTI DA PARQUET O CON IL SISTEMA FLOTTANTE ESSENDO I PANNELLI FRESATI E DOTATI DI SPINOTTI DI COLLEGAMENTO.

INSTALLATION

INTARSIA CAN BE LAID WITH THE USUAL PARQUET GLUES OR PLACED JOINT TO JOINT AS THE PANELS ARE MILLED AND EQUIPPED WITH WOODEN CONNECTION PINS FOR EASY ASSEMBLY.

VERLEGUNG

INTARSIA KANN ENTWEDER MIT DEN ÜBLICHEN PARKETTKLEBERN ODER SCHWIMMEND VERLEGT WERDEN, DA DIE PANEELE GEFRÄST UND MIT VERBINDUNGSBOLZEN VERSEHEN SIND.

POSE

INTARSIA PEUT ÊTRE POSÉ AVEC LES COLLES CLASSIQUES POUR PARQUET OU DANS LE CAS D'UN SYSTÈME FLOTTANT AVEC LES PANNEAUX FRAISÉS POURVUS DE LAMELLES DE LIAISON.

MONTAJE

INTARSIA PUEDE MONTARSE TANTO CON LAS HABITUALES COLAS PARA ENTARIMADO COMO EN SISTEMA FLOTANTE, AL CONTAR CON TABLONES FRESADOS DOTADOS DE LENGÜETAS DE CONEXIÓN.

УКЛАДКА

ПОЛ INTARSIA МОЖНО УКЛАДЫВАТЬ, ПРИМЕНЯЯ КАК ОБЫЧНЫЙ ПАРКЕТНЫЙ КЛЕЙ, ТАК И НАБОРНЫМ СПОСОБОМ, ПОСКОЛЬКУ НА ПАНЕЛЯХ ЕСТЬ ПАЗЫ И ГРЕБНИ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ.

MANTENIMENTO

A POSA ULTIMATA SI CONSIGLIA DI TRATTARE INTARSIA (IN TUTTE LE VERSIONI DEL CATALOGO) CON CERA INTARSIA LUX SEGUENDO ISTRUZIONI E DOSI RIPORTATE SULLA CONFEZIONE. CONSUMO PREVISTO: 1 LITRO PER 60 MQ.

MAINTENANCE

ONCE THE TILES HAVE BEEN LAID IT IS ADVISABLE TO TREAT THE INTARSIA (IN ALL THE VERSIONS AVAILABLE FROM OUR CATALOGUE) WITH INTARSIA LUX WAX FOLLOWING THE QUANTITIES AND INSTRUCTIONS GIVEN. ESTIMATED CONSUMPTION: 1 LITRE PER 60 SQM.

PFLEGE

NACH DER VERLEGUNG WIRD EMPFOHLEN, INTARSIA (ALLE VERSIONEN DES KATALOGS) MIT DEM WACHS INTARSIA LUX ZU BEHANDELN UND DIE AUF DER VERPACKUNG BESCHRIEBENEN PFLEGEHINWEISE UND MENGEN ZU BEFOLGEN. VORGESEHENER VERBRAUCH: 1 LITER PRO 60 QUADRATMETER.

ENTRETIEN

UNE FOIS LA POSE RÉALISÉE, ON CONSEILLE DE TRAITER INTARSIA (DANS LES VERSIONS DU CATALOGUE) AVEC LA CIRE INTARSIA LUX, EN RESPECTANT LES INSTRUCTIONS ET LES DOSES INDICÉES SUR LA BOÎTE. CONSOMMATION ESTIMÉE: UN LITRE POUR 60 M².

MANTENIMIENTO

UNA VEZ MONTADO EL ENTARIMADO SE ACONSEJA TRATAR LAS VERSIONES DE INTARSIA DEL CATÁLOGO CON CERA INTARSIA LUX SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES Y CANTIDADES INDICADAS EN EL ENVASE. CONSUMO ESTIMADO: 1 LITRO POR CADA 60 M².

УХОД

ПОСЛЕ УКЛАДКИ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ОБРАБОТАТЬ ПОЛ INTARSIA (ЭТО КАСАЕТСЯ ВСЕХ ВАРИАНТОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ В КАТАЛОГЕ) ВОСКОМ INTARSIA LUX, СЛЕДУЯ УКАЗАНИЯМ НА ЭТИКЕТКЕ. ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ РАСХОД: 1 ЛИТР НА 60 КВ.М.

592 WOOD

COLLEZIONE DI PAVIMENTI IN LISTONI DI LEGNO MASSELLO O MULTISTRATO DI GRANDE DIMENSIONE, DISPONIBILI NELLA VERSIONE NATURALE NON TRATTATA O IN QUATTRO VARIANTI DI COLORE, PREFINITI AD EFFETTO CERA.

COLLECTION OF LARGE-SCALE SOLID WOOD OR MULTILAYER WOOD FLOORS, AVAILABLE IN A NATURAL, NON-TREATED VERSION AND FOUR DIFFERENT COLOUR OPTIONS, PREFINISHED WITH A WAX EFFECT.

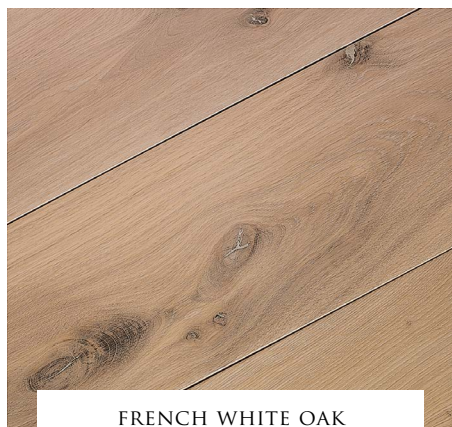
BODENKOLLEKTION AUS GROSSFLÄCHIGEN MASSIVHOLH- ODER SCHICHTHOLZLEISTEN, ERHÄLTICH IN NATÜRLICHER UNBEHANDELTER FORM ODER IN VIER FARBVARIANTEN, VORGEFERTIGT MIT WACHSEFFEKT.

COLLECTION DE SOLS EN PLANCHES DE BOIS MASSIF OU MULTICOUCHE DE GRANDE TAILLE, DISPONIBLES DANS LA VERSION NATURELLE NON TRAITÉE OU EN QUATRE VARIANTES DE COULEUR, PRÉFINIS, À EFFET DE CIRE.

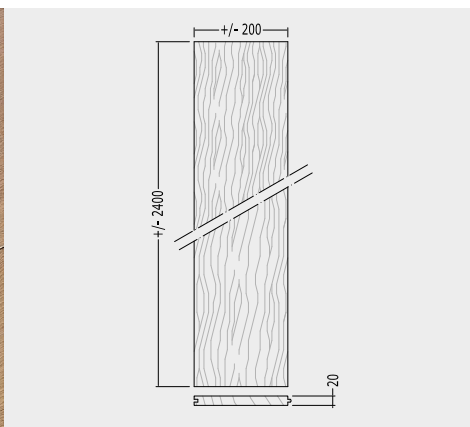
COLECCIÓN DE PAVIMENTOS DE RASTRELES DE MADERA MACIZA O MULTICAPA DE GRAN TAMAÑO, DISPONIBLES EN LA VERSIÓN NATURAL NO TRATADA O EN CUATRO VARIANTES DE COLOR, CON PREACABADOS DE EFECTO CERA.

КОЛЛЕКЦИЯ НАПОЛЬНЫХ ПОКРЫТИЙ, ВЫПОЛНЕННЫХ ИЗ ДЕРЕВЯННЫХ ПЛАНК ИЗ ЦЕЛЬНОЙ ИЛИ МНОГОСЛОЙНОЙ ДРЕВЕСИНЫ БОЛЬШОГО РАЗМЕРА, В НАТУРАЛЬНОМ НЕОБРАБОТАННОМ ВИДЕ ИЛИ В ДЕСЯТИ ЦВЕТНЫХ ВАРИАНТАХ, ОБРАБОТАННЫХ ВОСКОМ.





FRENCH WHITE OAK



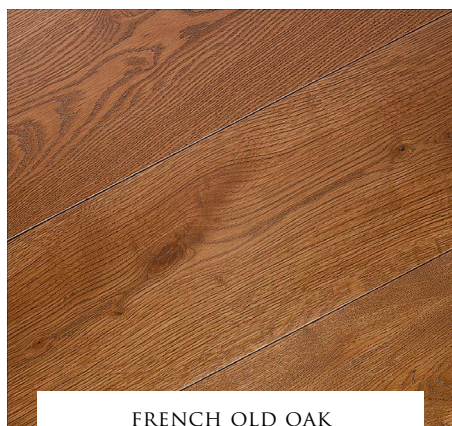
TGFROAKWHITE

P 6.8900

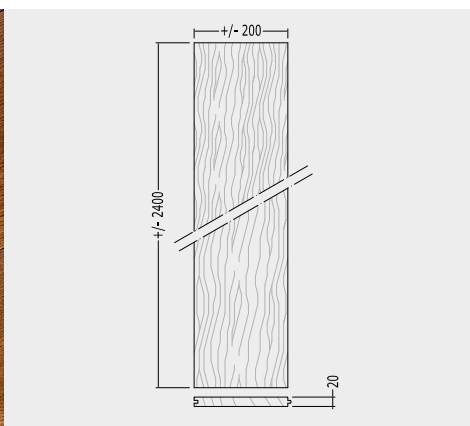
MQ
SQM***SPESSORE 20MM CON LEGGERA BISELLATURA**

THICKNESS: 20MM WITH SLIGHT BEVELLING
 STÄRKE: 20MM MIT LEICHTER ABSCHRÄGUNG
 ÉPAISSEUR 20MM AVEC LÉGER CHANFREIN
 GROSOR 20MM CON BISELADO
 ТОЛЩИНА 20ММ, СЛЕГКА СНЯТЫЕ ФАСКИ

LARGHEZZA (WIDTH) MM ± 200
 LUNGHEZZA (LENGTH) MM ± 1800/2400
 SPESSORE (THICKNESS) MM *20



FRENCH OLD OAK



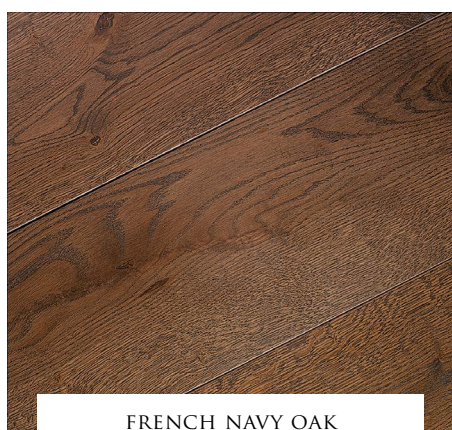
TGFROAKOLD

P 6.8900

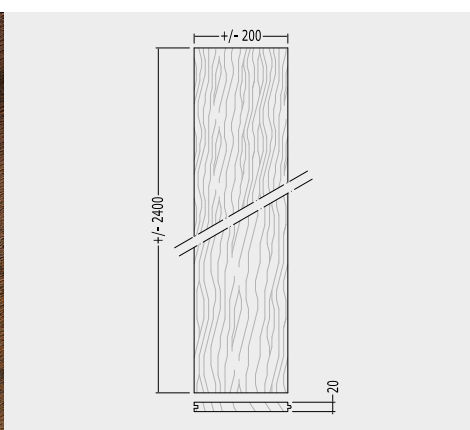
MQ
SQM***SPESSORE 20MM CON LEGGERA BISELLATURA**

THICKNESS: 20MM WITH SLIGHT BEVELLING
 STÄRKE: 20MM MIT LEICHTER ABSCHRÄGUNG
 ÉPAISSEUR 20MM AVEC LÉGER CHANFREIN
 GROSOR 20MM CON BISELADO
 ТОЛЩИНА 20ММ, СЛЕГКА СНЯТЫЕ ФАСКИ

LARGHEZZA (WIDTH) MM ± 200
 LUNGHEZZA (LENGTH) MM ± 1800/2400
 SPESSORE (THICKNESS) MM *20



FRENCH NAVY OAK



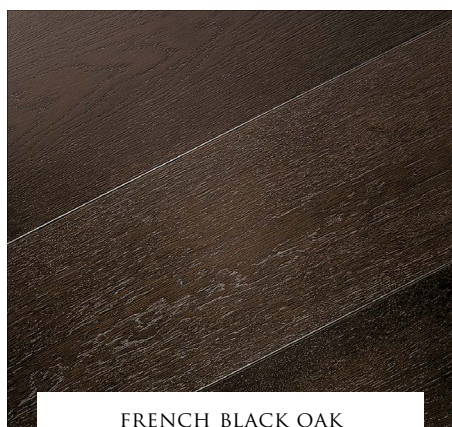
TGFROAKNAVY

P 6.8900

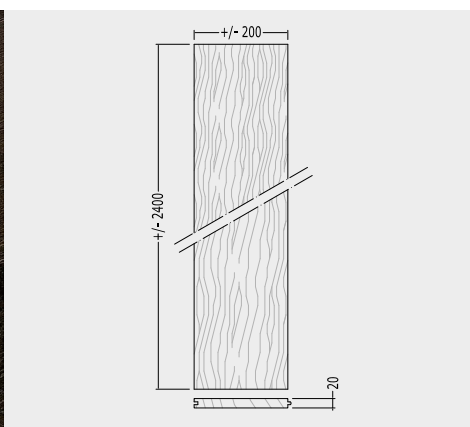
MQ
SQM***SPESSORE 20MM CON LEGGERA BISELLATURA**

THICKNESS: 20MM WITH SLIGHT BEVELLING
 STÄRKE: 20MM MIT LEICHTER ABSCHRÄGUNG
 ÉPAISSEUR 20MM AVEC LÉGER CHANFREIN
 GROSOR 20MM CON BISELADO
 ТОЛЩИНА 20ММ, СЛЕГКА СНЯТЫЕ ФАСКИ

LARGHEZZA (WIDTH) MM ± 200
 LUNGHEZZA (LENGTH) MM ± 1800/2400
 SPESSORE (THICKNESS) MM *20



FRENCH BLACK OAK



TGFROAKBLACK

P 6.8900

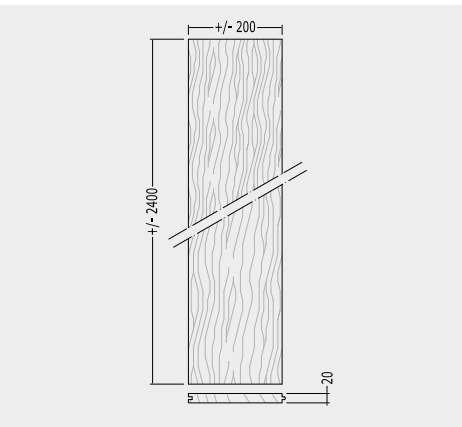
MQ
SQM***SPESSORE 20MM CON LEGGERA BISELLATURA**

THICKNESS: 20MM WITH SLIGHT BEVELLING
 STÄRKE: 20MM MIT LEICHTER ABSCHRÄGUNG
 ÉPAISSEUR 20MM AVEC LÉGER CHANFREIN
 GROSOR 20MM CON BISELADO
 ТОЛЩИНА 20ММ, СЛЕГКА СНЯТЫЕ ФАСКИ

LARGHEZZA (WIDTH) MM ± 200
 LUNGHEZZA (LENGTH) MM ± 1800/2400
 SPESSORE (THICKNESS) MM *20



FRENCH NATURAL OAK



TGFROAK

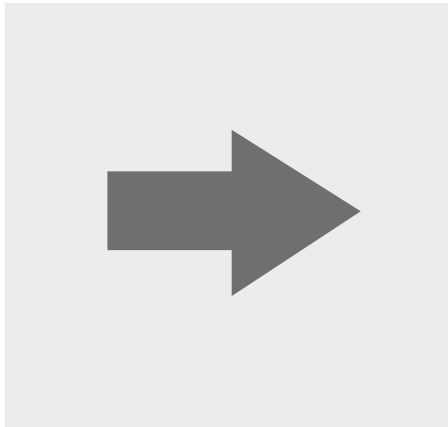
MQ
SQM

P 6.8900

***SPESSORE 20MM CON LEGGERA BISELLATURA**

THICKNESS: 20MM WITH SLIGHT BEVELLING
 STÄRKE: 20MM MIT LEICHTER ABSCHRÄGUNG
 ÉPAISSEUR 20MM AVEC LÉGER CHANFREIN
 GROSOR 20MM CON BISELADO
 ТОЛЩИНА 20ММ, СЛЕГКА СНЯТЫЕ ФАСКИ

LARGHEZZA (WIDTH) MM ± 200
 LUNGHEZZA (LENGHT) MM ± 1800/2400
 SPESSORE (THICKNESS) MM *20



SUPPLEMENTO PER VERSIONE MULTISTRATO

EXTRA COST FOR MULTI-LAYER VERSION
 AUFPREIS FÜR MEHRSCHICHTIGE VERSION
 SUPPLÉMENT POUR LA VERSION MULTI COUCHE
 SUPLEMENTO PARA LA VERSION MULTI CAPA
 ДОПОЛНЕНИЕ К МНОГОСЛОЙНУМУ ВАРИАНТУ

MQ
SQM

P 1.4470

N.B. NON CI RITERREMO RESPONSABILI DELL'USO IMPROPRIO DI PRODOTTI E TRATTAMENTI DA NOI NON CONSIGLIATI.

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR INCORRECT USE OF PRODUCTS AND TREATMENTS WE DO NOT RECOMMEND.

WIR ÜBERNEHMEN KEINERLEI VERANTWORTUNG FÜR UNSACHGEMÄSSE ANWENDUNG ODER VON UNS NICHT EMPFOHLENE PRODUKTE.

NOUS DÉCLINERONS TOUTE RESPONSABILITÉ DANS LE CAS D'UN USAGE INAPPROPRIÉ DE PRODUITS ET DE TRAITEMENTS CONSEILLÉS.

NO TENDREMOS NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL UTILIZO IMPROPIO DE PRODUCTOS Y TRATAMIENTOS AJENOS A LOS ACONSEJADOS.

ФИРМА НЕ ОТВЕЧАЕТ ЗА НЕНАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СРЕДСТВА И ЗА СПОСОБ ОБРАБОТКИ, ЕЮ НЕ РЕКОМЕНДОВАННЫЙ.

595

PRODUCT CHARACTERISTICS AND USE

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO E IMPIEGHI

IL NOSTRO LEGNO È REALIZZATO UTILIZZANDO TAVOLE DI QUERCIA FRANCESE DI GRANDE DIMENSIONE. IL PRODOTTO PUÒ EVIDENZIARE NODI STUCCATI DI DIMENSIONI FINO A 6CM E DIFFERENZE ANCHE NOTEVOLI DI TONALITÀ DI SUPERFICIE. LA NOTEVOLE DIMENSIONE DELLE TAVOLE (SPESSORE 2CM, LUNGHEZZA FINO A 240CM E LARGHEZZA FINO A 20CM) POTREBBE CAUSARE A POSA TERMINATA E ANCOR PIÙ NEL TEMPO, ALCUNI FENOMENI DI FESSURAZIONE TRA I VARI LISTONI TIPICI DEL LEGNO MASSELLO.

PRODUCT CHARACTERISTICS AND USE

OUR WOOD IS MADE BY USING FRENCH OAK BOARDS OF GREAT DIMENSION. THE PRODUCT MAY DISPLAY KNOTS OF DIMENSIONS UP TO 6CM (THAT ARE FILLED IN, TO MAINTAIN CONTINUITY) AS WELL AS NOTICEABLE DIFFERENCES OF SURFACE TONALITY. THE REMARKABLE DIMENSIONS OF THE WOOD BOARDS (2CM IN THICKNESS, UP TO 240CM IN LENGTH AND UP TO 20CM IN WIDTH) ONCE LAID AND EVENTUALLY OVER TIME, MAY RESULT IN CERTAIN CRACKS BETWEEN THE VARIOUS WOOD BOARDS WHICH ARE TYPICAL CHARACTERISTICS OF SOLID WOOD.

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

UNSER HOLZ WIRD AUS GROSSFLÄCHIGEN FRANZÖSISCHEN EICHENHOLZPLATTEN GEFERTIGT. DAS PRODUKT KANN GEKITTETE ASTLÖCHER EINER GRÖSSE BIS ZU 6 CM UND GROSSE FARBLICHE UNTERSCHIEDE DER FLÄCHEN AUFWEISEN. DIE GROSSFLÄCHIGKEIT DER HOLZPLATTEN (DICKE 2 CM, LÄNGE BIS ZU 240 CM UND BREITE BIS ZU 20 CM) KANN DER GRUND DAFÜR SEIN, DASS BEI ENDE DER LAGERZEIT UND AUCH NOCH SPÄTER DIE FÜR MASSIVHOLZ TYPISCHEN RISSBILDUNGEN AUFTRETEN.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT ET EMPLOIS

NOTRE BOIS EST RÉALISÉ EN UTILISANT DES PLANCHES DE CHÊNE FRANÇAIS DE GRANDES DIMENSIONS. LE PRODUIT PEUT LAISSER APPARAÎTRE DES NOEUDS FAISANT JUSQU'À 6 CM AINSI QUE D'IMPORTANTES DIFFÉRENCES DE TONS EN SURFACE. UNE FOIS LA POSE DES PLANCHES ACHÉVÉE ET AU FIL DU TEMPS, DES FISSURES TYPIQUES DU BOIS MASSIF POURRAIENT APPARAÎTRE ENTRE CELLES-CI EN RAISON DE LEURS DIMENSIONS REMARQUABLES (2 CM D'ÉPAISSEUR, JUSQU'À 240 CM EN LONGUEUR ET 20 CM EN LARGEUR).

CARACTERÍSTICA S DEL PRODUCTO Y SU USO

NUESTRA MADERA HA SIDO REALIZADA UTILIZANDO TABLAS DE ROBLE FRANCÉS DE GRANDES DIMENSIONES. EL PRODUCTO PUEDE PRESENTAR NUDOS DE HASTA 6CM DE TAMAÑO, ASÍ COMO NOTABLES DIFERENCIAS EN LA TONALIDAD DE LA SUPERFICIE. LA CONSIDERABLE DIMENSIÓN DE LAS TABLAS (2 CM DE ESPESOR, HASTA 240CM DE LONGITUD Y HASTA 20CM DE ANCHURA) PODRÍA CAUSAR, UNA VEZ COLOCADAS Y SOBRE TODO A LARGO PLAZO, ALGUNOS FENÓMENOS DE FISURA ENTRE LOS VARIOS LISTONES, TÍPICOS DE LA MADERA MACIZA.

ХАРАКТЕРИСТИКИ И ПРИМЕНЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

В ПРОИЗВОДСТВЕ МЕБЕЛИ ИЗ ДЕРЕВА МЫ ИСПОЛЬЗУЕМ ДОСКИ ИЗ ФРАНЦУЗСКОГО ДУБА БОЛЬШИХ РАЗМЕРОВ. НА ИЗДЕЛИИ МОГУТ БЫТЬ ЗАМЕТНЫ ПЯТНА СУЧКОВАТОСТИ РАЗМЕРОМ ДО 6СМ, А ТАКЖЕ РАЗНЫЕ ОТТЕНКИ ПОВЕРХНОСТИ.

ИЗ-ЗА ЗНАЧИТЕЛЬНЫХ РАЗМЕРОВ ДОСОК (ТОЛЩ. 2СМ, ДЛ. ДО 240СМ, ШИР. ДО 20СМ) ПОСЛЕ СБОРКИ, А ТАКЖЕ СО ВРЕМЕНЕМ НА ИЗДЕЛИИ МЕЖДУ ДОСКАМИ МОГУТ ПОЯВИТЬСЯ ЩЕЛИ, ЧТО ВПОЛНЕ ЕСТЕСТВЕННО ДЛЯ ПРОДУКЦИИ ИЗ МАССИВА ДРЕВЕСИНЫ.

CONSIGLI POSA

SONO CONSIGLIATI TUTTI I SISTEMI TRADIZIONALI DI POSA DEL LEGNO A LISTONI MASSELLO.

WOOD FLOOR LAYING SUGGESTIONS

ALL TRADITIONAL SOLID WOOD FLOOR LAYING METHODS ARE RECOMMENDED.

EMPFEHLUNGEN ZUR VERLEGUNG

ES WERDEN ALLE TRADITIONELLEN SYSTEME ZUR VERLEGUNG VON MASSIVEN HOLZLEISTEN EMPFOHLEN.

CONSEILS DE POSE

TOUS LES SYSTÈMES DE POSE TRADITIONNELS DE BOIS LAMÉ MASSIF SONT CONSEILLÉS.

CONSEJOS DE COLOCACIÓN

SON ACONSEJADOS TODOS LOS SISTEMAS CLÁSICOS DE COLOCACIÓN DE MADERA EN TABLONES MACIZO.

СОВЕТЫ ПО УКЛАДКЕ

РЕКОМЕНДУЮТСЯ ВСЕ ТРАДИЦИОНАЛЬНЫЕ СПОСОБЫ УКЛАДКИ ПОЛА ИЗ ЛИСТОВОГО МАССИВНОГО ДЕРЕВА.

596 OLD WOOD

OLD WOOD È UNA COLLEZIONE DI PAVIMENTI IN LEGNO DI RECUPERO RICAVALTO DALLA SEGAGIONE DI TRAVI DI QUERCIA PROVENIENTI DALLA RISTRUTTURAZIONE DI ANTICHE COSTRUZIONI. IL LEGNO "OLD WOOD" PRESENTA TUTTE LE CARATTERISTICHE DI UN MATERIALE ANTICO, DIFFERENZE CROMATICHE, FESSURAZIONI, NODI, FORI DI CHIODI, CHE SONO SEGNI PROPRI DEL TEMPO E CONFERISCONO AL PAVIMENTO UN CARATTERE DI UNICITÀ E NATURALITÀ.

OLD WOOD IS A COLLECTION OF FLOORS MADE OF RECOVERED WOOD OBTAINED BY SAWING OAK BEAMS COMING FROM THE RENOVATION OF OLD BUILDINGS. THE "OLD WOOD" POSSESSES ALL THE FEATURES OF AN OLD MATERIAL, COLOUR DIFFERENCES, CRACKS, KNOTS, NAIL HOLES, WHICH ARE THE HALLMARK OF TIME AND GIVE THE FLOOR ITS UNIQUE AND NATURAL CHARACTER.

OLD WOOD IST EINE KOLLEKTION VON ALTHOLZBÖDEN AUS WIEDERGEGEWONNENEN, VERARBEITETEN EICHENBALKEN, DIE AUS RENOVIERTEN ALTEN GEBÄUDEN STAMMEN. "OLD WOOD" BESITZT DAHER ALLE MERKMALE EINES ALTEN BAUMATERIALS, WIE FARBUNTERSCHIEDE, RISSE, KNOTEN, NAGELLÖCHER, DIE ALS ZEICHEN DER ZEIT DEM BODEN SEINE EINZIGARTIGE AUSSTRAHLUNG UND NATÜRLICHKEIT VERLEIHEN.

OLD WOOD EST UNE COLLECTION DE PLANCHERS EN BOIS PROVENANT DE LA RÉCUPÉRATION DU SCIAGE DE POUTRES DE CHÊNE ISSUES DE LA RÉNOVATION DE BÂTIMENTS ANCIENS. LE BOIS « OLD WOOD » POSSÈDE TOUTES LES CARACTÉRISTIQUES D'UN MATÉRIEL ANCIEN: DIFFÉRENCES CHROMATIQUES, FISSURES, NOEUDS, TROUS DE CLOUS, QUI SONT LES SIGNES TYPIQUES DU TEMPS ET QUI CONFÈRENT AU PLANCHER UN CARACTÈRE UNIQUE ET NATUREL.

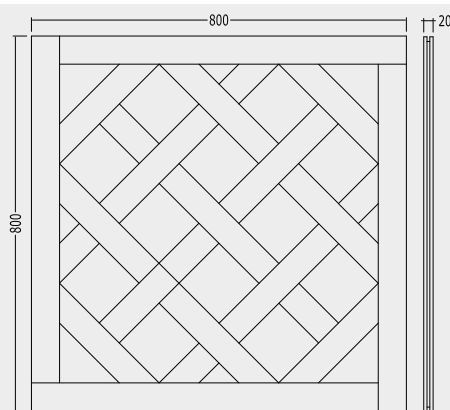
OLD WOOD ES UNA COLECCIÓN DE SUELOS DE MADERA RECUPERADA DEL ASERRADO DE VIGAS DE ROBLE PROCEDENTES DE LA RESTRUCTURACIÓN DE ANTIGUAS OBRAS DE CONSTRUCCIÓN. LA MADERA "OLD WOOD" PRESENTA TODAS LAS CARACTERÍSTICAS DE UN MATERIAL ANTIGUO, DIFERENCIAS CROMÁTICAS, FISURAS, NUDOSIDADES, QUE SON TÍPICAS SEÑALES DEL TIEMPO Y QUE CONFIEREN AL SUELO UN CARÁCTER ÚNICO Y NATURAL.

«OLD WOOD» - ЭТО КОЛЛЕКЦИЯ ДЕРЕВЯННЫХ ПОЛОВ ИЗ ВТОРИЧНОГО СЫРЬЯ, ПОЛУЧЕННОГО ПУТЕМ РАСПИЛА ДУБОВЫХ ДОСОК, ОСТАВШИХСЯ ПОСЛЕ РЕКОНСТРУКЦИИ СТАРЫХ СТРОЕНИЙ. ДЕРЕВО "OLD WOOD" ОБЛАДАЕТ ВСЕМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ СТАРИННОГО МАТЕРИАЛА, Т.Е. ИМЕЕТ ЦВЕТОВЫЕ РАЗЛИЧИЯ, РАСТРЕСКИВАНИЯ, СУЧКИ, ОТВЕРСТИЯ ОТ ГВОЗДЕЙ, КОТОРЫЕ ОТРАЖАЮТ СВОЮ ЭПОХУ И ПРИДАЮТ ПОЛУ ХАРАКТЕР УНИКАЛЬНОСТИ И ЕСТЕСТВЕННОСТИ.





VERSAILLES



DDVERSAILLES

MQ
SQM

P 14.7500

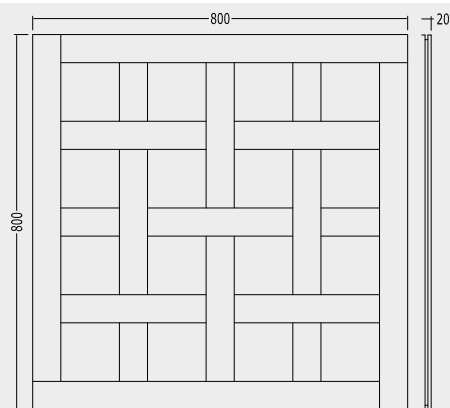
PAVIMENTO A DISEGNO DI QUERCIA ANTICA

FLOORING WITH ANTIQUE OAK DESIGN
 FUSSBODEN MIT DESIGN QUERCIA ANTICA
 PLANCHER À DESSIN EN CHÊNE ANCIEN
 PAVIMENTO CON DIBUJO DE ENCINA ANTIGUA
 ПОЛ ПОД РИСУНОК СТАРИННОГО ДУБА

LARGHEZZA (WIDTH) MM ± 800
 LUNGHEZZA (LENGTH) MM ± 800
 SPESSORE (THICKNESS) MM 20



CHANTILLY



DDCHANTILLY

MQ
SQM

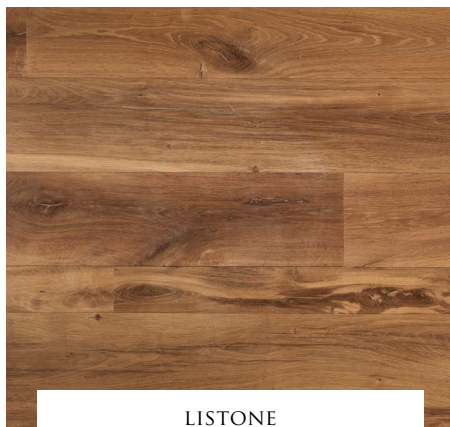
P 13.6000

PAVIMENTO A DISEGNO DI QUERCIA ANTICA

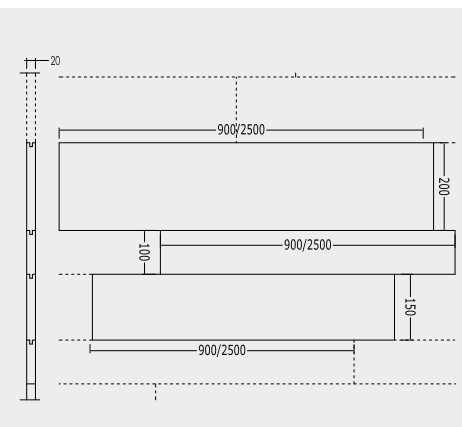
FLOORING WITH ANTIQUE OAK DESIGN
 FUSSBODEN MIT DESIGN QUERCIA ANTICA
 PLANCHER À DESSIN EN CHÊNE ANCIEN
 PAVIMENTO CON DIBUJO DE ENCINA ANTIGUA
 ПОЛ ПОД РИСУНОК СТАРИННОГО ДУБА

LARGHEZZA (WIDTH) MM ± 800
 LUNGHEZZA (LENGTH) MM ± 800
 SPESSORE (THICKNESS) MM 20





LISTONE



DDLSTONE

P 7.7000

MQ
SQM

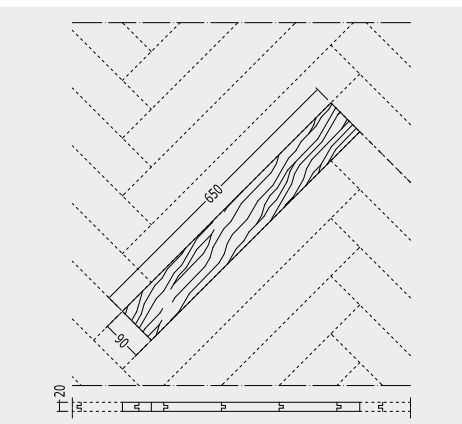
PAVIMENTO A LISTONI DI QUERCIA ANTICA

ANTIQUE OAK PLANK FLOORING
DIELENFUSSBODEN QUERCIA ANTICA
PLANCHER EN LAMES EN CHÊNE ANCIEN
PAVIMENTO DE LISTELES DE ENCINA ANTIGUA
ЛИСТОВОЙ ПОЛ ПОД РИСУНОК СТАРИННОГО ДУБА

LARGHEZZA (WIDTH) MM ± 100/150/200
LUNGHEZZA (LENGHT) MM ± 900/2500
SPESSORE (THICKNESS) MM 20



SPINA ITALIANA



DDSPINA-IT

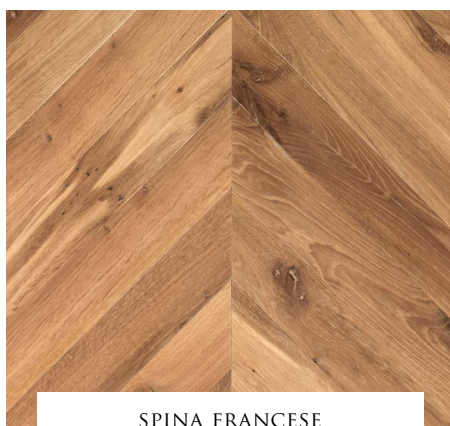
P 9.0000

MQ
SQM

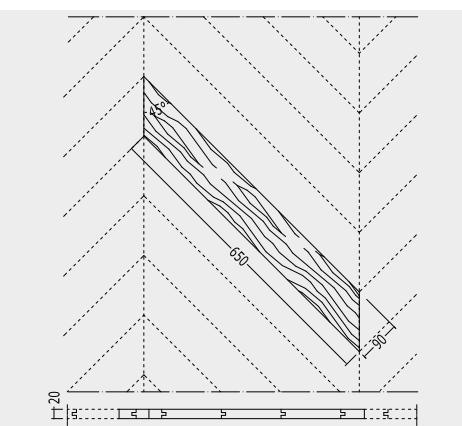
LISTONCINI DI QUERCIA ANTICA

ANTIQUE OAK FINE STRIP FLOORING
LEISTEN QUERCIA ANTICA
PETITES LAMES EN CHÊNE ANCIEN
DUELAS DE ENCINA ANTIGUA
ЛИСТЫ СТАРИННОГО ДУБА

LARGHEZZA (WIDTH) MM ± 90
LUNGHEZZA (LENGHT) MM ± 650
SPESSORE (THICKNESS) MM 20



SPINA FRANCESE



DDSPINA-FR

P 11.0000

MQ
SQM

LISTONCINI DI QUERCIA ANTICA

ANTIQUE OAK FINE STRIP FLOORING
LEISTEN QUERCIA ANTICA
PETITES LAMES EN CHÊNE ANCIEN
DUELAS DE ENCINA ANTIGUA
ЛИСТЫ СТАРИННОГО ДУБА

LARGHEZZA (WIDTH) MM ± 90
LUNGHEZZA (LENGHT) MM ± 650
SPESSORE (THICKNESS) MM 20

N.B. TRATTANDOSI DI MATERIALE DI RECUPERO LE MISURE INDICATE POSSONO SUBIRE VARIAZIONI.

AS IT IS RECOVERED MATERIAL, THE SIZES INDICATED MAY UNDERGO CHANGES

DA ES SICH UM WIEDERGEWONNENES MATERIAL HANDELT, KÖNNEN SICH DIE ANGEGBEN MASSE ÄNDERN.

S'AGISSANT DE MATÉRIAU DE RÉCUPÉRATION LES MESURES INDICUÉES PEUVENT SUBIR DES VARIATIONS.

TRATÁNDOSE DE MATERIAL DE RECUPERACIÓN, LAS MEDIDAS INDICADAS PUEDEN ESTAR SUJETAS A VARIACIONES.

В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВТОРИЧНОГО СЫРЬЯ, УКАЗАННЫЕ РАЗМЕРЫ МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ.

CONSIGLI DI POSA

TUTTI I PRODOTTI OLD WOOD SONO PREFINITI A CERA E LA POSA CONSIGLIATA PUÒ ESSERE ESEGUITA CON QUALSIASI ADESIVO BICOMPONENTE EPOSSI-POLIURETANICO PER LEGNO.

LAYING ADVICE

ALL OLD WOOD PRODUCTS ARE PREFINISHED WITH WAX AND THE ADVISED LAYING CAN BE CARRIED OUT WITH ANY EPOXY-POLYURETHANE BI-COMPONENT GLUE FOR WOOD.

RATSCHLÄGE ZUR VERLEGUNG

ALLE PRODUKTE DER SERIE OLD WOOD SIND MIT WACHS VORBEHANDELT UND KÖNNEN MIT EINEM BELIEBIGEN 2-KOMPONENTEN-EPOXIDHARZ-POLYURETHANKLEBER FÜR HOLZ VERLEGT WERDEN.

CONSEILS POUR LA POSE

TOUS LES PRODUITS OLD WOOD SONT PRÉ-FINIS À LA CIRE ET LA POSE CONSEILLÉE PEUT ÊTRE EFFECTUÉE À L'AIDE DE TOUT ADHÉSIF BI-COMPOSANT ÉPOXY- POLYURÉTHANE POUR BOIS.

CONSEJOS PARA LA COLOCACIÓN

TODOS LOS ARTÍCULOS OLD WOOD ESTÁN PREACABADOS CON CERA Y SU COLOCACIÓN ACONSEJADA PUEDE HACERSE CON CUALQUIER ADHESIVO BICOMPONENTE EPOXI-POLIURETÁNICO PARA MADERA.

РЕКОМЕНДАЦИИ УКЛАДКИ

ВСЕ ПРОДУКТЫ OLD WOOD ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ОБРАБОТАНЫ ВОСКОМ И ДЛЯ УКЛАДКИ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДВУХКОМПОНЕНТНЫЙ ЭПОКСИДНО-ПОЛИУРЕТАНОВЫЙ КЛЕЙ ДЛЯ ДЕРЕВА.

MANUTENZIONE

SONO CONSIGLIATI TUTTI I PRODOTTI NORMALMENTE USATI PER LA PULIZIA DEI PAVIMENTI IN LEGNO TRATTATI A CERA DI COMUNE REPERIBILITÀ.

MAINTENANCE

ALL COMMONLY AVAILABLE PRODUCTS NORMALLY USED FOR CLEANING WAX-TREATED WOOD FLOORS ARE RECOMMENDED.

PFLEGE

ES KÖNNEN ALLE ALLGEMEIN ERHÄLTlichen REINIGUNGSPRODUKTE FÜR MIT WACHS BEHANDELTE HOLZBÖDEN VERWENDET WERDEN.

ENTRETIEN

TOUS LES PRODUITS FACILES À REPÉRER ET NORMALEMENT UTILISÉS POUR LE NETTOYAGE DES PLANCHERS EN BOIS TRAITÉS À LA CIRE SONT CONSEILLÉS.

MANTENIMIENTO

SE ACONSEJAN TODOS LOS PRODUCTOS QUE SE USAN COMÚNMENTE PARA LIMPIAR SUELOS DE MADERA TRATADOS CON CERA.

УХОД

ДЛЯ УХОДА ЗА ДЕРЕВЯННЫМИ ПОЛАМИ, ОБРАБОТАННЫМИ ВОСКОМ, РЕКОМЕНДУЮТСЯ ВСЕ, ОБЩЕДОСТУПНЫЕ ПРОДУКТЫ, ОБЫЧНО ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ДЛЯ ОЧИСТКИ ПОЛОВ.

| 600

ÉLYSÉES BOISERIE

COLLEZIONE DI LASTRE CERAMICHE DA RIVESTIMENTO DI GRANDE DIMENSIONE A DISEGNO GEOMETRICO E FLOREALE, REALIZZATO IN BASSORILIEVO E ISPIRATA ALLE CLASSICHE BOISERIE.

COLLECTION OF LARGE-SCALE CERAMIC WALL COVERING SLABS WITH A GEOMETRIC AND FLORAL DESIGN, PRODUCED IN BAS-RELIEF AND INSPIRED BY CLASSIC BOISERIES.

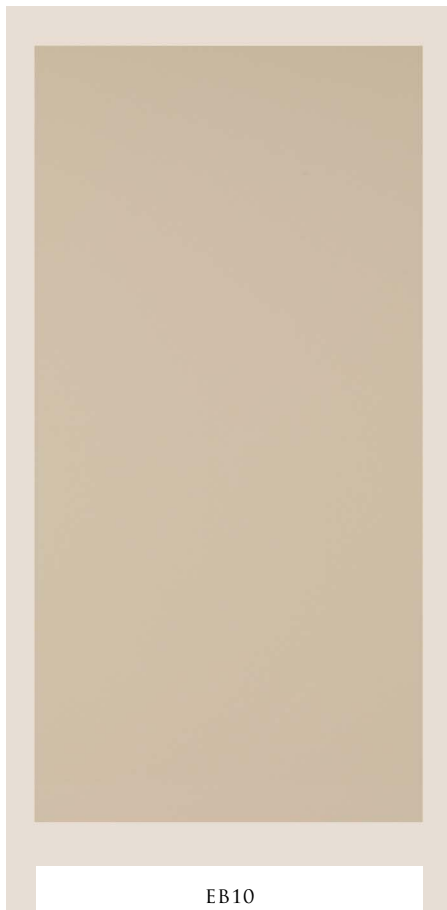
KOLLEKTION AUS GROSSFLÄCHIGEN KERAMIKPLATTEN MIT GEOMETRISCHEN UND FLOREALEN MUSTERN MIT RELIEFS IM KLASSISCHEN BOISERIE-STIL.

COLLECTION DE PLAQUES CÉRAMIQUES DE REVÊTEMENT DE GRANDE TAILLE, À DESSIN GÉOMÉTRIQUE ET FLORAL, RÉALISÉ EN BAS-RELIEF ET S'INSPIRANT DES BOISERIES CLASSIQUES.

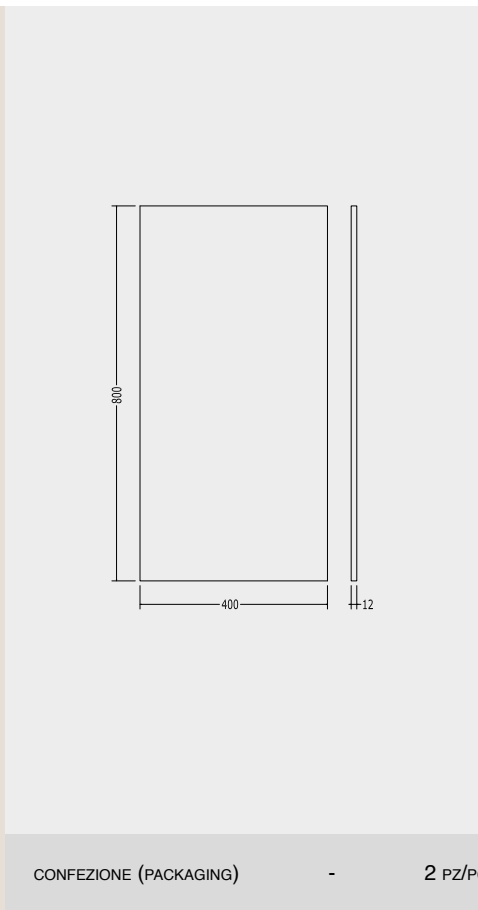
COLECCIÓN DE PLACAS CERÁMICAS DE REVESTIMIENTO DE GRAN TAMAÑO CON DIBUJO GEOMÉTRICO Y FLOREAL, EN BAJORRELIEVE E INSPIRADA EN LAS CLÁSICAS BOISERIES.

КОЛЛЕКЦИЯ КЕРАМИЧЕСКИХ ПЛИТ БОЛЬШИХ РАЗМЕРОВ С ГЕОМЕТРИЧЕСКИМ И ЦВЕТОЧНЫМ РИСУНКОМ НА БАРЕЛЬЕФАХ. КОЛЛЕКЦИЯ СТИЛИЗОВАНА ПОД ДЕРЕВЯННУЮ ОБШИВКУ СТЕН.





EB10



CONFEZIONE (PACKAGING) - 2 PZ/PCS - 0,64 MQ/SQM

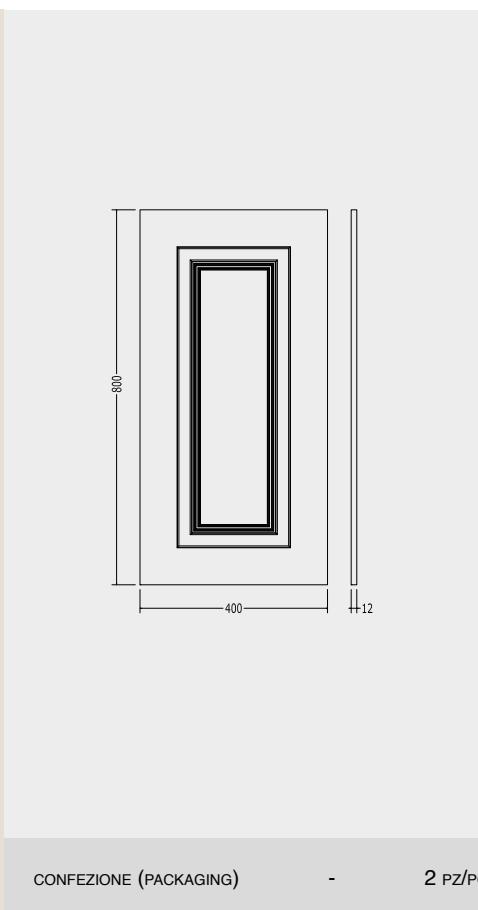
	KG/CONF KG/PCKG	PZ PC
DDEB10WH WHITE	13,90	P 2.3100
DDEB10GB GREY BEIGE	13,90	P 2.3100
DDEB10WG WARM GREY	13,90	P 2.3100
DDEB10DG DARK GREY	13,90	P 2.3100

LAISTRA EB10

SLAB EB10
PLATTE EB10
DALLE EB10
LAISTRA EB10
ПЛИТА EB10



EB30



CONFEZIONE (PACKAGING) - 2 PZ/PCS - 0,64 MQ/SQM

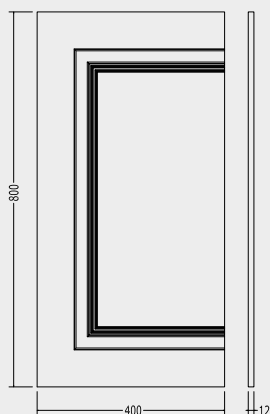
	KG/CONF KG/PCKG	PZ PC
DDEB30WH WHITE	13,40	P 2.5200
DDEB30GB GREY BEIGE	13,40	P 2.5200
DDEB30WG WARM GREY	13,40	P 2.5200
DDEB30DG DARK GREY	13,40	P 2.5200

LAISTRA EB30

SLAB EB30
PLATTE EB30
DALLE EB30
LAISTRA EB30
ПЛИТА EB30



EB50



DDEB50WH

WHITE

KG/CONF
KG/PCKG

13,70

PZ
PC

P 2.5200

DDEB50GB

GREY BEIGE

13,70

P 2.5200

DDEB50WG

WARM GREY

13,70

P 2.5200

DDEB50DG

DARK GREY

13,70

P 2.5200

LASTRA EB50

SLAB EB50

PLATTE EB50

DALLE EB50

LASTRA EB50

ПЛИТА EB50

CONFEZIONE (PACKAGING)

-

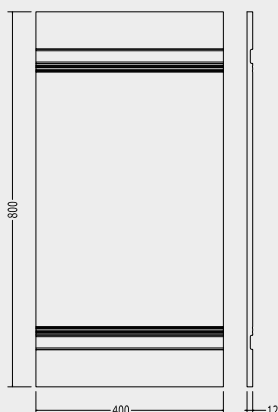
2 PZ/PCS

-

0,64 MQ/SQM



EB70



DDEB70WH

WHITE

KG/CONF
KG/PCKG

13,40

PZ
PC

P 2.5200

DDEB70GB

GREY BEIGE

13,40

P 2.5200

DDEB70WG

WARM GREY

13,40

P 2.5200

DDEB70DG

DARK GREY

13,40

P 2.5200

LASTRA EB70

SLAB EB70

PLATTE EB70

DALLE EB70

LASTRA EB70

ПЛИТА EB70

CONFEZIONE (PACKAGING)

-

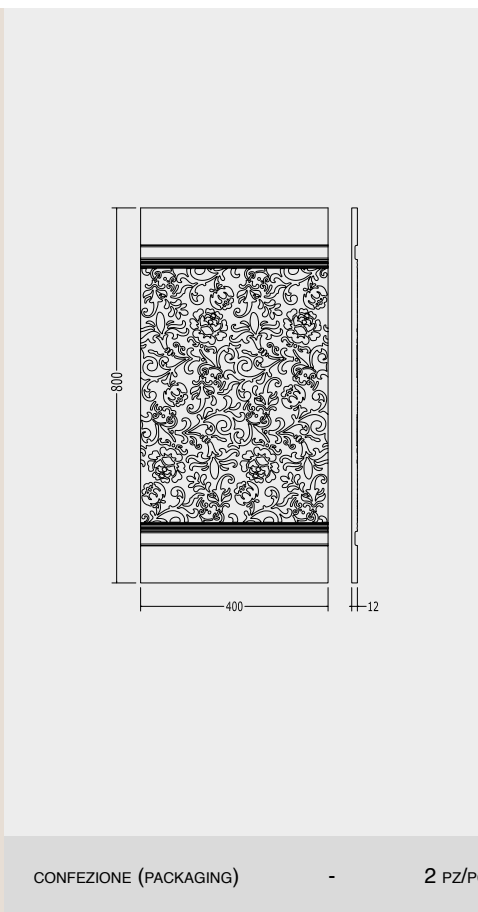
2 PZ/PCS

-

0,64 MQ/SQM



EB80



CONFEZIONE (PACKAGING) - 2 PZ/PCS - 0,64 MQ/SQM

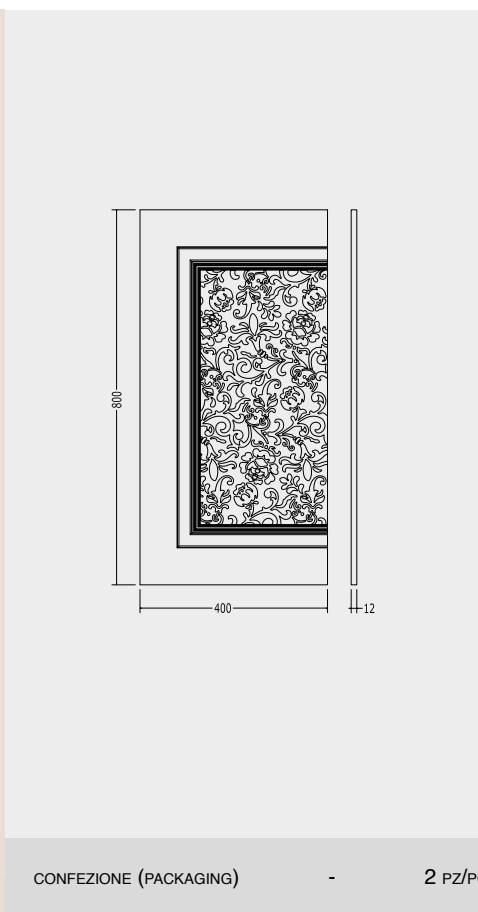
	KG/CONF KG/PCKG	PZ PC
DDEB80WH WHITE	13,60	P 2.5200
DDEB80GB GREY BEIGE	13,60	P 2.5200
DDEB80WG WARM GREY	13,60	P 2.5200
DDEB80DG DARK GREY	13,60	P 2.5200

LASTRA EB80

SLAB EB80
PLATTE EB80
DALLE EB80
LASTRA EB80
ПЛИТА EB80



EB60



CONFEZIONE (PACKAGING) - 2 PZ/PCS - 0,64 MQ/SQM

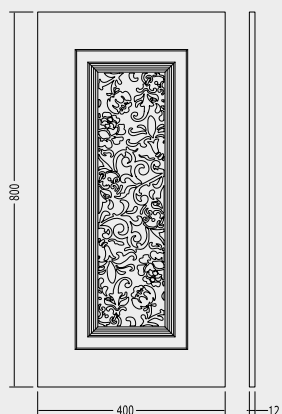
	KG/CONF KG/PCKG	PZ PC
DDEB60WH WHITE	13,40	P 2.5200
DDEB60GB GREY BEIGE	13,40	P 2.5200
DDEB60WG WARM GREY	13,40	P 2.5200
DDEB60DG DARK GREY	13,40	P 2.5200

LASTRA EB60

SLAB EB60
PLATTE EB60
DALLE EB60
LASTRA EB60
ПЛИТА EB60



EB40

**DDEB40WH**

WHITE

KG/CONF
KG/PCKG

13,10

PZ
PC

P 2.5200

DDEB40GB

GREY BEIGE

13,10

P 2.5200

DDEB40WG

WARM GREY

13,10

P 2.5200

DDEB40DG

DARK GREY

13,10

P 2.5200

LASTRA EB40

SLAB EB40

PLATTE EB40

DALLE EB40

LASTRA EB40

ПЛИТА EB40

CONFEZIONE (PACKAGING)

-

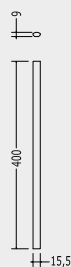
2 PZ/PCS

-

0,64 mq/SQM



END PANEL FOR SLAB

**DDEBLISTWH**

WHITE

PZ

PC

P 0.3950

DDEBLISTGB

GREY BEIGE

P 0.3950

DDEBLISTWG

WARM GREY

P 0.3950

DDEBLISTDG

DARK GREY

P 0.3950

LISTELLO PER LASTRA

END PANEL FOR SLAB

LEISTE

CORNICHE D'ANGLE

LISTELO

КРАЙНЯЯ КРОМКА

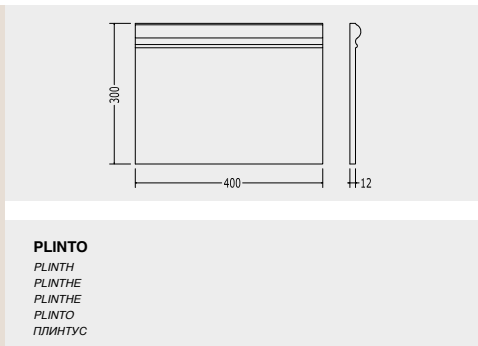
CONFEZIONE (PACKAGING)

-

PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES



PLINTH



CONFEZIONE (PACKAGING) -

PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES

DDEBPLWH

WHITE

P 1.8115

DDEBPLGB

GREY BEIGE

P 1.8115

DDEBPLWG

WARM GREY

P 1.8115

DDEBPLDG

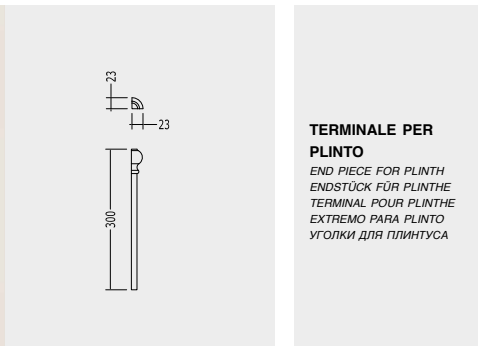
DARK GREY

P 1.8115

PZ
PC



END PIECE FOR PLINTH



CONFEZIONE (PACKAGING) -

PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES

DDEBTEPLWH

WHITE

P 1.3650

DDEBTEPLGB

GREY BEIGE

P 1.3650

DDEBTEPLWG

WARM GREY

P 1.3650

DDEBTEPLDG

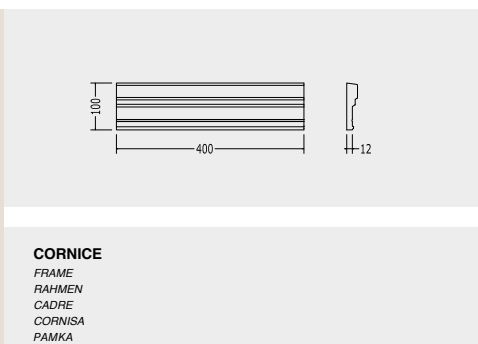
DARK GREY

P 1.3650

PZ
PC



FRAME



CONFEZIONE (PACKAGING) -

PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES

DDEBCOWH

WHITE

P 0.6825

DDEBCOGB

GREY BEIGE

P 0.6825

DDEBCOWG

WARM GREY

P 0.6825

DDBCODG

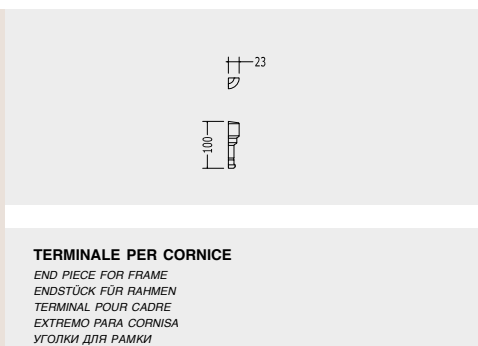
DARK GREY

P 0.6825

PZ
PC



END PIECE FOR FRAME



CONFEZIONE (PACKAGING) -

PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES

DDEBTECOWH

WHITE

P 0.7100

DDEBTECOGB

GREY BEIGE

P 0.7100

DDEBTECOWG

WARM GREY

P 0.7100

DDEBTECODG

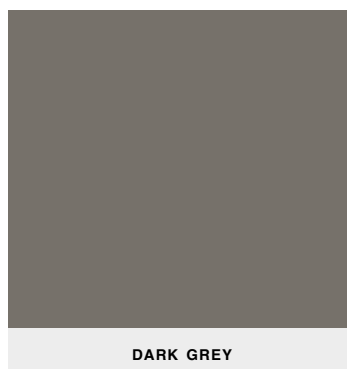
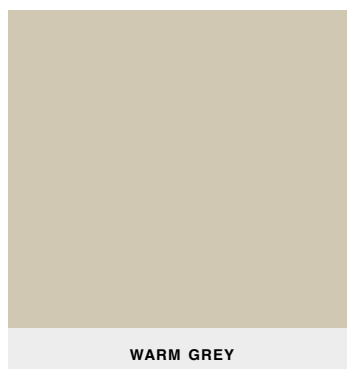
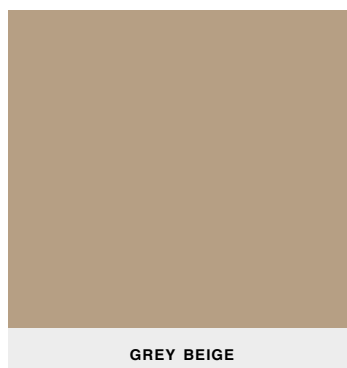
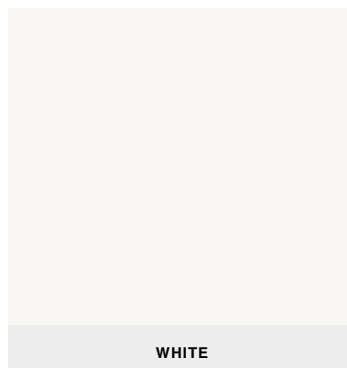
DARK GREY

P 0.7100

PZ
PC



COLOURS





610 LAMBRIS

IL FASCINO DELLA BOISERIE RIPROPOSTO DA UNA COLLEZIONE DI LASTRE CERAMICHE DA RIVESTIMENTO DI GRANDE DIMENSIONE, CON SUPPORTO IN PASTA BIANCA, REALIZZATE CON LA TECNICA TRADIZIONALE DELLA BICOTTURA.

THE ELEGANT CHARM OF THE BOISERIE BROUGHT BACK AGAIN BY A COLLECTION OF LARGE CERAMIC WALL PLATES WITH A SUPPORT IN WHITE CLAY, DEVELOPED WITH A TRADITIONAL DOUBLE-FIRING TECHNIQUE.

DIE KOLLEKTION LAMBRIS WIRD IN SORGFÄLTIGER HANDARBEIT HERGESTELLT. DURCH UNTERSCHIEDLICHE TECHNIKEN UND MATERIALIEN KÖNNEN IN DER FARBTÖNUNG LEICHTE UNTERSCHIEDE ENTSTEHEN, ODER LEICHTE UNEBENHEITEN AUF FURNIERTEN UND LACKIERTEN OBERFLÄCHEN ENTSTEHEN.

LE CHARME DE LA BOISERIE REVIT GRÂCE À CETTE COLLECTION DE REVÊTEMENTS EN PLAQUES CÉRAMIQUES DE GRANDE TAILLE, AVEC SUPPORT EN PÂTE BLANCHE, RÉALISÉES AVEC LA TECHNIQUE TRADITIONNELLE DE LA DOUBLE CUISSON.

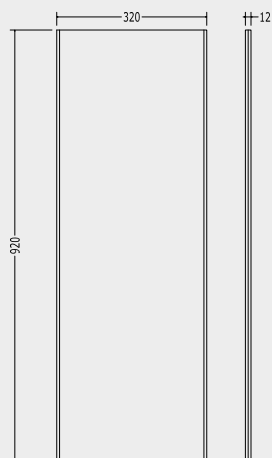
LA FASCINACIÓN DE LA BOISERIE PROPUESTA POR UNA COLECCIÓN DE BALDOSAS CERÁMICAS DE REVESTIMIENTO DE GRAN TAMAÑO, CON SOPORTE DE PASTA BLANCA, REALIZADAS CON LA TÉCNICA TRADICIONAL DE LA BICCOCCIÓN.

ОЧАРОВАНИЕ ДЕРЕВЯННОЙ ОТДЕЛКИ ВОПЛОЩЕНО В КОЛЛЕКЦИИ КЕРАМИЧЕСКОЙ ПЛИТКИ ДЛЯ СТЕН. ЭТО ПЛИТКА БОЛЬШОГО РАЗМЕРА, С БЕЛОЙ ПАСТООБРАЗНОЙ ОСНОВОЙ, ВЫПОЛНЕННАЯ В ТРАДИЦИОННОЙ ТЕХНИКЕ ДВОЙНОГО ОБЖИГА.





BEVELLED SLAB



CGLAM9232WH

WHITE

CGLAM9232CR

CREAM

CGLAM9232WG

WARM GREY

CGLAM9232BL

BLACK

KG/CONF
KG/PCKGPZ
PC

6,10

P 1.7100

6,10

P 1.7100

6,10

P 1.7100

6,10

P 1.8750

LASTRA BISELLATA

BEVELLED SLAB

ABGESCHRÄGTE PLATTE

PLAQUE BISEAUTÉE

LOSA BISELADA

ПЛИТКА СО СКОШЕННЫМИ

CONFEZIONE (PACKAGING)

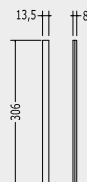
- 2 PZ/PCS

- 12,20 KG

- 0,59 MQ/SQM



END PANEL FOR SLAB



CGLAMLISTWH

WHITE

CGLAMLISTCR

CREAM

CGLAMLISTWG

WARM GREY

CGLAMLISTBL

BLACK

PZ
PC

P 0.3975

P 0.3975

P 0.3975

P 0.3975

LISTELLO PER LASTRA

END PANEL FOR SLAB

LEISTE

CORNICHE D'ANGLE


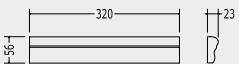
LISTELO

КРАЙНЯЯ КРОМКА

CONFEZIONE (PACKAGING)

-

PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES


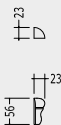



CORNICE 1
 FRAME 1
 RAHMEN 1
 CADRE 1
 CORNISA 1
 PAMKA 1

CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES

	PZ
	PC
CGLAMC1WH WHITE	P 0.6890
CGLAMC1CR CREAM	P 0.6890
CGLAMC1WG WARM GREY	P 0.6890
CGLAMC1BL BLACK	P 0.6890

FRAME 1


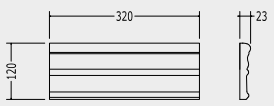



TERMINALE PER CORNICE 1
 END PIECE FOR FRAME 1
 ENDSTÜCK FÜR RAHMEN 1
 TERMINAL POUR CADRE 1
 EXTREMO PARA CORNISA 1
 УГОЛКИ ДЛЯ РАМКИ 1

CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES

	PZ
	PC
CGLAMTECO1WH WHITE	P 0.6890
CGLAMTECO1CR CREAM	P 0.6890
CGLAMTECO1WG WARM GREY	P 0.6890
CGLAMTECO1BL BLACK	P 0.6890

END PIECE FOR FRAME 1


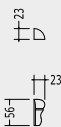



CORNICE 3
 FRAME 3
 RAHMEN 3
 CADRE 3
 CORNISA 3
 PAMKA 3

CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES

	PZ
	PC
CGLAMC3WH WHITE	P 0.9925
CGLAMC3CR CREAM	P 0.9925
CGLAMC3WG WARM GREY	P 0.9925
CGLAMC3BL BLACK	P 0.9925

FRAME 3


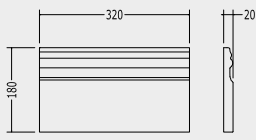



TERMINALE PER CORNICE 3
 END PIECE FOR FRAME 3
 ENDSTÜCK FÜR RAHMEN 3
 TERMINAL POUR CADRE 3
 EXTREMO PARA CORNISA 3
 УГОЛКИ ДЛЯ РАМКИ 3

CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES

	PZ
	PC
CGLAMTECO3WH WHITE	P 0.9925
CGLAMTECO3CR CREAM	P 0.9925
CGLAMTECO3WG WARM GREY	P 0.9925
CGLAMTECO3BL BLACK	P 0.9925

END PIECE FOR FRAME 3

PLINTO
 PLINTH
 PLINTHE
 PLINTHE
 PLINTO
 ПЛИНТУС

CGLAMPLWH
 WHITE P 1.1025


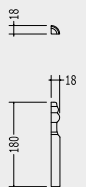
CGLAMPLCR
 CREAM P 1.1025

CGLAMPLWG
 WARM GREY P 1.1025

CGLAMPLBL
 BLACK P 1.1025

CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES

PLINTH

TERMINALE PER PLINTO
 END PIECE FOR PLINTH
 ENDSTÜCK FÜR PLINTHE
 TERMINAL POUR PLINTHE
 EXTREMO PARA PLINTO
 УГОЛКИ ДЛЯ ПЛИНТУСА

CGLAMTEPLWH
 WHITE P 1.1025

CGLAMTEPLCR
 CREAM P 1.1025


CGLAMTEPLWG
 WARM GREY P 1.1025

CGLAMTEPLBL
 BLACK P 1.1025

CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES

END PIECE FOR PLINTH



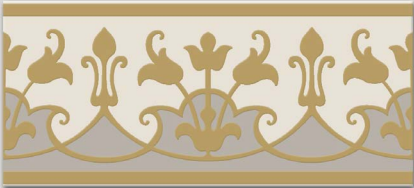


BELL FLOWER 1

CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES

CGLAMFL1
BLACK - WHITE - GOLD

PZ
PC
P 1.2300




BELL FLOWER 2

CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES

CGLAMFL2
WARM GREY - CREAM - GOLD

PZ
PC
P 1.2300




END PIECE FOR BELL FLOWER

CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES

TERMINALE PER BELL FLOWERS
END PIECE FOR BELL FLOWERS
ENDSTÜCK FÜR BELL FLOWERS
TERMINAL POUR BELL FLOWERS
EXTREMO PARA BELL FLOWERS
УГОЛКИ ДЛЯ BELL FLOWERS

CGLAMTEFLWH WHITE P 0.5100
CGLAMTEFLCR CREAM P 0.5100
CGLAMTEFLWG WARM GREY P 0.5100
CGLAMTEFLBL BLACK P 0.5100

PZ
PC

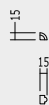


STICK

CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES

CGLAMSTWH WHITE P 0.3400
CGLAMSTCR CREAM P 0.3400
CGLAMSTWG WARM GREY P 0.3400
CGLAMSTBL BLACK P 0.3400

PZ
PC

**TERMINALE PER STICK**

END PIECE FOR STICK
 ENDSTÜCK FÜR STICK
 TERMINAL POUR STICK
 EXTREMO PARA STICK
 УГОЛКИ ДЛЯ STICK

CGLAMTESTWH
 WHITE

CGLAMTESTCR
 CREAM

CGLAMTESTWG
 WARM GREY

CGLAMTESTBL
 BLACK

PZ
 PC

P 0.4500

P 0.4500

P 0.4500

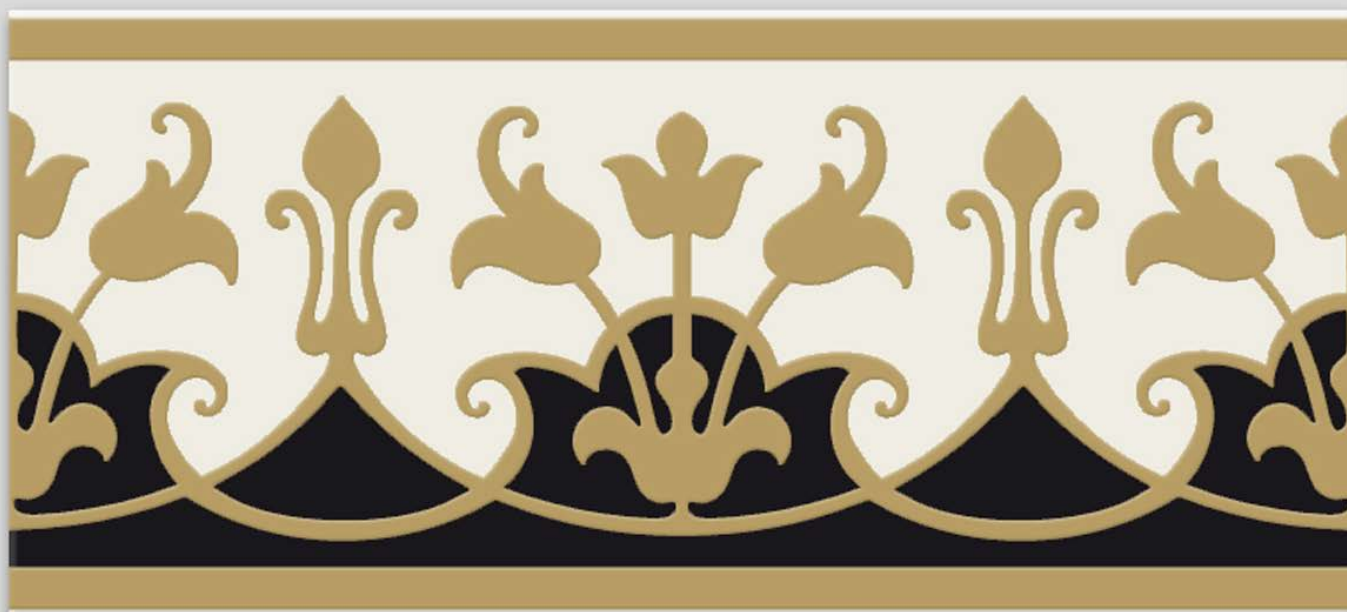
P 0.4500

END PIECE FOR STICK

CONFEZIONE (PACKAGING)

-

PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES



616

PRODUCT CHARACTERISTICS

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

LA COLLEZIONE LAMBRIS È PRODOTTA CON TECNICHE E MATERIALI ARTIGIANALI E PUÒ PRESENTARE LEGGERE DIFFERENZE DI TONALITÀ TRA I PEZZI SPECIALI E LE PIASTRELLE, E PICCOLISSIME PUNTINATURE SULLA SUPERFICIE SMALTATA.

PRODUCT CHARACTERISTICS

THE LAMBRIS COLLECTION OF CERAMIC TILES ARE INDIVIDUALLY HANDMADE AND THEIR UNIQUE QUALITY MEANS THAT THERE MAY BE SLIGHT DIFFERENCES IN COLOUR TONES AND IRREGULARITIES IN FINISHES, ESPECIALLY BETWEEN THE SPECIAL PIECES AND THE TILES THEMSELVES.

EIGENSCHAFT EN DER PRODUKTE

DIE KOLLEKTION LAMBRIS WIRD IN SORGFÄLTIGER HANDARBEIT HERGESTELLT. DURCH UNTERSCHIEDLICHE TECHNIKEN UND MATERIALIEN KÖNNEN IN DER FARBTÖNUNG LEICHTE UNTERSCHIEDE ENTSTEHEN, ODER LEICHTE UNEBENHEITEN AUF FURNIERTEN UND LACKIERTEN OBERFLÄCHEN ENTSTEHEN.

CARACTERISTIQUES DES PRODUITS

LA COLLECTION LAMBRIS EST PRODUITE AVEC DES TECHNIQUES ARTISANALES ET DES MATÉRIAUX QUI PEUVENT PRÉSENTER DE LÉGÈRES DIFFÉRENCES DE TON ENTRE LES DIFFÉRENTES PIÈCES ET LES CARREAUX. LA FORMATION D'UN PETIT PIQUETAGE PEUT ÉGALEMENT APPARAÎTRE SUR LES SURFACES ÉMAILLÉES.

CARACTERISTICAS DEL PRODUCTO

LA COLECCIÓN LAMBRIS ES PRODUCIDA CON TÉCNICAS Y MATERIALES DE ARTESANALES Y PUEDE PRESENTAR PEQUEÑAS DIFERENCIAS DE TONALIDAD ENTRE LAS PARTES ESPECIALES Y LOS LADRILLOS, Y PEQUEÑITOS PUNTOS SOBRE EL ESMALTE.

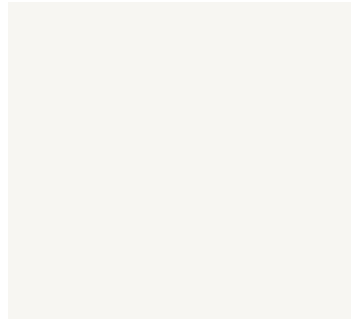
ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЙ

ТЕХНИКА И МАТЕРИАЛЫ КОЛЛЕКЦИИ LAMBRIS — РЕМЕСЛЕННЫЕ, ПОЭТОМУ ОСОБЫЕ ДЕТАЛИ И ПЛИТКИ МОГУТ СЛЕГКА ОТЛИЧАТЬСЯ ПО ТОНУ, А НА ПОКРЫТОЙ СМАЛЬТОЙ ПОВЕРХНОСТИ МОГУТ БЫТЬ ЗАМЕТНЫ МЕЛЬЧАЙШИЕ ТОЧЕЧКИ.

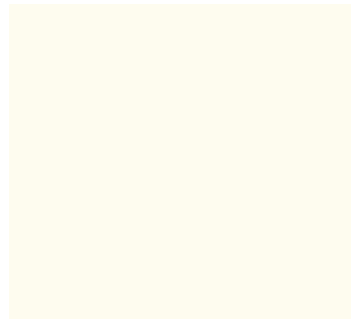
TECHNICAL NOTES

NOTE TECNICHE	LAMBRIS LASTRA 92X32 CM	PASTA BIANCA	PALLET: 26 SCAT. = MQ/SQM 15,3 = KG. 317,2
TECHNICAL NOTES	LAMBRIS SLAB 92X32 CM	WHITE CLAY	PALLET: 26 SCAT. = MQ/SQM 15,3 = KG. 317,2
TECHNISCHE ANMERKUNGEN	LAMBRIS PLATTE 92X32 CM	WEISSPASTE	PALLETE: 26 SCAT. = MQ/SQM 15,3 = KG. 317,2
REMARQUES TECHNIQUES	LAMBRIS PAQUE 92X32 CM	PÂTE BLANC HE	PALLETE: 26 SCAT. = MQ/SQM 15,3 = KG. 317,2
CARATERISTICAS TECNICAS	LAMBRIS LOSA 92X32 CM	PASTA BLANCA	PALLET: 26 SCAT. = MQ/SQM 15,3 = KG. 317,2
ТЕХНИЧЕСКИЕ ПРИМЕЧАНИЯ	LAMBRIS Плитка 92X32 CM	ПАСТА БЕЛАЯ	ПОДДОН: 26 SCAT. = MQ/SQM 15,3 = KG. 317,2

COLOURS



WHITE



CREAM



WARM GREY



BLACK

618 PITTI

COLLEZIONE DI PIASTRELLE DA RIVESTIMENTO IN CERAMICA FINEMENTE SMALTATA, SI ISPIRA NELLA FORMA AL "BUGNATO" IN PIETRA TIPICO DI MOLTE FACCIATE "CLASSICHE". E' PROPOSTA IN DUE VARIANTI, LISCIA E DIAMANTATA, NEI COLORI BIANCO E GREY BEIGE.

COLLECTION OF FINELY ENAMELLED CERAMIC WALL TILES, MODELLED ON THE "ASHLAR" SHAPE OF THE STONE CHARACTERISTICS OF MANY "CLASSIC" FAÇADES. AVAILABLE EITHER SMOOTH OR DIAMOND-EDGED, IN WHITE AND GREY BEIGE.

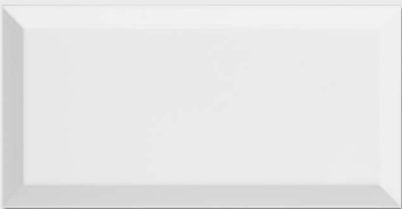
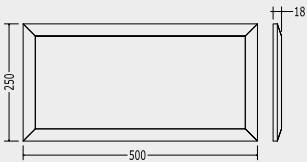
FLIESENKOLLEKTION AUS FEIN LACKIERTER KERAMIK IM STIL DES STEINERNEN BOSSENWERKS, WELCHES TYPISCH IST FÜR VIELE KLASSISCHE FASSADEN. IN ZWEI VARIANTEN VERFÜGBAR, GLATT ODER IM DIAMANTSCHNITT, IN DEN FARBEN WEISS ODER GREY BEIGE.

COLLECTION DE CARREAUX DE REVÊTEMENT EN CÉRAMIQUE FINEMENT ÉMAILLÉE DONT LA FORME S'INSPIRE DU « BOSSAGE » EN PIERRE TYPIQUE DE NOMBREUSES FAÇADES CLASSIQUES. ELLE EST PROPOSÉE EN DEUX VARIANTES, LISSE ET DIAMANTÉE. COULEURS: BLANC ET GRIS BEIGE.

COLECCIÓN DE LOSAS DE REVESTIMIENTO DE CERÁMICA FINA ESMALTADA, SE INSPIRA EN LA FORMA DE ALMOHADILLADO DE PIEDRA TÍPICO DE MUCHAS FACHADAS CLÁSICAS. SE PROPONE EN DOS VARIANTES: LISA Y ADIAMANTADA Y EN LOS COLORES BLANCO Y GRIS BEIGE.

КОЛЛЕКЦИЯ КЕРАМИЧЕСКОЙ ПЛИТКИ ПОКРЫТАЯ ТОНКИМ СЛОЕМ ЭМАЛИ. ПЛИТКА ПОВТОРЯЕТ ФОРМУ РЕЛЬЕФНОЙ РУСТОВАННОЙ ПОВЕРХНОСТИ, ТИПИЧНОЙ ДЛЯ КЛАССИЧЕСКИХ КАМЕННЫХ ФАСАДОВ. ПРЕДСТАВЛЕНА В ДВУХ ВАРИАНТАХ: ПОЛИРОВАННАЯ, С АЛМАЗНОЙ ПОВЕРХНОСТЬЮ; В БЕЛОМ ИЛИ СЕРО-БЕЖЕВОМ ЦВЕТЕ.

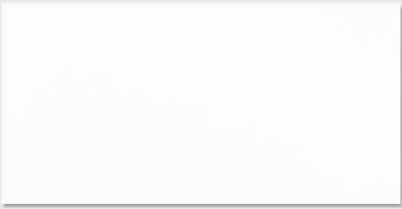
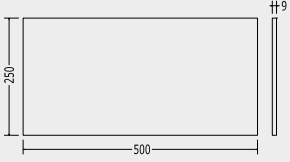


	PZ/MQ PC/SQM	MQ SQM
PITTI2550DBI WHITE	8	P 7.5600
PITTI2550DGB GREY BEIGE	8	P 7.5600

PITTI DIAMOND 25X50

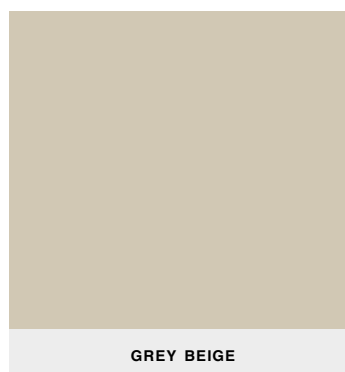
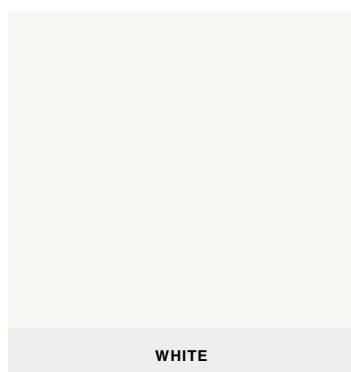
CONFEZIONE (PACKAGING) - 4 PZ/PCS - 11,15 KG - 0,50 mq/sqm

	PZ/MQ PC/SQM	MQ SQM
PITTI2550PLBI WHITE	8	P 7.0900
PITTI2550PLGB GREY BEIGE	8	P 7.0900

PITTI PLAIN 25X50

CONFEZIONE (PACKAGING) - 6 PZ/PCS - 14,85 KG - 0,75 mq/sqm



| 620 SOHO

COLLEZIONE ISPIRATA AI CARATTERISTICI RIVESTIMENTI DI AMBIENTI PUBBLICI NEWYORKESI E COSTITUITA DA PIASTRELLE IN CERAMICA DI PICCOLA DIMENSIONE CON SUPPORTO IN PASTA BIANCA.

A COLLECTION INSPIRED BY THE CHARACTERISTICS OF TILES TYPICALLY SEEN IN NEW YORK CITY; PRODUCED IN SMALL CERAMIC TILES WITH A SUPPORT IN WHITE CLAY.

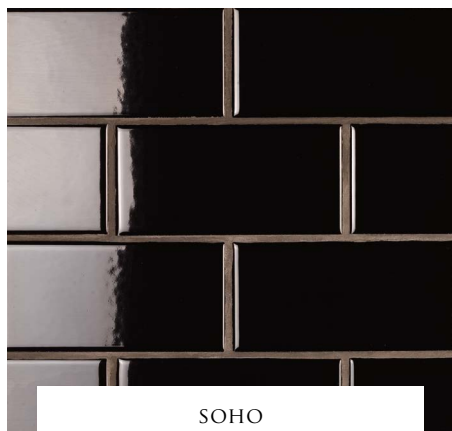
KOLLEKTION IM STIL DER VERKLEIDUNGEN ÖFFENTLICHER NEW YORKER GEBÄUDE. SIE BESTEHT AUS KLEINFORMATIGEN KERAMIKFLIESEN IN EINER HALTERUNG AUS WEISSEN FUGEN.

COLLECTION QUI S'INSPIRE DES REVÊTEMENTS CARACTÉRISTIQUES DE MILIEUX PUBLICS NEW-YORKAIS ET FORMÉE DE CARREAUX EN CÉRAMIQUE DE PETITE TAILLE AVEC SUPPORT EN PÂTE BLANCHE.

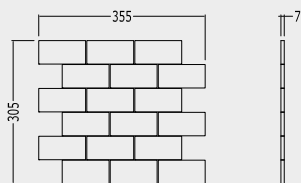
COLECCIÓN INSPIRADA EN LOS CARACTERÍSTICOS REVESTIMIENTOS DE AMBIENTES PÚBLICOS NEOYORKINOS Y FORMADA POR LOSAS DE CERÁMICA DE PEQUEÑO TAMAÑO CON SOPORTE DE PASTA BLANCA.

КОЛЛЕКЦИЯ, ВДОХНОВЛЕННАЯ ХАРАКТЕРНОЙ ОТДЕЛКОЙ НЬЮ-ЙОРКСКИХ ПОМЕЩЕНИЙ, КОТОРАЯ ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ КЕРАМИЧЕСКУЮ ПЛИТКУ МАЛЕНЬКИХ РАЗМЕРОВ, КРЕПЛЕННОЙ НА БЕЛУЮ ОСНОВУ.





SOHO

**5x10 SU RETE**

5x10 ON A NET BASE
 5x10 AUF EINEM NETZ
 5x10 SUR FILET
 5x10 EN MALLA
 5x10 HA CETKE

DC510MOSBI

WHITE

FOGLI/MQ
SHEETS/SQM

10,75

MQ
SQM

P 4.1215

DC510MOSNE

BLACK

10,75

P 4.7250

CONFEZIONE (PACKAGING)

-

11 PZ/PCS

-

CM 30,5x35,5

-

1 MQ/QM

| 10 SIMPLY

COLLEZIONE DI PIASTRELLE DA RIVESTIMENTO ISPIRATE ALLA DECORAZIONE PARIGINA DEL PRIMO '900 E REALIZZATE CON LA TECNICA TRADIZIONALE DELLA BICOTTURA, UTILIZZANDO SMALTI DI OTTIMA QUALITÀ IN DELICATE NUANCES PASTELLO.

COLLECTION OF WALL TILES MODELLED ON THE PARISIAN DÉCOR OF THE EARLY 1900s, PRODUCED USING THE TRADITIONAL DOUBLE FIRING TECHNIQUE WITH TOP QUALITY ENAMEL IN DELICATE PASTEL SHADES.



KOLLEKTION AUS FLIESEN ZUR VERKLEIDUNG IM STIL DER PARISER DEKORATION ANFANG 19. JAHRHUNDERT. SIE WIRD MITTELS DER TRADITIONELLEN TECHNIK DES DOPPELBRENNENS ERHALTEN UNTER VERWENDUNG VON HOCHWERTIGEN LACKEN IN DELIKATEN PASTELNUANCEN.


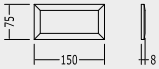
COLLECTION DE CARREAUX DE REVÊTEMENT QUI S'INSPIRENT DES DÉCORS PARISIENS DU DÉBUT DU XX E SIÈCLE ET RÉALISÉS AU MOYEN DE LA TECHNIQUE TRADITIONNELLE DE LA DOUBLE CUISSON, EN UTILISANT DES ÉMAUX D'EXCELLENTE QUALITÉ EN DÉLICATES NUANCES PASTEL.

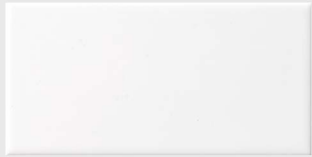
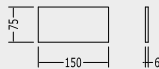
COLECCIÓN DE LOSAS DE REVESTIMIENTO INSPIRADAS EN LA DECORACIÓN PARISINA DE PRIMEROS DEL SIGLO XX Y REALIZADAS CON LA TÉCNICA TRADICIONAL DE LA BICOCCIÓN, UTILIZANDO ESMALTES DE PRIMERA CALIDAD, DE DELICADOS Matices PASTEL.


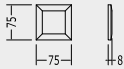
КОЛЛЕКЦИЯ ОБЛИЦОВОЧНОЙ ПЛИТКИ, В ДУХЕ ПАРИЖСКОГО ДЕКОРА НАЧАЛА XX ВЕКА, ИЗГОТОВЛЕННАЯ ПО ТРАДИЦИОННОЙ ТЕХНОЛОГИИ ДВОЙНОГО ОБЖИГА, С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОЙ ЭМАЛИ ЛЕГКИХ ПАСТЕЛЬНЫХ ОТТЕНКОВ.





		PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM	
		DC1515PLBI WHITE	44	12	P 1.7745
		DC1515PLNE BLACK	44	12	P 2.5100
		DC1515PLAV CREAM	44	12	P 2.5100
		DC1515PLGR GREY	44	12	P 2.5100
PLAIN 15X15	CONFEZIONE (PACKAGING)	-	44 PZ/PCS	-	1 MQ/SQM

		PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM	
		DC7515DBI WHITE	88	12	P 1.8825
		DC7515DNE BLACK	88	12	P 2.5100
		DC7515DAV CREAM	88	12	P 2.5100
		DC7515DGR GREY	88	12	P 2.5100
DIAMOND 7,5X15	CONFEZIONE (PACKAGING)	-	88 PZ/PCS	-	1 MQ/SQM

		PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM	
		DC7515PLBI WHITE	88	12	P 1.8825
		DC7515PLNE BLACK	88	12	P 2.5100
		DC7515PLAV CREAM	88	12	P 2.5100
		DC7515PLGR GREY	88	12	P 2.5100
PLAIN 7,5X15	CONFEZIONE (PACKAGING)	-	88 PZ/PCS	-	1 MQ/SQM

		PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	PZ PC	
		DC7575DBI WHITE	176	12	P 0.0955
		DC7575DNE BLACK	176	12	P 0.1075
		DC7575DAV CREAM	176	12	P 0.1075
		DC7575DGR GREY	176	12	P 0.1075
DIAMOND 7,5X7,5	CONFEZIONE (PACKAGING)	-	PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES		






LISTELLO 1x15
 END PANEL 1x15
 LEISTE 1x15
 CORNICHE D'ANGLE 1x15
 LISTELO 1x15
 КРАЙНЯЯ КРОМКА 1x15

			PZ PC
			DC115VEBI WHITE
			P 0.2090
			DC115VENE BLACK
			P 0.2090
			DC115VEAV CREAM
			P 0.2090
			DC115VEGR GREY
			P 0.2090

END PANEL

CONFEZIONE (PACKAGING)	-	PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES
------------------------	---	------------------------------






PLINTO 15x15
 PLINTH 15x15
 PLINTHE 15x15
 PLINTHE 15x15
 PLINTO 15x15
 ПЛИНТУС 15x15

			PZ PC
			DC1515PBI WHITE
		44	P 0.3350
			DC1515PNE BLACK
		44	P 0.3350
			DC1515PAV CREAM
		44	P 0.3350
			DC1515PGR GREY
		44	P 0.3350

PLINTH 15X15

CONFEZIONE (PACKAGING)	-	PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES
------------------------	---	------------------------------






ANGOLO ESTERNO PLINTO
 PLINTH OUTSIDE CORNER
 AUSSENWINKEL PLINTHE
 ANGLE EXTERIEUR PLINTHE
 ANGOLO EXTERNO PLINTO
 ВНЕШНИЙ УГОЛОК ПЛИНТУСА

			PZ PC
			DCAEPLBI WHITE
			P 0.3360
			DCAEPLNE BLACK
			P 0.3360
			DCAEPLAV CREAM
			P 0.3360
			DCAEPLGR GREY
			P 0.3360

PLINTH OUTSIDE CORNER

CONFEZIONE (PACKAGING)	-	PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES
------------------------	---	------------------------------


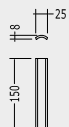



ANGOLO INTERNO PLINTO
 PLINTH INSIDE CORNER
 INNENWINKEL PLINTHE
 ANGLE INTERIEUR PLINTHE
 ANGOLO INTERNO PLINTO
 ВНУТРЕННИЙ УГОЛОК ПЛИНТУСА

			PZ PC
			DCAIPLBI WHITE
			P 0.3360
			DCAIPLNE BLACK
			P 0.3360
			DCAIPLAV CREAM
			P 0.3360
			DCAIPLGR GREY
			P 0.3360

PLINTH INSIDE CORNER

CONFEZIONE (PACKAGING)	-	PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES
------------------------	---	------------------------------

RACCORDO PER ANGOLO
 FITTING FOR CORNER
 VERBINDUNGSSTÜCK FÜR WINKEL
 RACCORD POUR ANGLE
 RACOR PARA ÂNGULO
 СОЕДИНЕНИЕ ДЛЯ УГОЛКА

DC2515ABI
 WHITE

DC2515ANE
 BLACK

DC2515AAV
 CREAM

DC2515AGR
 GREY

PZ
 PC

P 0.1400


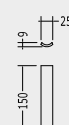
P 0.1400

P 0.1400

P 0.1400

CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES

FITTING FOR CORNER

RACCORDO PER SPIGOLO
 FITTING FOR EDGE
 VERBINDUNGSSTÜCK FÜR ECKE
 RACCORD POUR ARÊTE
 RACOR PARA CANTO
 СОЕДИНЕНИЕ ДЛЯ КРОМКИ

DC2515SBI
 WHITE

DC2515SNE
 BLACK

DC2515SAV
 CREAM

DC2515SGR
 GREY

PZ
 PC

P 0.1400

P 0.1400

P 0.1400

P 0.1400

CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES

FITTING FOR EDGE




TERMINALE PER RACCORDO ANGOLO
 END PIECE FOR CORNER FITTING
 ENDSTÜCK FÜR WINKELVERBINDUNG
 TERMINAL POUR RACCORD D'ANGLE
 EXTREMO PARA RACOR ÂNGULO
 ОКАНТОВКА СОЕДИНЕНИЯ ДЛЯ УГОЛКА

DCTEANBI
 WHITE

DCTEANNE
 BLACK

DCTEANAV
 CREAM

DCTEANGR
 GREY

PZ
 PC

P 0.1400

P 0.1400

P 0.1400

P 0.1400

CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES

END PIECE FOR CORNER FITTING




TERMINALE PER RACCORDO SPIGOLO
 END PIECE FOR EDGE FITTING
 ENDSTÜCK FÜR ECKVERBINDUNG
 TERMINAL POUR RACCORD D'ARÊTE
 EXTREMO RACOR CANTO
 ОКАНТОВКА СОЕДИНЕНИЯ ДЛЯ КРОМКИ

DCTESPBI
 WHITE

DCTESPNE
 BLACK

DCTESPAV
 CREAM

DCTESPGR
 GREY

PZ
 PC

P 0.1400


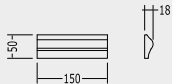
P 0.1400

P 0.1400

P 0.1400

CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES



END PIECE FOR EDGE FITTING

CORNICE 5x15
 FRAME 5x15
 RAHMEN 5x15
 CADRE 5x15
 CORNISA 5x15
 РАМКА 5x15

DC515CBI WHITE P 0.2090
 DC515CNE BLACK P 0.2090
 DC515CAV CREAM P 0.2090
 DC515GR GREY P 0.2090


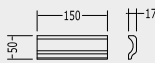
FRAME CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES

TERMINALE PER CORNICE
 END PIECE FOR FRAME
 ENDSTÜCK FÜR RAHMEN
 TERMINAL POUR CADRE
 EXTREMO PARA CORNISA
 УГОЛКИ ДЛЯ РАМКИ

DCTECOBI WHITE P 0.1680
 DCTECONE BLACK P 0.1680
 DCTECOAV CREAM P 0.1680
 DCTECOGR GREY P 0.1680



END PIECE FOR FRAME CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES

CORNICE 1 - 5x15
 FRAME 1 - 5x15
 RAHMEN 1 - 5x15
 CADRE 1 - 5x15
 CORNISA 1 - 5x15
 РАМКА 1 - 5x15

DC515CQBI WHITE P 0.2600
 DC515CQNE BLACK P 0.2600
 DC515CQCR CREAM P 0.2600
 DC515CQGR GREY P 0.2600

FRAME 1 CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES

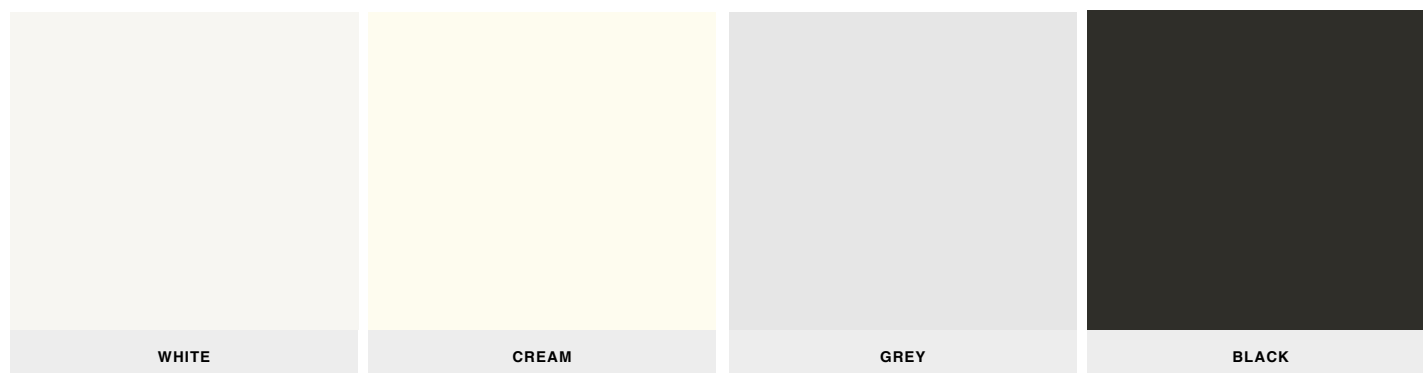



TERMINALE PER CORNICE 1
 END PIECE FOR FRAME 1
 ENDSTÜCK FÜR RAHMEN 1
 TERMINAL POUR CADRE 1
 EXTREMO PARA CORNISA 1
 УГОЛКИ ДЛЯ РАМКИ 1

DC55ACQBI WHITE P 0.2600
 DC55ACQNE BLACK P 0.2600
 DC55ACQCR CREAM P 0.2600
 DC55ACQGR GREY P 0.2600

END PIECE FOR FRAME 1 CONFEZIONE (PACKAGING) - PEZZI SINGOLI / LOOSE PIECES

COLOURS



TECHNICAL NOTES

NOTE TECNICHE	PLAIN 15X15 CM DIAMOND 7,5X15 CM PLAIN 7,5X15 CM	PASTA BIANCA PASTA BIANCA PASTA BIANCA	PALLET: MQ/SQM 102 = KG. 1200 PALLET: MQ/SQM 75 = KG. 900 PALLET: MQ/SQM 102 = KG. 1200
TECHNICAL NOTES	PLAIN 15X15 CM DIAMOND 7,5X15 CM PLAIN 7,5X15 CM	WHITE CLAY WHITE CLAY WHITE CLAY	PALLET: MQ/SQM 102 = KG. 1200 PALLET: MQ/SQM 75 = KG. 900 PALLET: MQ/SQM 102 = KG. 1200
TECHNISCHE ANMERKUNGEN	PLAIN 15X15 CM DIAMOND 7,5X15 CM PLAIN 7,5X15 CM	WEISSPASTE WEISSPASTE WEISSPASTE	PALLETE: MQ/SQM 102 = KG. 1200 PALLETE: MQ/SQM 75 = KG. 900 PALLETE: MQ/SQM 102 = KG. 1200
REMARQUES TECHNIQUES	PLAIN 15X15 CM DIAMOND 7,5X15 CM PLAIN 7,5X15 CM	PÂTE BLANCHE PÂTE BLANCHE PÂTE BLANCHE	PALLETE: MQ/SQM 102 = KG. 1200 PALLETE: MQ/SQM 75 = KG. 900 PALLETE: MQ/SQM 102 = KG. 1200
CARATERISTICAS TECNICAS	PLAIN 15X15 CM DIAMOND 7,5X15 CM PLAIN 7,5X15 CM	PASTA BLANCA PASTA BLANCA PASTA BLANCA	PALLET: MQ/SQM 102 = KG. 1200 PALLET: MQ/SQM 75 = KG. 900 PALLET: MQ/SQM 102 = KG. 1200
ТЕХНИЧЕСКИЕ ПРИМЕЧАНИЯ	PLAIN 15X15 CM DIAMOND 7,5X15 CM PLAIN 7,5X15 CM	ПАСТА БЕЛАЯ ПАСТА БЕЛАЯ ПАСТА БЕЛАЯ	ПОДДОН: MQ/SQM 102 = KG. 1200 ПОДДОН: MQ/SQM 75 = KG. 900 ПОДДОН: MQ/SQM 102 = KG. 1200

| 628 BRICK

COLLEZIONE DI PIASTRELLE DA RIVESTIMENTO ISPIRATA AL TRADIZIONALE "MATTONCINO" INGLESE, SI CARATTERIZZA PER LA PARTICOLARE LINEARITÀ E PER LA PULIZIA ESTETICA, CHE NE ESALTANO LA RAFFINATEZZA E LA VERSATILITÀ.

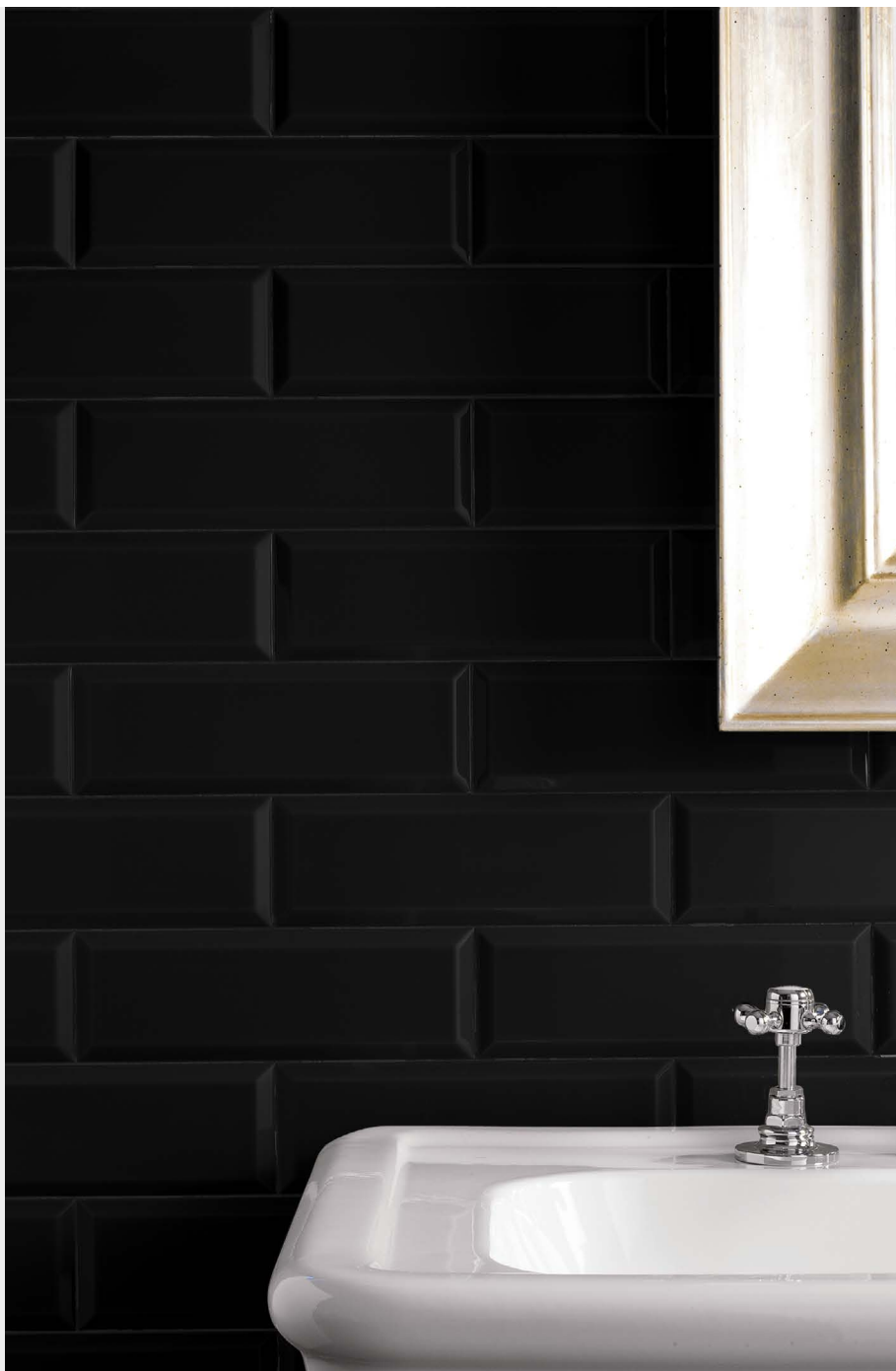
COLLECTION OF WALL TILES MODELLED ON THE TRADITIONAL ENGLISH "BRICK" EFFECT AND CHARACTERISED BY THEIR DISTINCTIVE LINEARITY AND AESTHETIC PURITY, WHICH ENHANCE THEIR QUALITIES OF SOPHISTICATION AND VERSATILITY.

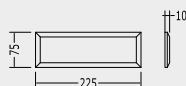
FLIESENKOLLEKTION ZUR VERKLEIDUNG IM STIL DES TRADITIONELLEN ENGLISCHEN "BACKSTEINS". DURCH SEINE SCHLICHTHEIT UND ÄSTHETISCHE REINHEIT IST DIESES RAFFINIERTES PRODUKT IN DEN UNTERSCHIEDLICHSTEN UMGEBUNGEN EINSETZBAR.

COLLECTION DE CARREAUX DE REVÊTEMENT S'INSPIRANT DE LA TRADITIONNELLE «BRIQUE» ANGLAISE. ELLE SE CARACTÉRISE PAR SA LINÉARITÉ ET SA PROPRIÉTÉ ESTHÉTIQUE QUI SOULIGNENT SON RAFFINEMENT ET SA POLYVALENCE.

COLECCIÓN DE LOSAS DE REVESTIMIENTO INSPIRADA EN EL TRADICIONAL LADRILLO INGLÉS, SE CARACTERIZA POR LA PARTICULAR LINEALIDAD Y POR LA LIMPIDEZ ESTÉTICA, QUE RESALTAN SU DISTINCIÓN Y VERSATILIDAD.

КОЛЛЕКЦИЯ ЭТОЙ НАСТЕННОЙ ПЛИТКИ НАВЕЯНА ТРАДИЦИОННОЙ АНГЛИЙСКОЙ КИРПИЧНОЙ КЛАДКОЙ. ОСОБАЯ ТОЧНОСТЬ И ЧИСТОТА ЛИНИЙ ВЫГОДНО ПОДЧЕРКИВАЮТ ЕЁ ИЗЫСКАННЫЙ СТИЛЬ И МНОГОГРАННОСТЬ.





	PZ/MQ PCS/SQM	KG/MQ KG/SQM	MQ SQM
DC75225BBI WHITE	60	15,3	P 2.1920
DC75225BNE BLACK	60	15,3	P 2.8370
DC75225BCR CREAM	60	15,3	P 2.8370
DC75225BGR GREY	60	15,3	P 2.8370

BRICK 7,5X22,5

CONFEZIONE (PACKAGING)

- 60 PZ/PCS

- 1 MQ/SQM



WHITE



CREAM



GREY



BLACK

TECHNICAL NOTES

NOTE TECNICHE	BRICK 7,5X22,5X1 CM	PASTA BIANCA	PALLET: MQ/SQM 60,6 = KG. 909
TECHNICAL NOTES	BRICK 7,5X22,5X1 CM	WHITE CLAY	PALLET: MQ/SQM 60,6 = KG. 909
TECHNISCHE ANMERKUNGEN	BRICK 7,5X22,5X1 CM	WEISSPASTE	PALLETE: MQ/SQM 60,6 = KG. 909
REMARQUES TECHNIQUES	BRICK 7,5X22,5X1 CM	PÂTE BLANC HE	PALLETE: MQ/SQM 60,6 = KG. 909
CARATERISTICAS TECNICAS	BRICK 7,5X22,5X1 CM	PASTA BLANCA	PALLET: MQ/SQM 60,6 = KG. 909
ТЕХНИЧЕСКИЕ ПРИМЕЧАНИЯ	BRICK 7,5X22,5X1 CM	ПАСТА БЕЛАЯ	ПОДДОН: MQ/SQM 60,6 = KG. 909

| 630

SIMPLY & BRICK PRODUCT CHARACTERISTICS

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

LA COLLEZIONE SIMPLY E LA COLLEZIONE BRICK SONO PRODOTTE CON TECNICHE E MATERIALI ARTIGIANALI E POSSONO PRESENTARE LEGGERE DIFFERENZE DI TONALITÀ TRA I PEZZI SPECIALI E LE PIASTRELLE, E PICCOLISSIME PUNTINATURE SULLA SUPERFICIE SMALTATA.

È POSSIBILE IL MANIFESTARSI DI EFFETTI CRAQUELÈ SUI COLORI PIÙ SCURI.

PRODUCT CHARACTERISTICS

THE SIMPLY AND THE BRICK COLLECTION CERAMIC TILES ARE INDIVIDUALLY HANDMADE THEIR UNIQUE QUALITY MEANS THAT THERE MAY BE SLIGHT DIFFERENCES IN COLOUR TONES AND IRREGULARITIES IN FINISHES, ESPECIALLY BETWEEN THE "SPECIAL" PIECES AND THE TILES THEMSELVES.

A "CRAQUELE" EFFECT MAY ALSO BE VISIBLE IN THE DARK COLOURS.

EIGENSCHAFT EN DER PRODUKTE

DIE KOLLEKTION BRICK UND DIE KOLLEKTION SIMPLY SIE SIND IN SORGFÄLTIGER HANDARBEIT HERGESTELLT. DURCH UNTERSCHIEDLICHE TECHNIKEN UND MATERIALIEN KÖNNEN IN DER FARBTÖNUNG LEICHTE UNTERSCHIEDE ENTSTEHEN, ODER LEICHTE UNEBENHEITEN AUF FURNIERTEN UND LACKIERTEN OBERFLÄCHEN ENTSTEHEN.

ES IST MÖGLICH, DASS SICH "CRAQUELÉ" EFFEKTE AUF DEN DUNKLEREN FARBEN OFFENBAREN.

CARACTERISTIQUES DES PRODUITS

LA COLLECTION SIMPLY ET LA COLLECTION BRICK SONT PRODUITES AVEC DES TECHNIQUES ARTISANALES ET DES MATÉRIAUX QUI PEUVENT PRÉSENTER DE LÉGÈRES DIFFÉRENCES DE TON ENTRE LES DIFFÉRENTES PIÈCES ET LES CARREAUX. LA FORMATION D'UN PETIT PIQUETAGE PEUT ÉGALEMENT APPARAÎTRE SUR LES SURFACES ÉMAILLÉES.

UN EFFET CRAQUELÉ PEUT SE MANIFESTER SUR LES COULEURS PLUS SOMBRES.

CARACTERISTICAS DEL PRODUCTO

LA COLECCIÓN SIMPLY Y LA COLECCIÓN BRICK ESTÁN PRODUCIDAS CON TÉCNICAS Y MATERIALES DE ARTESANALES Y PUEDE PRESENTAR PEQUEÑAS DIFERENCIAS DE TONALIDAD ENTRE LAS PARTES ESPECIALES Y LOS LADRILLOS, Y PEQUEÑOS PUNTOS SOBRE EL ESMALTE.

ES POSIBLE QUE SE MANIFIESTE UN EFECTO "CRAQUELÉ" EN LOS COLORES MAS OSCUROS.

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЙ

КОЛЛЕКЦИЯ SIMPLY И КОЛЛЕКЦИЯ BRICK ВЫПОЛНЕНЫ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ТРАДИЦИОННЫХ МАТЕРИАЛОВ РЕМЕСЛЕННИЧЕСКИМ СПОСОБОМ, ПОЭТОМУ ПЛИТЫ И ДЕКОРАТИВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ МОГУТ ОТЛИЧАТСЯ ПО ТОНУ МЕЖДУ СОБОЙ, А ТАКЖЕ ВОЗМОЖНО НАЛИЧИЕ КРОШЕЧНЫХ ТОЧЕК НА ПОВЕРХНОСТИ ЭМАЛИ. ВОЗМОЖНО ПОЯВЛЕНИЕ ЭФФЕКТА КРАКЕЛЮ НА БОЛЕЕ ТЕМНЫХ ЦВЕТАХ ИЗДЕЛИЙ.



